PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

_____

Integraal verslag van de interpellaties en de vragen

_____

Commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling,

belast met het Economisch Beleid, het Werkgelegenheidsbeleid en de Beroepsopleiding

_____

VERGADERING VAN

DONDERDAG 19 JANUARI 2017

_____

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

_____

Compte rendu intégral des interpellations et des questions

_____

Commission des Affaires économiques et de l'Emploi,

chargée de la Politique économique, de la Politique de l'emploi et de la Formation professionnelle

_____

RÉUNION DU

JEUDI 19 JANVIER 2017

_____

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op http://www.parlbruparl.irisnet.be/

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse http://www.parlbruparl.irisnet.be/

INHOUD

MONDELINGE VRAGEN 8

Mondelinge vraag van de heer Paul Delva 8

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het te koop stellen van Docks Bruxsel".

Mondelinge vraag van de heer Paul Delva 8

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het ondernemerschap onder de Brusselse studenten".

Mondelinge vraag van de heer Paul Delva 8

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de regeling van de handelshuur voor pop-up-winkels".

Mondelinge vraag van mevrouw Brigitte Grouwels 9

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de profilering van Brussel als financieel centrum in Europa".

SOMMAIRE

QUESTIONS ORALES 8

Question orale de M. Paul Delva 8

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "la mise en vente de Docks Bruxsel".

Question orale de M. Paul Delva 8

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "l'esprit d'entreprise des étudiants bruxellois".

Question orale de M. Paul Delva 8

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "la réglementation des baux commerciaux pour les magasins éphémères".

Question orale de Mme Brigitte Grouwels 9

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "le positionnement de Bruxelles en tant que place financière européenne".

INTERPELLATIES 15

Interpellatie van de heer Arnaud Pinxteren 15

tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de tewerkstelling van Brusselaars in de luchthaven van Brussel-Nationaal".

Bespreking – Sprekers: 17

De heer Bea Diallo (PS)
De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)
De heer Eric Bott (DéFI)
Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V)
De heer Didier Gosuin, minister
De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)

Interpellatie van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven 29

tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de controle en vrijstelling van de beschikbaarheid van de werklozen".

Toegevoegde interpellatie van de heer Bea Diallo, 30

betreffende "de nieuwe procedure voor de controle van de beschikbaarheid van de werkzoekenden".

Samengevoegde bespreking – Sprekers: 33

De heer Bruno De Lille (Groen)
Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)
De heer Didier Gosuin, minister
De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)

INTERPELLATIONS 15

Interpellation de M. Arnaud Pinxteren 15

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "l'emploi de Bruxellois à l'aéroport de Bruxelles-National".

Discussion – Orateurs : 17

M. Bea Diallo (PS)
M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)
M. Eric Bott (DéFI)
Mme Brigitte Grouwels (CD&V)
M. Didier Gosuin, ministre
M. Arnaud Pinxteren (Ecolo)

Interpellation de M. Gaëtan Van Goidsenhoven 29

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "le contrôle et la dispense de la disponibilité des chômeurs".

Interpellation jointe de M. Bea Diallo, 30

concernant "la nouvelle procédure de contrôle de la disponibilité des demandeurs d'emploi".

Discussion conjointe – Orateurs : 33

M. Bruno De Lille (Groen)
Mme Zoé Genot (Ecolo)
M. Didier Gosuin, ministre
M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)

Interpellatie van mevrouw Viviane Teitelbaum 40

tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de gewestelijke steun voor de organisatie van de 'allfemale hackathon'".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Isabelle Emmery, 41

betreffende "het vrouwelijke ondernemerschap in Brussel".

Samengevoegde bespreking – Sprekers: 44

De heer Bruno De Lille (Groen)
De heer Didier Gosuin, minister
Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)
Mevrouw Isabelle Emmery (PS)

Interpellatie van de heer Johan Van den Driessche 52

tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de leegstand van handelszaken".

Bespreking – Sprekers: 54

Mevrouw Marion Lemesre (MR)
Mevrouw Isabelle Emmery (PS)
De heer Bernard Clerfayt (DéFI)
De heer Didier Gosuin, minister
De heer Johan Van den Driessche (N-VA)

Interpellatie van mevrouw Zoé Genot 68

tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische

Interpellation de Mme Viviane Teitelbaum 40

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "le soutien régional apporté à l'organisation du 'hackathon au féminin'".

Interpellation jointe de Mme Isabelle Emmery, 41

concernant "l'entrepreneuriat féminin bruxellois".

Discussion conjointe – Orateurs : 44

M. Bruno De Lille (Groen)
M. Didier Gosuin, ministre
Mme Viviane Teitelbaum (MR)
Mme Isabelle Emmery (PS)

Interpellation de M. Johan Van den Driessche 52

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "les cellules commerciales vides".

Discussion – Orateurs : 54

Mme Marion Lemesre (MR)
Mme Isabelle Emmery (PS)
M. Bernard Clerfayt (DéFI)
M. Didier Gosuin, ministre
M. Johan Van den Driessche (N-VA)

Interpellation de Mme Zoé Genot 68

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide

Hulp,

betreffende "de erkenning van het diploma als maatregel in de strijd tegen discriminatie".

médicale urgente,

concernant "l'équivalence de diplôme à titre de mesure de lutte contre les discriminations".

Bespreking – Sprekers: 70

Discussion – Orateurs : 70

De heer Julien Uyttendaele (PS)
Mevrouw Hannelore Goeman (sp.a)
De heer Didier Gosuin, minister
Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)

M. Julien Uyttendaele (PS)
Mme Hannelore Goeman (sp.a)
M. Didier Gosuin, ministre
Mme Zoé Genot (Ecolo)

MONDELINGE VRAGEN 75

QUESTIONS ORALES 75

Mondelinge vraag van de heer Stefan Cornelis 75

Question orale de M. Stefan Cornelis 75

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

betreffende "de werkgelegenheidsgroei en de verschuiving van arbeidsplaatsen tussen de gewesten".

concernant "la création d'emplois et les transferts d'emplois entre les Régions".

Mondelinge vraag van mevrouw Dominique Dufourny 75

Question orale de Mme Dominique Dufourny 75

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

betreffende "het initiatief make.Brussels".

concernant "l'initiative make.Brussels".

Mondelinge vraag van mevrouw Marion Lemesre 76

Question orale de Mme Marion Lemesre 76

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

betreffende "het ICT-ondernemerschapsplan 2017-2020".

concernant "le Plan entrepreneuriat TIC 2017-2020".

Mondelinge vraag van de heer Bea Diallo 76

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de problemen van de lokale werkwinkels op het vlak van hun opdracht tot socioprofessionele inschakeling ingevolge de toenemende armoede bij de werkzoekenden".

Question orale de M. Bea Diallo 76

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "les difficultés rencontrées par les missions locales dans leur mission d'insertion socio-professionnelle suite à la précarité croissante des chercheurs d'emploi".

Voorzitterschap: de heer Bernard Clerfayt, voorzitter.
Présidence : M. Bernard Clerfayt, président.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "het te koop stellen van Docks Bruxsel".

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "het ondernemerschap onder de Brusselse studenten".

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de regeling van de handelshuur voor pop-up-winkels".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la mise en vente de Docks Bruxsel".

QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'esprit d'entreprise des étudiants bruxellois".

QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la réglementation des baux commerciaux pour les magasins éphémères".

M. le président.- À la demande de l'auteur,

verontschuldigd is, en met instemming van de minister, worden de mondelinge vragen naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de profilering van Brussel als financieel centrum in Europa".

De voorzitter.- Staatssecretaris Cécile Jodogne zal de mondelinge vraag beantwoorden.

Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Mevrouw Jodogne, u hebt daarnet uitgelegd waarom u zal antwoorden in plaats van minister Gosuin. Ik vind het vooral belangrijk dat ik een antwoord krijg van de regering.

Mijn vraag betreft de profilering van Brussel als financieel centrum in Europa. De nakende brexit zal grote gevolgen hebben voor de positie van Londen als het financiële hart van Europa. Uit een studie van consultancybedrijf PwC bleek dat er tegen 2020 maar liefst 100.000 jobs in de Londense City dreigen te verdwijnen als het Verenigd Koninkrijk niet langer deel zou uitmaken van de Europese eenheidsmarkt. De internationale pers noemt nu al andere hoofdsteden die de rol van Londen als Europees financieel centrum zouden kunnen overnemen. De steden die het vaakst worden genoemd, zijn Frankfurt, Dublin, Parijs en Amsterdam. Vreemd genoeg wordt Brussel zelden in dat rijtje vermeld, ook al is de stad de hoofdstad van Europa. Vooral Frankfurt gaat over de tongen als alternatief voor Londen. Deze Duitse stad beschikt over een groot aantal troeven, zoals een centrale ligging in Europa, de aanwezigheid van een aantal Europese instellingen (waaronder de Europese Centrale Bank) en van veel grootbanken, de nabijheid van een grote luchthaven, de relatief lage kosten van levensonderhoud in vergelijking met Londen en

excusé, et avec l'accord du ministre, les questions orales sont reportées à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE MME BRIGITTE GROUWELS

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le positionnement de Bruxelles en tant que place financière européenne".

M. le président.- La secrétaire d'État Cécile Jodogne répondra à la question orale.

La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) *(en néerlandais).- Le Brexit aura de lourdes conséquences pour Londres en tant que centre financier européen. Selon une étude de l'entreprise de consultance PwC, pas moins de 100.000 emplois risquent de disparaître dans la City londonienne d'ici 2020, si le Royaume-Uni quitte le marché unique européen. La presse internationale cite d'ores et déjà d'autres capitales pour reprendre le flambeau de Londres mais, étrangement, Bruxelles n'en fait pas partie, malgré son statut de capitale européenne. C'est Francfort qui est sur toutes les lèvres. Cette ville allemande dispose d'un grand nombre d'atouts, à savoir une position centrale en Europe, la présence d'institutions européennes (dont la Banque centrale européenne) et de nombreuses grandes banques, la proximité d'un grand aéroport, le coût relativement bas de la vie par rapport à Londres, et une vie culturelle riche.*

Quand je parcours la liste de ces atouts, je ne peux m'empêcher de faire un rapprochement avec les atouts de Bruxelles. Pourquoi Bruxelles ne pourrait-elle pas devenir le nouveau centre financier de l'Europe ?

J'estime que le gouvernement bruxellois doit chercher à convaincre les institutions britanniques, et éventuellement d'autres

het rijke culturele leven.

Toen ik het lijstje met de sterke punten van Frankfurt overliep, maakte ik meteen de bedenking dat Brussel dezelfde troeven heeft. Waarom kan Brussel niet uitgroeien tot het nieuwe financiële hart van Europa?

Ik vind dan ook dat de Brusselse regering een beleid moet voeren dat Britse en eventueel ook andere financiële instellingen overtuigt om zich in Brussel te vestigen. De regering hoeft zich daarbij helemaal niet als een aasgier te gedragen. Die financiële instellingen trekken door de brexit toch weg uit Londen. Het komt er dan op aan om ze naar Brussel te lokken. Vandaag stond in De Morgen dat een heel belangrijke Britse bank, namelijk HSBC, naar Parijs verhuist ten gevolge van de brexit. Er is dus wel degelijk een en ander aan het veranderen.

De Brusselse regering heeft terecht een taskforce in het leven geroepen om de gevolgen van de brexit voor Brussel te onderzoeken. Die taskforce staat onder leiding van Brussels Invest & Export en Brussels International.

Voorts liet minister-president Rudi Vervoort in oktober 2016 in het parlement nog weten dat de regering vragende partij is om betrokken te worden bij federale initiatieven over de gevolgen van de brexit.

Ik wijs tot slot nog eens op het belang van de versterking van de internationale aantrekkelijkheid van Brussel. Voor het reces van 2016 stelde ik minister Gosuin daarover nog een vraag. Ik deed toen namens mijn fractie een voorstel om een website in te voeren, waarop alle informatie voor bedrijven ook in het Engels beschikbaar zou zijn. De minister stelde toen dat op de website 1819.be, die bedoeld is om Brusselse ondernemers te informeren, in de toekomst ook Engelstalige informatie zou staan. Ik heb het gecontroleerd, maar voorlopig is dat nog niet het geval.

Heeft de regering de voorbije maanden inspanningen gedaan om Brussel nog meer te profileren als Europese financiële hoofdstad?

Hebt u signalen opgevangen dat banken uit het Verenigd Koninkrijk overwegen om een deel of het geheel van hun activiteiten naar Brussel te

organismes financiers, de s'établir à Bruxelles. Il a créé une task force pour analyser les effets du Brexit sur Bruxelles, sous la conduite de Brussels Invest & Export et de Brussels International. Le ministre-président Rudi Vervoort a par ailleurs annoncé, en octobre 2016, que son gouvernement voulait être associé aux initiatives fédérales.

Enfin, je veux souligner l'importance du renforcement de l'attractivité internationale de Bruxelles. Avant les vacances d'été de 2016, j'ai déposé, au nom de mon groupe, une proposition visant à créer un site internet dont toutes les informations destinées aux entreprises seraient également disponibles en anglais. Le ministre Gosuin avait alors déclaré que les informations publiées sur 1819.be, site destiné aux entrepreneurs bruxellois, le seraient à l'avenir aussi en anglais. Ce n'est cependant toujours pas le cas.

Le gouvernement s'est-il employé, ces derniers mois, à positionner Bruxelles comme capitale financière européenne ?

Avez-vous capté des signaux de banques britanniques qui envisageraient de déménager tout ou partie de leurs activités à Bruxelles ?

Pouvez-vous dresser un état des lieux des travaux de la task force bruxelloise sur les effets du Brexit pour la Région bruxelloise ?

À partir de quand le site 1819.be sera-t-il aussi disponible en anglais ?

verhuizen?

Kunt u een stand van zaken geven van de werkzaamheden van de Brusselse taskforce die zich buigt over de gevolgen van de brexit voor het Brussels Gewest?

Werken de Brusselse en de federale taskforces constructief samen?

Vanaf wanneer zal er op de website 1819.be ook informatie in het Engels staan?

De voorzitter.- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

Mevrouw Cécile Jodogne, staatssecretaris.- In het kader van de brexit heb ik drie sectoren geselecteerd waarin het Brussels Gewest uitblinkt, namelijk de juridische sector, de financiële sector en de sector van de economische consultancy, en de opportuniteiten in kaart gebracht. Afgelopen zomer heb ik vertegenwoordigers van die sectoren ontmoet, zodat we ons konden buigen over de beste manier om Brussel te profileren.

Wat de financiële sector betreft, waarin Euroclear en Febelfin de belangrijkste Brusselse spelers zijn, heeft Brussel tal van troeven. De stad ligt in het hart van Europa. Talrijke Europese instellingen, waaronder de Europese Commissie, zijn op het Brusselse grondgebied gevestigd. Brussel is eenvoudig te bereiken met de trein of het vliegtuig. De kosten voor het levensonderhoud zijn bijzonder gunstig en de levenskwaliteit wordt algemeen erkend, onder meer door het culturele en gastronomische aanbod.

(verder in het Frans)

Specifiek voor de financiële sector komt daar nog bovenop dat het Brusselse banklandschap voor 85% bestaat uit instellingen waarvan het kenniscentrum zich in een ander land bevindt, en die dus al internationaal gericht zijn.

De Federatie van banken in de Europese Unie, die 4.500 banken vertegenwoordigt en elke dag de gemiddelde rentevoet bepaalt waartegen de Europese banken elkaar geld lenen, heeft eveneens haar hoofdkantoor in Brussel.

M. le président.- La parole est à Mme Jodogne.

Mme Cécile Jodogne, secrétaire d'État *(en néerlandais).- J'ai sélectionné, dans le cadre du Brexit, trois secteurs dans lesquels excelle la Région bruxelloise, à savoir le secteur juridique, le secteur financier et le secteur de la consultance économique. J'en ai inventorié les opportunités et j'ai également rencontré, l'été dernier, des représentants de ces secteurs.*

Bruxelles ne manque pas d'atouts dans le secteur financier, dont Euroclear et Febelfin sont les principaux acteurs bruxellois. La ville se situe au cœur de l'Europe. De nombreuses institutions européennes, dont la Commission, sont installées sur son territoire. Le coût de la vie y est particulièrement favorable et la qualité de vie y est unanimement saluée.

(poursuivant en français)

S'y ajoute spécifiquement, pour le secteur financier, le fait que le paysage bancaire bruxellois est composé à 85% d'institutions ayant leur centre de compétences hors de nos frontières. Elles ont donc déjà une dimension internationale.

La Fédération bancaire de l'Union européenne (FBE), qui représente 4.500 banques en Europe et fixe quotidiennement ce que l'on appelle l'Euribor, à savoir le taux d'intérêt moyen auquel les banques européennes se consentent mutuellement des prêts, a également son siège à Bruxelles.

(poursuivant en néerlandais)

Cependant, Bruxelles doit faire face à trois

(verder in het Nederlands)

Dat zijn niet te verwaarlozen argumenten voor financiële instellingen die een thuisbasis zoeken voor hun Europese activiteiten. Brussel heeft echter te kampen met drie grote problemen. Ten eerste heeft het imago van Brussel een opdoffer gekregen na de lockdown in november 2015 en de aanslagen van maart 2016. Ten tweede zijn noch de Europese Centrale Bank, noch de Europese Bankenautoriteit vertegenwoordigd in Brussel, maar wel in Frankfurt en in Londen. Tot slot werd Brussel door de in België goedgekeurde bankenbelasting en de belasting op financiële transacties minder aantrekkelijk voor instellingen die de City willen verlaten.

(verder in het Frans)

Bovendien zal uiteraard niet de volledige banksector uit Londen wegtrekken. De stad blijft ongetwijfeld een belangrijk financieel centrum voor de hele wereld. De financiële instellingen die uit Londen vertrekken, zullen naar allerlei Europese steden uitwijken. Dat zien we nu al gebeuren.

Brussel kan zich in het kader van die gedeeltelijke uittocht uit Londen profileren als een expertisecentrum voor niches zoals clearing, fondsenbeheer en financiële technologie. In die drie financiële domeinen heeft Brussel specifieke troeven.

(verder in het Nederlands)

Op grond van al deze zaken heb ik twee pijlers uitgewerkt die ik momenteel samen met Brussels Invest & Export uitvoer. Tegelijkertijd neemt de regering maatregelen om het blazoen van ons gewest op te poetsen.

De eerste pijler betreft de promotie van Brussel als activiteitencentrum voor grote bedrijven uit de sector van de financiële dienstverlening, die erg belangrijk zijn voor de banken. Zoals ik heb aangehaald, beschikt Brussel over een onbetwistbare expertise op het gebied van clearing, fondsenbeheer en ook steeds meer inzake financiële technologie. Om die expertise te promoten, zal in mei een seminarie worden georganiseerd in de residentie van de Belgische ambassadeur in Londen. Dit seminarie, onder de

problèmes majeurs. Premièrement, son image a été ternie par le lockdown de novembre 2015 et les attentats de mars 2016. Deuxièmement, ni la Banque centrale européenne, ni l'Autorité bancaire européenne n'y sont représentées. Enfin, Bruxelles est devenue moins attractive en raison de la taxe bancaire et de la taxe sur les transactions financières adoptées par la Belgique.

(poursuivant en français)

En outre, il est illusoire de croire que le secteur financier dans son ensemble va maintenant quitter Londres, qui demeurera certainement un important centre financier au niveau mondial. Par ailleurs, les institutions financières qui opteront pour une relocalisation s'éparpilleront dans différentes villes européennes. Il s'agit d'une tendance que nous constatons déjà.

Comme vous l'avez relevé, La Première signalait ce matin que la Hong Kong & Shanghai Banking Corporation (HSBC) délocaliserait plus ou moins 1.000 postes à Paris, et que Goldman Sachs ferait de même pour 1.000 postes à Francfort.

Face à cet éclatement partiel de la City de Londres, Bruxelles peut se positionner comme centre d'expertise dans des niches telles que la compensation, la gestion de fonds et la technologie financière (Fintech). Dans le domaine financier, il s'agit en effet des trois domaines au sein desquels notre Région peut présenter des avantages spécifiques.

(poursuivant en néerlandais)

Sur la base de ces éléments, j'ai élaboré deux piliers que je mets actuellement en œuvre en collaboration avec Brussels Invest & Export. Dans le même temps, le gouvernement prend des mesures pour redorer le blason de notre Région.

Le premier pilier concerne la promotion de Bruxelles en tant que centre d'activités pour les grandes entreprises du secteur des services financiers. Pour promouvoir cette expertise, un séminaire intitulé 'Brussels, leading destination for international financial operations', sera organisé en mai dans la résidence de l'ambassadeur belge à Londres, à l'attention des banques et cabinets d'avocats actifs dans le secteur financier londonien.

noemer 'Brussels, leading destination for international financial operations', is bedoeld voor banken en advocatenkantoren die in de financiële sector in Londen actief zijn.

We hebben nog geen signalen ontvangen van banken die een deel van hun activiteiten uit de City wensen te verhuizen, maar ontvingen wel al 217 inschrijvingen voor het seminarie. De gastsprekers zijn vertegenwoordigers van Euroclear en Febelfin, alsook twee buitenlandse banken met een vestiging in Brussel, waaronder een Engelse. Ik zal het seminarie zelf inleiden.

(verder in het Frans)

Bij missies in landen die traditioneel in het Verenigd Koninkrijk beleggen heb ik mijn gesprekspartners er telkens op gewezen dat ze er belang bij hebben om in Brussel te beleggen.

(verder in het Nederlands)

De tweede pijler bestaat erin de hoofdzetel van de Europese Bankenautoriteit naar Brussel te halen. Aangezien België zich daarvoor als kandidaat moet melden bij de Europese Unie, lobby ik daarvoor bij de deelstaten en de federale overheid. Dat doe ik onder meer in de federale taskforce waarin het Brussels Gewest vertegenwoordigd wordt door Brussels Invest & Export en BECI. De werkzaamheden van die taskforce zullen toenemen naarmate de onderhandelingen tussen de Europese Unie en het Verenigd Koninkrijk vorderen. Deze aspecten houden rechtstreeks verband met mijn bevoegdheid als staatssecretaris voor Buitenlandse Handel.

Minister Gosuin heeft impulse.brussels verzocht om de dienst 1819 geleidelijk meertalig te maken, opdat die beter zou aansluiten bij de realiteit van de bedrijfswereld. In de begroting voor 2017 werden middelen uitgetrokken om de informatie naar het Engels te laten vertalen. Op de website 1819.be zal in de loop van de maand juni van dit jaar informatie in het Engels beschikbaar zijn.

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Ik was bang dat het Brussels Gewest zich passief zou

Nous n'avons pas encore reçu de signaux de banques désireuses de déménager une partie de leurs activités de la City, mais nous comptons déjà 217 inscriptions à ce séminaire que j'aurai le plaisir d'introduire et dont les intervenants seront des représentants d'Euroclear et de Febelfin, ainsi que de deux banques étrangères - dont une anglaise -, installées à Bruxelles.

(poursuivant en français)

Lors de missions dans d'autres pays traditionnellement investisseurs au Royaume-Uni, comme les États-Unis et la Chine, j'ai expliqué à mes interlocuteurs tout l'intérêt qu'ils auraient à réorienter leurs investissements vers Bruxelles.

(poursuivant en néerlandais)

Le deuxième pilier consiste à attirer le siège de l'Autorité bancaire européenne à Bruxelles. Étant donné que la Belgique doit annoncer sa candidature à l'Union européenne, je milite en ce sens auprès des entités fédérées et du pouvoir fédéral, notamment au sein de la task force fédérale, où la Région bruxelloise est représentée par Brussels Invest & Export et Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI).

Par ailleurs, le ministre Gosuin a chargé impulse.brussels de rendre le service 1819 progressivement multilingue. Le site comportera de l'information en anglais dans le courant du mois de juin.

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) *(en néerlandais).- Je craignais que la Région*

opstellen, maar die vrees is onterecht gebleken. Er staan nu al een aantal zaken in de steigers. Het is evenwel belangrijk dat we het tempo wat opvoeren, want andere Europese hoofdsteden zijn al volop campagne aan het voeren om grootbanken uit de City naar zich toe te trekken. Zo konden we in de pers vernemen dat een groep Franse ondernemingen al van start is gegaan met een roadshow in Londen om bankiers warm te maken voor een verhuizing naar Parijs. In die roadshow wordt bijvoorbeeld zonder meer aangekondigd dat de Franse hoofdstad maar liefst 20.000 bankiers kan huisvesten. We spelen dus mee in een zeer concurrentiële omgeving.

Ik sta alleszins achter het initiatief dat in mei is gepland. Ik ben ook verheugd dat Febelfin meewerkt aan uw initiatief. Ik was immers verontrust door een recente uitspraak van Michel Vermaerke, de gedelegeerd bestuurder van Febelfin. Ik citeer hem uit een interview met De Standaard: "Helaas ontbreekt het aan een strategie om Brussel als financiële hoofdstad op de kaart te zetten." Hij zei toen ook heel duidelijk dat we tot actie moeten overgaan. Ik zou me daarbij willen aansluiten, maar u hebt nu meegedeeld welke maatregelen u zult nemen.

Ik neem aan dat het initiatief dat in mei is gepland, intensief wordt voorbereid en dat er contacten worden gelegd met de financiële sector in Londen. Het seminarie zal de kroon op het werk zijn. Ik hoop ook dat iedereen de inspanningen van de Brusselse regering steunt om de andere deelstaten te overtuigen dat Brussel kandidaat moet zijn om de thuisstad te worden voor de hoofdzetel van de Europese Bankenautoriteit.

Ik hoop dat alle deelstaten en de federale overheid zich daar actief voor inzetten. Het punt is dat er heel weinig geweten is over wat het Brussels Gewest precies onderneemt. Ik heb de indruk dat er achter de schermen wordt gewerkt en dat daarover niet veel gecommuniceerd wordt. Soms is het beter voor de publieke opinie dat we onze ambitieuze maatregelen meer bekendmaken. Kunt u daar nog iets meer over zeggen?

Verder zullen we de vertaling naar het Engels op de website 1819.be van heel nabij volgen. Ik hoop dat we daar voor de zomer over kunnen beschikken.

bruxelloise ne fasse preuve de passivité, mais cette crainte s'avère non fondée. Il est toutefois important que nous mettions les bouchées doubles, car d'autres capitales européennes, à l'instar de Paris, sont déjà en train de mener campagne pour attirer les grandes banques de la City.

Je soutiens l'initiative prévue en mai et je me réjouis de la collaboration de Febelfin. J'avais en effet été alarmée par une récente déclaration de Michel Vermaerke, l'administrateur délégué de Febelfin, dans De Standaard, qui dénonçait l'absence de stratégie pour faire de Bruxelles une capitale financière.

Je suppose que l'initiative de mai est préparée intensivement et que des contacts sont pris avec le secteur financier londonien. J'espère également que toutes les entités fédérées et le pouvoir fédéral soutiennent activement les efforts du gouvernement bruxellois pour attirer le siège de l'Autorité bancaire européenne.

J'ai cependant l'impression que la Région bruxelloise travaille trop en coulisses. Or, il est parfois préférable, pour l'opinion publique, de communiquer davantage sur nos mesures ambitieuses.

Enfin, j'espère que la traduction en anglais du site 1819.be sera disponible avant l'été.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de tewerkstelling van Brusselaars in de luchthaven van Brussel-Nationaal".

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- De afdeling Vlaams-Brabant van het Vlaams Netwerk van Ondernemingen (VOKA) heeft een speciale editie van haar informatieblad aan Brussels Airport gewijd. In het blad, dat ook in het Frans wordt verspreid, wordt de loftrompet gestoken over de luchthavenontwikkeling en het economische potentieel van de luchthaven.*

We lezen dat de levenskwaliteit van de omwonenden heel belangrijk is, maar dat hetzelfde geldt voor de leefbaarheid van de luchthaven. Volgens de brochure liggen er geen objectieve redenen ten grondslag aan de huidige hysterie over de geluidsoverlast, want er zijn minder vliegbewegingen, minder nachtvluchten en meer moderne, dus stillere vliegtuigen. In plaats van een keuze te maken tussen levenskwaliteit en leefbaarheid, wordt aandacht gevraagd voor het gezond verstand dat VOKA aan de dag legt.

Een eind verder wordt in het blad verwezen naar de woorden die Vlaams minister-president Bourgeois sprak tijdens de laatste VOKA-lentelunch: 'Je kunt niet alles hebben, maar helaas

- L'incident est clos.

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. ARNAUD PINXTEREN

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'emploi de Bruxellois à l'aéroport de Bruxelles-National".

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- La section Brabant flamand du Vlaams Netwerk van Ondernemingen (VOKA) a consacré une édition spéciale de son bulletin d'information à l'aéroport national. Ce document disponible en français fait l'éloge du développement aéroportuaire et du potentiel économique qu'il représente avec un sens bien particulier du discernement et de l'intérêt général.

On peut notamment y lire que "si la qualité de vie des riverains est primordiale, la viabilité de l'aéroport l'est également. Il n'existe aucune explication objective à l'hystérie actuelle sur les nuisances sonores car, aujourd'hui, il y a moins de mouvements d'avion, moins de vols de nuit et des avions plus modernes, et donc plus silencieux, sont utilisés. Face au choix entre la qualité de vie et la viabilité, écoutons notre bon sens". Dont acte.

Un peu plus loin, cette excellente brochure rapporte les propos du ministre-président flamand Geert Bourgeois formulés lors du dernier lunch de printemps du VOKA (Vlaams Netwerk van Ondernemingen) Metropolitan : "On ne peut pas

is het moeilijk om dat principe op papier te zetten. Als het luchthavenbeleid in België ter sprake komt, wordt het al snel over de communautaire boeg gegooid, waardoor de objectieve gegevens over de voor- en nadelen snel naar de achtergrond verdwijnen. Het Brussels Gewest legt bijvoorbeeld boetes op aan luchtvaartmaatschappijen. Wat je minder vaak hoort, is dat een aanzienlijk aantal Brusselaars aan de slag is bij Brussels Airport. De juridische stabiliteit van Brussels Airport betekent ook werkzekerheid voor hen. Het is dan ook nauwelijks te bevatten dat het Brussels Gewest het belang van een goed draaiende luchthaven voor de Brusselaars en de Brusselse economie onderschat. De internationale luchthaven en de hoofdstad zijn onlosmakelijk met elkaar verbonden.'

Ik zal de heer Bourgeois niet elke week citeren, maar zijn woorden zeggen veel over zijn ingesteldheid.

VOKA schrijft op pagina 13 van dezelfde brochure zelfs het volgende: 'In 2013 kwam 14,1% van de werknemers in de luchthavenzone uit Brussel. Naar schatting 3.000 werknemers uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verdienen hun brood bij Brussels Airport zelf. De luchthaven is daardoor de grootste privéwerkgever voor Brusselaars.' Daarmee bevestigt het de beweringen van de heer Bourgeois, die blijkbaar goed is geïnformeerd.

In de conclusies bij het document staat dat in de periode van 2008 tot 2013, voor de oprichting van het Brussels Airport House, het aantal Brusselaars dat in het luchthavengebied werkt, al met 1,9% gestegen was tot 16.078. Dat zijn verrassende cijfers.

Ik wil hier niet de partijdigheid van die woorden aan de kaak stellen, maar ik zou wel de gegevens willen controleren, vooral omdat u onlangs beweerde dat de luchthaven een 'Vlaams project' is.

Wat denkt u over de aangehaalde cijfers? Dergelijke chantage, waarbij we voor de keuze worden geplaatst tussen geluidsoverlast en de economische gezondheid van België, Vlaanderen en Brussel, is onaanvaardbaar. We kunnen er echter maar op reageren als we precies weten

vouloir le beurre et l'argent du beurre". Et de poursuivre : "Ce principe pourtant simple et très logique semble très difficile à coucher sur papier. Malheureusement, lorsqu'il est, en Belgique, question de la politique relative à l'aéroport, on tombe rapidement dans un discours communautaire qui ne relègue que trop souvent au second plan les données objectives sur les avantages et les inconvénients et considérations sur les lois économiques. On apprend qu'à Bruxelles, on s'emploie activement à la distribution des amendes. Ce dont on parle moins, c'est que Brussels Airport est l'un des principaux employeurs privés des Bruxellois, sans compter les nombreux emplois indirects et induits. La stabilité juridique de Brussels Airport signifie donc aussi la stabilité pour les milliers d'emplois occupés par des Bruxellois. Tout bien réfléchi, il est presque inimaginable que la Région bruxelloise puisse sous-estimer l'importance d'un aéroport bien développé pour ses habitants et son économie. C'est que l'aéroport international et la capitale interfèrent l'un avec l'autre à la manière de deux aimants".

Je ne citerai pas M. Bourgeois toutes les semaines, mais de tels propos illustrent bien son état d'esprit.

Le VOKA affirme même, en page 13 du même document : "En 2013, 14,1% des travailleurs employés dans la région de l'aéroport provenaient de Bruxelles. Selon les estimations, environ 3.000 travailleurs de la Région de Bruxelles-Capitale sont employés à Brussels Airport, plus spécifiquement. L'aéroport national forme ainsi le plus gros employeur privé de travailleurs bruxellois". Il confirme ainsi les dires de M. Bourgeois, qui est, décidément, bien informé.

Dans les conclusions, il est dit que sur la période entre 2008 et 2013, avant la création de la Brussels Airport House, le nombre de Bruxellois employés dans la région de l'aéroport avait déjà augmenté de 1,9% pour atteindre 16.078 unités. Ces chiffres sont surprenants.

Il ne m'appartient pas ici de jauger le caractère partisan de ces propos. Par contre, cela m'intéresserait de vérifier ces données, d'autant plus que vous avez récemment déclaré que le projet de l'aéroport était un "projet flamand".

Que pensez-vous des chiffres cités ? Un tel

hoeveel rechtstreekse en indirecte werkgelegenheid Brussels Airport oplevert.

Hebt u via een andere weg dan de niet bepaald objectieve brochure van VOKA kennis genomen van die cijfers? Waar komen ze eigenlijk vandaan?

Heeft uw administratie een objectief beeld van de economische voordelen en de werkgelegenheid die Brussels Airport nu en in de toekomst oplevert? Bestaat er een evaluatie van die voordelen?

chantage à l'emploi, qui consiste à laisser le choix entre le sacrifice des personnes survolées et celui de la santé économique de la Belgique, de la Flandre et de Bruxelles, est inacceptable. Nous ne pourrons y répondre sans une connaissance précise du nombre d'emplois bruxellois générés par l'aéroport de façons directe et indirecte.

Avez-vous eu connaissance des chiffres mentionnés par le VOKA autrement que par sa brochure, qui est assez peu objective ? En connaissez-vous la source ?

Votre administration a-t-elle mis en place un suivi objectif des bénéfices économiques et en termes d'emploi pour Bruxelles en lien avec l'aéroport et ses futurs développements ? Disposez-vous d'une évaluation de ces bénéfices ?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Diallo heeft het woord.

De heer Bea Diallo (PS) *(in het Frans).- Het cynisme waarmee VOKA de situatie van de luchthaven voorstelt in zijn blad, is choquerend. De Brusselaars zouden hun goede nachtrust en hun gezondheid moeten opgeven om de werkgelegenheid op Brussels Airport te garanderen. De federale regering schijnt niet te weten hoe ze haar verantwoordelijkheid moet nemen ten aanzien van de Brusselaars, die terecht lieten weten dat ze er genoeg van hebben.*

We moeten de cijfers van VOKA en Brussels Airport eens nuchter bekijken. Brussels Airport beweert dat de luchthaven op 11 km van Brussel ligt. Volgens mij is het eerder 2 km. Hebben we te maken met een schaamteloze leugen, of heeft de luchthavenbeheerder een probleem met het schatten van afstanden?

Als ze bij Brussels Airport op dezelfde manier met de cijfers over de werkgelegenheid omspringen, moeten we ons zorgen maken. Misschien moet de luchthavenbeheerder de afstand tussen de luchthaven en de stad Brussel maar eens opnieuw meten, en meteen ook tot gedurende een uurtje de opstijgende vliegtuigen tellen in Haren. Zou hij dan nog tegen de 4.700 buurtbewoners durven te zeggen dat ze zich hysterisch gedragen?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Diallo.

M. Bea Diallo (PS).- Je pense que tout le monde a en tête ce numéro de la revue du VOKA consacré à l'aéroport de Bruxelles National dont M. Pinxteren vient de parler. Le cynisme avec lequel le VOKA y présente la situation est choquant. La qualité du sommeil et la santé des Bruxellois seraient le prix à payer pour garantir l'emploi à Brussels Airport. Face au ras-le-bol légitime des Bruxellois relayé par notre gouvernement, qui a fait preuve d'une très grande patience, le gouvernement fédéral semble incapable de prendre ses responsabilités. L'article nargue notre Région en parlant d'hystérie.

Les chiffres donnés par le VOKA et Brussels Airport ont besoin d'être objectivés. Un article intitulé "Cinq vérités sur Brussels Airport", publié par la société sur son site internet, précise que l'aéroport de Bruxelles National se situe à 11km de Bruxelles. C'est étrange. Connaissant relativement bien la ville, j'aurais plutôt dit 2km, mais certainement pas 11. Je ne sais pas si c'est un mensonge éhonté ou si Brussels Airport a effectivement des problèmes à estimer les distances, ce qui serait problématique pour un gestionnaire d'aéroport.

Si l'équipe de Brussels Airport évalue les chiffres

Het is zeker nuttig om te weten hoeveel Brusselaars op de luchthaven werken, maar de regering had meteen ook moeten vragen om een studie over de gevolgen van de luchthaven voor de gezondheid van de Brusselaars uit te voeren.

Hoeveel mensen hebben overlast van de luchthaven, en vooral 's nachts? Hoeveel mensen worstelen met slaapproblemen door vliegtuiglawaai?

Wat is het aandeel van de luchthaven in de luchtvervuiling?

Welke andere kwalen worden met de luchthavenactiviteiten in verband gebracht? Hoeveel kosten ze de sociale zekerheid? Waarom stuurt Brussel de factuur niet naar Brussels Airport, VOKA en Geert Bourgeois? VOKA stelt de Brusselse regering doelbewust in een slecht daglicht. Ze verdedigt de normen die ze invoerde om de gezondheid van de Brusselaars te beschermen en maakt zich daarmee volgens VOKA schuldig aan een beoordelingsfout en het nimbysyndroom.

VOKA doet er nog een schep bovenop wanneer het zich afvraagt of de regering nog wel zal kunnen slapen als ze het ontslag van duizenden Brusselaars veroorzaakt.

Ik begrijp dat de werkgeversorganisatie gefrustreerd is over de onzekerheid, maar ze moet wel eerlijk blijven: de Brusselse regering kan deze knoop niet ontwarren en Belgocontrol verplichten om vliegroutes te gebruiken waarmee de Brusselse geluidsnormen gerespecteerd worden. Die normen zijn overigens al lang bekend, net als het einde van de gedoogperiode.

VOKA gaat trouwens ook voorbij aan de elementaire veiligheidsregel dat in de eerste plaats dunbevolkte zones moeten worden overvlogen.

De Brusselse regering streeft al jaren naar een eerlijk en evenwichtig spreidingsplan. Ondanks de overduidelijke wanverhoudingen rekende ze op het geduld en de rechtschapenheid van de federale regering. Toch beweert de heer Bourgeois nog dat Brussel te veeleisend is!

Ik steun de Brusselse regering volledig. Als ze de

d'emploi comme elle évalue les distances, il y a de quoi s'inquiéter. Il serait utile que les auteurs de cette affirmation mesurent une nouvelle fois, et correctement cette fois-ci, la distance entre l'aéroport, sa piste 25R et la ville de Bruxelles. Je propose qu'ils en profitent pour se balader à Haren et qu'ils écoutent et comptabilisent, ne serait-ce qu'une heure, les décollages d'avions. Oseront-ils ensuite dire aux 4.700 habitants survolés qu'ils sont hystériques ?

S'il n'est donc pas inutile de connaître les bénéfices que Bruxelles retire de Brussels Airport en termes d'emploi, il aurait fallu aller jusqu'au bout du raisonnement et demander la réalisation d'une étude d'incidences de l'exploitation actuelle de l'aéroport sur la santé des Bruxellois.

Combien de personnes sont-elles affectées par l'activité aéroportuaire, notamment nocturne ? Combien de cas de troubles du sommeil dénombre-t-on ?

Quel est l'impact de l'exploitation actuelle de l'aéroport sur la pollution de l'air ?

Quels sont les autres types d'affections détectées en lien avec l'exploitation actuelle de l'aéroport ? Quel coût entraînent-elles pour la sécurité sociale et le système d'assurance santé ? Pourquoi ne pas présenter la facture à Brussels Airport, au VOKA et à M. Geert Bourgeois ? En effet, le VOKA instruit exclusivement à charge dans sa revue, et avec une mauvaise foi manifeste : en défendant les normes que nous avons mises en place pour protéger la santé des Bruxellois et donc l'État de droit, nous nous rendrions coupables d'erreurs de jugement ou du syndrome Nimby (Not in My Backyard).

Pour enfoncer un peu plus le clou, le VOKA se demande, à notre sujet, en tant que décideurs politiques voisins : "Trouveraient-ils facilement le sommeil après avoir mis à la porte des dizaines de milliers de personnes issues de leur propre Région et donc de leur électorat ?".

Si je comprends qu'une organisation patronale puisse être frustrée d'être dans l'incertitude, il faut être de bon compte : le VOKA oublie que ce ne sont pas les responsables politiques du voisinage qui sont compétents pour résoudre cet imbroglio et pour donner instruction à Belgocontrol d'imposer

voordelen van de luchthaven voor Brussel onderzoekt, bekijkt ze dan ook hoeveel procent van de loonmassa naar Brusselaars gaat en welk profiel die werknemers hebben?

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).- Volgens cijfers van september 2015 zijn er bijna 230 ondernemingen gevestigd in het luchthavengebied, dat goed is voor 67.000 directe en indirecte banen of 1,7% van de totale Belgische werkgelegenheid.*

Die cijfers zijn natuurlijk indrukwekkend, maar vreemd genoeg gaat slechts 5 à 10% van de banen in het luchthavengebied naar Brusselaars. Dat is tenminste de schatting die u destijds hebt meegedeeld.

Bevestigt u de cijfers van VOKA? Heeft Brussels Airport House, waarin Actiris, Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI), de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB), VOKA en Brussels Airport Company al vier jaar samenwerken om de werkgelegenheid in het luchthavengebied te steunen, die cijfers bevestigd?

des routes respectant les normes bruxelloises de bruit. Ces dernières sont d'ailleurs connues depuis très longtemps, tout comme la fin de la période de tolérance.

Le VOKA fait également fi de la règle élémentaire de sécurité consistant à faire survoler en priorité les zones les moins densément peuplées.

Depuis de longues années, nous appelons de nos vœux un plan de dispersion équitable et équilibré et tablons sur la patience et la loyauté du pouvoir fédéral, en dépit du déséquilibre manifeste dans la répartition des charges environnementales et sonores. Et M. Bourgeois a encore l'impudence d'affirmer que Bruxelles veut le beurre et l'argent du beurre !

Dans ces conditions, je ne puis que réaffirmer mon plein soutien à l'action du gouvernement et me joindre aux questions de M. Pinxteren.

Si le gouvernement procède à un contrôle des bénéfices actuels et à venir de l'aéroport pour Bruxelles, pourrait-il prendre en considération le pourcentage de la masse salariale que représentent les Bruxellois ainsi que leurs profils ?

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Au mois de septembre 2015, d'après les chiffres qui nous avaient été présentés, près de 230 entreprises étaient installées dans le périmètre d'activité de l'aéroport de Zaventem, lequel périmètre soutenait 67.000 emplois directs et indirects, soit 1,7% de l'emploi total du pays.

Certes, ces chiffres sont marquants mais, paradoxalement, la proportion des travailleurs bruxellois y était estimée à entre 5 et 10%. C'est du moins l'estimation que vous aviez communiquée à l'époque.

Ainsi, à l'instar de notre collègue Pinxteren, je souhaiterais savoir si vous confirmez ou infirmez les chiffres communiqués par le VOKA. Ces données sont-elles validées par la Brussels Airport House au sein de laquelle travaillent, main dans la main depuis quatre ans, Actiris, Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI), le Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en

Hebt u gegevens over de economische impact van het luchthavengebied, zowel voor onderaannemende kmo's in het Brussels Gewest als voor de indirecte werkgelegenheid?

In 2015 zei u dat u naar een evenwichtiger aandeel van Brusselaars in de werkgelegenheid van het luchthavengebied wou streven. Naast de activiteiten van het Brussels Airport House onderstreepte u ook de voordelen van het akkoord tussen Actiris en de VDAB om Brusselse werklozen vlotter aan het werk te helpen in Vlaanderen.

Kunt u de balans opmaken van het samenwerkingsakkoord? Hebt u een objectieve raming van het aantal mensen dat aan de slag is in de luchthaven, waar al sinds lang een tekort aan arbeidskrachten is?

Beroepsopleiding (VDAB), le VOKA et la Brussels Airport Company pour soutenir l'emploi dans la zone aéroportuaire ?

Disposez-vous éventuellement de données sur les retombées économiques du site, tant pour les PME sous-traitantes installées en Région bruxelloise que pour les emplois indirects pris dans leur globalité ?

Par ailleurs, M. le ministre, toujours en 2015, vous aviez émis le souhait de soutenir une représentation plus équilibrée des Bruxellois au sein de la zone aéroportuaire. Outre les activités menées au sein de la Brussels Airport House, vous aviez également souligné les avantages de l'accord de collaboration conclu entre Actiris et le VDAB pour faciliter l'accompagnement des chômeurs bruxellois et soutenir leur mise à l'emploi en Flandre.

À l'aune du temps écoulé, pourriez-vous nous dresser le bilan des actions entreprises par le gouvernement ? Disposez-vous d'une estimation objective en termes de mise au travail des personnes, et ce, dans un aéroport qui est réputé de longue date en pénurie de main-d'œuvre ?

De voorzitter.- De heer Bott heeft het woord.

De heer Eric Bott (DéFI) *(in het Frans).- Dreigementen worden niet altijd uitgevoerd. DHL dreigde er in 2004 mee om weg te trekken uit Zaventem, waardoor er banen zouden verdwijnen als Brussel zich zou blijven verzetten tegen nachtvluchten met lawaaierige vliegtuigen. De regering ging daar echter niet op in. Uiteindelijk keerde DHL terug naar Brussel.*

Vlaamse verenigingen en de Vlaamse regering proberen met het dreigement van jobverlies op de luchthaven het Brusselse beleid te beïnvloeden. De Brusselse regering heeft er echter geen enkel belang bij om de economische activiteit op de luchthaven in gevaar te brengen, aangezien ze ook banen voor Brusselaars schept.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wil evengoed dat het goed gaat met de luchthaven. Jammer genoeg kan het besluit betreffende de bestrijding van geluidshinder de economische stabiliteit van de luchthaven blijkbaar in gevaar brengen. Dat

M. le président.- La parole est à M. Bott.

M. Eric Bott (DéFI).- Le numéro de cette semaine de l'hebdomadaire Trends-Tendances comporte justement un petit article rappelant certains faits de la saga de l'aéroport, le bourgmestre de Woluwe-Saint-Pierre y évoquant en effet une répétition de la situation de 2004 avec le groupe DHL : "On nous avait déjà fait un chantage à l'emploi, une menace de décolonisation de DHL si on n'acceptait pas le survol nocturne de Bruxelles avec de vieux avions bruyants. Nous n'avions pas cédé, et finalement DHL est quand même revenu au sein de la Région bruxelloise". Les menaces ne sont donc pas toujours appliquées.

Cela dit, je profite de ce débat pour revenir sur la tentative des associations et pouvoirs publics flamands de faire peser sur la Région bruxelloise le poids d'une perte de l'attractivité économique de l'aéroport de Bruxelles-National. La Région bruxelloise n'a aucun intérêt à ce que l'activité économique liée à l'activité aéroportuaire de l'aéroport de Bruxelles-National soit en difficulté,

besluit bestaat echter al zeventien jaar en is nog steeds van kracht, ondanks de vele rechtszaken die ertegen werden aangespannen.

Alle betrokken partners moeten dan ook overleggen over een oplossing die zowel gunstig is voor de economische ontwikkeling van de luchthaven als voor de levenskwaliteit van de Brusselaars.

In Molenbeek neemt het OCMW de taak van het jobhuis op zich en in die hoedanigheid werkt het met de luchthaven samen. Via het OCMW kon al een tiental Brusselaars op de luchthaven aan het werk.

voire en danger. L'aéroport constitue également un vivier d'emplois profitable aux Bruxellois.

La vitalité économique de l'aéroport est une préoccupation partagée par la Région de Bruxelles-Capitale. Cependant, force est de constater que l'arrêté antibruit et les astreintes qui l'accompagnent seraient de nature à mettre en péril la stabilité économique de l'aéroport. Les nuisances liées à l'activité aéroportuaire du site de Zaventem sont connues et dénoncées depuis de nombreuses années. L'arrêté antibruit existe depuis dix-sept ans et, malgré de nombreux recours, il est aujourd'hui totalement validé et légalement applicable.

Il faut donc désormais parvenir, en concertation constructive avec tous les partenaires du secteur aéroportuaire, dont nombre de politiques et de citoyens, à une solution d'avenir combinant des opportunités concrètes de développement économique de l'aéroport, profitables également aux Bruxellois, et le respect des dispositifs légaux visant à préserver la qualité de vie des Bruxellois par une limitation du survol de la Région.

J'ai la chance d'être échevin de l'Emploi à Woluwe-Saint-Lambert, commune qui a signé une convention avec le centre public d'action sociale (CPAS) de Molenbeek. Ce dernier fait également office de maison de l'emploi et a généralement l'opportunité de travailler avec l'aéroport. Nous sommes ainsi formés à défendre les intérêts des Bruxellois qui apprennent le néerlandais. Nous avons déjà une dizaine de personnes qui travaillent à l'aéroport. Cette situation contribue au développement du service de l'emploi du CPAS de Molenbeek comme du nôtre.

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- Ik wijs erop dat de CD&V niets te maken heeft met de inhoud van de brochure van VOKA. Toch wil ik ook het belang van de luchthaven voor Brussel en de Brusselaars benadrukken. Het spreekt voor zich dat we rekening moeten houden met de levenskwaliteit van de Brusselaars, maar ook inwoners van Vlaams-Brabant klagen over overlast door de luchthaven. We zullen over dat probleem moeten overleggen en een evenwichtige oplossing zoeken.

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) *(en néerlandais).- Je tiens à souligner que le CD&V n'a rien à voir avec le contenu de la brochure du VOKA. Je tiens cependant également à souligner l'importance de l'aéroport pour Bruxelles et les Bruxellois, même s'il va de soi qu'il faut tenir compte de la qualité de vie des Bruxellois et des habitants de la périphérie, qui se plaignent des nuisances qu'il occasionne. Il faut donc se concerter et trouver une solution équilibrée à ce problème.*

Op het vlak van economie en werkgelegenheid is de luchthaven ook voor Brussel levensbelangrijk. Wel zou de rechtstreekse werkgelegenheid beter kunnen. Het is een goede zaak dat er Brusselaars door de OCMW's worden klaargestoomd voor een baan in Zaventem. Meer Brusselaars moeten daar aan de slag kunnen. Ook de onrechtstreekse impact van de luchthaven op de Brusselse economie en het toerisme is groot. De sluiting van de luchthaven na de aanslagen had grote gevolgen. Het toerisme en de horeca in Brussel lagen toen volledig stil. Gelukkig werden er maatregelen genomen om de economie te steunen, maar de problemen hadden ook te maken met de inactiviteit van de luchthaven.

Het is niet eenvoudig om een oplossing te vinden voor de overlast. Idealiter zouden we op termijn geluidloze vliegtuigen moeten kunnen inzetten, maar in afwachting daarvan moeten de lasten eerlijk gespreid worden.

Hoe ziet u de economische impact van de luchthaven op Brussel? Wordt er op dit ogenblik onderhandeld om tot een evenwichtige oplossing en verdeling van de lasten te komen, met het oog op een betere levenskwaliteit voor de omwonenden? Komt er schot in de zaak?

De CD&V maakt zich zorgen over de sancties die de overheid oplegt aan bedrijven die actief zijn op de luchthaven, omdat die dreigen te vertrekken uit Zaventem en uit België. Dat is geen goede zaak voor Brussel. Wat is uw mening daarover?

L'aéroport est primordial pour l'économie et l'emploi. Les Bruxellois devraient être plus nombreux à y travailler. Son impact, même indirect, sur notre économie et notre tourisme, est important. La fermeture de l'aéroport au lendemain des attentats l'a démontré, car elle a touché durement le tourisme et l'horeca, qui étaient quasi à l'arrêt. Ces problèmes étaient en partie liés à la fermeture de l'aéroport.

Le problème des nuisances sonores reste épineux. Il convient de répartir ces nuisances de manière équilibrée.

Comment mesurez-vous l'impact de l'aéroport sur l'économie bruxelloise ? Des négociations ont-elles lieu pour trouver une solution équilibrée et aboutir à une juste répartition des nuisances, afin d'améliorer la qualité de vie des habitants ?

Il ne faudrait pas que les sanctions que le gouvernement impose aux entreprises du secteur les incitent à déménager. Ce serait dommageable pour Bruxelles. Quelle est votre opinion sur ce point ?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Er heeft nog nooit iemand het economisch belang van de luchthaven voor ons gewest en voor ons land ontkend. Ook ik niet, maar wat betekent 'onderhandelen'? Dat de luchthaven ons 2.000 jobs belooft in ruil voor een verlaging van de geluidsnormen met een of twee decibel? Daar ga ik niet in mee. Mijn enige leidraad is het regeerakkoord, en dat bepaalt dat de geluidsnormen moeten worden nageleefd.*

De Brusselse regering heeft er niettemin ook ditmaal op gewezen dat er oplossingen bestaan om de luchthaven beter in de stedelijke context te integreren. Een van die elementen is de naleving

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Je n'ai jamais entendu quelqu'un, dans cette enceinte, prétendre que l'aéroport n'avait pas un impact économique intéressant sur la Région et le pays en général. Je suis le premier dans cette assemblée à m'être intéressé aux problèmes liés à cet aéroport, d'abord en tant que ministre de l'Environnement puis aujourd'hui, en tant que ministre de l'Économie.

Je ne sais pas ce que "négocier" signifie ! On nous promettrait 2.000 emplois en échange de l'abaissement des normes d'un ou deux décibels ? C'est ça, le principe ? Moi, je ne respecte qu'une seule chose, c'est la déclaration gouvernementale,

van de Europese nachtperiode. Wij vragen dat al 25 jaar en hebben daar al tientallen resoluties over aangenomen, maar de federale regering heeft er geen oren naar.

Daarnaast is er al twintig jaar sprake van een onafhankelijk controleorgaan. Dat punt werd in meerdere federale regeerakkoorden opgenomen, maar het onafhankelijk orgaan is er nog steeds niet.

Een andere oplossing die wij al meer dan dertig jaar voorstellen is de verlenging van baan 25L met minstens 1.800 meter. De voorbije dertig jaar is men echter blijven bouwen in de omgeving van de luchthaven, waardoor die oplossing steeds minder realistisch wordt.

Onderhandelen heeft volgens mij geen zin in dit dossier. Het besluit over de geluidsnormen werd door alle instanties bekrachtigd, zelfs door het Europees Hof van Justitie, en werd in overleg met de andere gewesten en de federale overheid opgesteld. Dat is overigens de kracht van het besluit. Bovendien zijn de Brusselse normen al minder streng dan die van de Wereldgezondheidsorganisatie.

Wij hebben gedurende vijf jaar een gedoogbeleid gevoerd. Het verbaast mij dat bepaalde mensen nu pas het besluit ontdekken dat in 1999 in het Belgisch Staatsblad werd bekendgemaakt en zeggen dat het de ontwikkeling van de luchthaven belemmert. Sinds 1999 is de luchthaven alleen maar gegroeid. Het volstaat om de cijfers naast elkaar te leggen.

Dankzij een lange strijd werd het aantal nachtvluchten beperkt, maar voor de rest zie ik niet veel vooruitgang in dit dossier.

(verder in het Nederlands)

Ik ontken geenszins dat Brussels Airport een belangrijke sociaal-economische rol speelt voor het Brussels Gewest.

(verder in het Frans)

Mijn uitspraken hadden betrekking op de strategische visie 2040 van Brussels Airport, die door VOKA en de Vlaamse regering wordt gesteund. Ik heb inderdaad gezegd dat dit geen approuvée par tous les partis de la majorité, selon laquelle l'arrêté bruit doit être respecté.

Toutefois, à cette occasion comme à d'autres d'ailleurs, le gouvernement bruxellois a précisé que des solutions existaient afin d'améliorer la compatibilité d'un aéroport qui, incontestablement, est situé presque au cœur de la ville.

Il est question d'éléments aussi élémentaires que le respect de la notion européenne de nuit. Nous en parlons depuis plus de 25 ans et avons probablement déjà voté des dizaines de résolutions allant en ce sens. Or, au niveau fédéral, je n'entends rien concernant le respect de cette notion.

Voilà 20 ans qu'il est question de la mise sur pied d'un organisme neutre indépendant destiné à fixer des règles en la matière, de façon impartiale et au regard de critères objectifs tels que les moindres nuisances, la minimisation du bruit compte tenu de la densité de la population, etc. Ce point a été inscrit dans plusieurs déclarations de politique gouvernementale au niveau fédéral. Pourtant, cet "organisme neutre indépendant" n'a toujours pas vu le jour.

Cela fait plus de 30 ans que nous disons qu'une des solutions, pour maintenir et développer l'aéroport dans une mesure juste et raisonnable, consiste à allonger d'au minimum 1800m la piste 25L. Cela signifie que des solutions existent pour améliorer la compatibilité de la gestion de l'aéroport et la proximité urbaine. Mais il est vrai que, depuis plus de trente ans, on a continué à urbaniser autour d'un certain nombre de pistes, mais pas à Bruxelles, car Bruxelles était urbanisée. Plus on avance dans ce dossier, moins cette solution sera possible.

Une négociation n'a ici pas de sens pour moi. Allons-nous mettre en balance cet arrêté qui a été validé par toutes les instances, jusqu'à la Cour de justice européenne, qui a été conçu en concertation avec toutes les entités fédérées et avec le niveau fédéral en son temps, qui n'y ont pas vu d'objections ? C'est d'ailleurs là que réside sa force. Allons-nous accepter de revoir à la baisse nos normes qui sont déjà en dessous des normes de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) ? Si nous avions appliqué ces dernières dans notre arrêté, cela aurait encore rendu les choses plus

Brussels, maar een Vlaams project is. De ambitie is om het aantal vluchten, het vrachtvolume en het aantal reizigers te verdubbelen. Dat is totaal onrealistisch en een regelrechte provocatie. Zelfs als de luchthaven 5.000 tot 6.000 Brusselaars te werk zou stellen, zou dat plan de leefbaarheid van het Brussels Gewest in gevaar brengen. Er zijn dus maar twee oplossingen: Brussel verhuizen of de luchthaven verhuizen. Ik heb als grapje opgemerkt dat het makkelijker is om de luchtvaartactiviteiten te verplaatsen, maar dat is blijkbaar slecht opgevat.

Wij mogen de buitenlandse aandeelhouders van de nationale luchthaven niet voorspiegelen dat een verdubbeling van alle activiteiten erin zit. De luchthaven heeft als doel de hoofdstad van Europa te bedienen. In dat opzicht is de ontwikkeling ervan nuttig voor onze internationale uitstraling. Niemand heeft dat ooit betwist. De situatie wordt echter ingewikkelder wanneer het om de nachtelijke activiteiten gaat.

De meeste grote luchthavens aan de rand van een stad hebben geen nachtvluchten meer. Bovendien vragen wij in het regeerakkoord geen stopzetting van de nachtvluchten, maar een reflectie over een geleidelijke reductie van de nachtvluchten tot die aan de Europese normen beantwoorden.

De visie 2040 is niet realistisch. Geloven dat de luchthaven eindeloos uitgebreid kan worden terwijl ze aan de rand van de stad ligt, is een illusie. Bij elke economische ontwikkeling moet er rekening worden gehouden met de gevolgen voor de samenleving en het milieu, en zeker in het geval van een luchthaven die in een stedelijke omgeving ligt.

Als minister van Leefmilieu heb ik een beslissing moeten nemen over de toekomst van de Carcokesite in Brussel. Wij hebben toen onze verantwoordelijkheid genomen en beslist dat dergelijke vervuilende activiteiten niet op hun plaats waren in het hartje van de stad.

Wij mogen niet voorbijgaan aan het feit dat de luchthaven bijna in de stad ligt.

Ik zal geen commentaar geven op de beweringen van de directie van Brussels Airport, noch op die van de Vlaamse minister-president of die van VOKA. Ik kan hun cijfers - die vreemd genoeg van difficiles. Vous savez comme moi qu'il y a eu quinze ans de tolérance. Je suis surpris que des gens découvrent aujourd'hui l'existence de cet arrêté publié en 1999 au Moniteur, et disent qu'il pose un problème au développement de l'aéroport !

Depuis lors, cet aéroport a continué de croître : comparez les données actuelles à celles de 1999.

Il y a bien eu l'avancée de la limitation du nombre de vols de nuit, moyennant un long combat, mais, objectivement, je n'en vois pas beaucoup plus.

(poursuivant en néerlandais)

Je ne nie absolument pas le rôle socio-économique important que joue l'aéroport pour notre Région.

(poursuivant en français)

Comme je l'ai dit en réponse à une question d'actualité, mes déclarations portaient sur la vision stratégique 2040 de Brussels Airport soutenue par le VOKA et le gouvernement flamand. J'ai en effet affirmé qu'un tel plan n'était pas un projet bruxellois, mais bien un projet flamand. Il a pour objectif de doubler le nombre de vols, le volume de fret et le nombre de passagers. C'est totalement irrationnel ! Ce plan relève presque de la provocation : même si l'aéroport occupait 5.000 ou 6.000 travailleurs bruxellois, il mettrait en danger la viabilité même de notre Région. En l'occurrence, il n'y a que deux solutions : déplacer Bruxelles ou déplacer l'aéroport. J'ai dit en forme de boutade qu'il serait plus facile de déplacer le second, ce qui a été mal interprété.

L'on ne peut faire croire aux actionnaires étrangers de notre aéroport "national" que toutes ses activités seront doublées.

Cet aéroport a bien pour fonction de desservir la capitale de l'Europe et, à ce titre, son développement est utile pour notre rayonnement international. Personne n'a jamais contesté cela. Mais, là où la situation se complique, c'est lorsqu'il s'agit de l'activité nocturne.

Je rappelle que la plupart des grands aéroports situés à côté de villes ont renoncé aux vols de nuit. D'ailleurs, la déclaration de politique

2013 dateren en op de hele luchthavenzone betrekking hebben - niet bevestigen. Die cijfers zijn trouwens niet gebaseerd op statistische bronnen, want de luchthavenzone is niet precies gedefinieerd. Gaat het over Vilvoorde, Machelen, Zaventem, Zemst, Steenokkerzeel, Kortenberg, Kampenhout, Grimbergen, Erps-Kwerps? Ik heb geen idee.

Ik kan ook niet bevestigen dat er 3.000 Brusselaars bij Brussels Airport werken. Sinds 2013 geeft de luchthaven geen officiële statistieken meer over de regionale verdeling van het personeel. Ik kan toch moeilijk met een leger Actirisambtenaren naar het Vlaams Gewest of de luchthaven trekken om ze te tellen! Die gegevens zouden we gewoon moeten krijgen! Het enige wat we weten, is dat Actiris het aantal Brusselse werknemers bij Brussels Airport op 5 à 10% raamt.

Een van de opdrachten van Brussels Airport House is ondernemingen in contact brengen met Actiris. Ik zeg niet dat er geen Brusselaars in dienst worden genomen, maar ik wil een vergelijking maken. VOKA heeft het over een aandeel van 14%, Actiris van 5 tot 10% en ons wordt gevraagd om openheid van geest. Op de luchthaven vindt men het niet vreemd dat de Brusselse arbeidsmarkt 49% niet-Brusselaars en 51% Brusselaars telt. Waarom zouden we het in Brussel dan logisch moeten vinden dat 11 km verderop niet dezelfde verhoudingen gelden? Waarom twee maten en twee gewichten, terwijl Brussel de hoofdstad van iedereen is en de luchthaven 11 km van Brussel iedereen ten goede komt? Het zou toch geen schande zijn dat daar dezelfde verhoudingen zouden bestaan, maar de zaak wordt telkens weer maar van een kant bekeken.

Tot slot wil ik verwijzen naar een artikel dat op 6 januari in La Libre Belgique verscheen en dat de doemscenario's van Brussels Airport en het Vlaams Gewest relativeert.

Van de drie grote cargobedrijven (Saudia Cargo, Singapore Airlines Cargo en Yangtze River Express) die op het punt zouden staan om te vertrekken, heeft er nog geen enkel aanstalten gemaakt om echt te verhuizen. Het klopt dat Singapore Airlines Cargo meer dan de helft van zijn vrachtvolume op Brussels Airport heeft

gouvernementale adoptée par la présente majorité dit que nous ne demandons pas la fin des vols de nuit, mais une réflexion visant à la diminution progressive des vols de nuit pour arriver à quelque chose de conforme aux standards européens.

Pour ma part, j'ai dit que le plan 2040 n'était pas compatible avec un aéroport dont on peut dire qu'il est situé en milieu urbain. Il est illusoire de croire que l'on peut développer cet aéroport à l'infini alors qu'il se trouve aux portes de la ville, dans une périphérie dense.

Le développement économique ne peut jamais se réfléchir en dehors des conséquences sociales et environnementales qu'il engendre. C'est particulièrement vrai dans le cas d'un aéroport situé dans un environnement urbain.

En tant que ministre de l'Environnement, j'ai été appelé un jour à statuer sur l'avenir de Carcoke en Région bruxelloise. Ce type d'infrastructure, hautement polluante, était-il compatible avec le cœur de la ville ? Nous avons pris nos responsabilités en déclarant que non. Cela ne veut évidemment pas dire que les cokeries doivent être rayées de la carte industrielle, mais elles ne peuvent pas se trouver dans une ville !

Il faut que l'on intègre que cet aéroport est quasiment situé dans la ville.

Je ne vais pas commenter les propos de la direction de Brussels Airport, ni ceux du ministre-président flamand ou du VOKA. Je ne peux pas vous confirmer les chiffres qu'ils avancent, qui datent de 2013 - ce qui est étonnant pour un document publié fin 2016 -, et sont en outre réputés porter sur l'ensemble de la zone aéroportuaire. Mais ces chiffres ne sont reliés à aucune source statistique car la zone aéroportuaire n'est pas définie. S'agit-il de Vilvorde, Machelen, Zaventem, Zemst, Steenokkerzeel, Kortenberg, Kampenhout, Grimbergen, Erps-Kwerps ? Je l'ignore.

Je ne peux pas non plus vous confirmer le chiffre de 3.000 Bruxellois employés à Brussels Airport. En effet, depuis 2013 - avant que je ne sois ministre de l'Économie -, l'aéroport ne fournit plus de statistiques officielles sur la répartition régionale de ses travailleurs. Et il m'est impossible d'aller faire le tri en Région flamande ou à

verloren, maar er wordt dan weer niet verteld dat een concurrent zijn cargovolume meer dan verdubbelde. Dat ze zich gedeeltelijk terugtrekken, heeft dus een louter commerciële reden.

We moeten objectief blijven en ophouden met informatie te verspreiden die slechts tot doel heeft om de zaak een communautair tintje te geven. Om tot een oplossing te komen, moeten de deelstaten als gelijkwaardige partners samenwerken. Dat impliceert dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over de nodige middelen en informatie kan beschikken, wat nu niet het geval is. Zonder gemeenschappelijke economische strategie is er geen oplossing mogelijk. Voor zover ik weet zijn de ontwikkelingsplannen nooit aan het Brussels Gewest voorgelegd. Er is zelfs nooit een begin van overleg geweest.

We zijn dus bereid om over economische ontwikkeling te praten, maar dat betekent niet dat we een norm die door alle mogelijke instanties werd goedgekeurd, nu gaan begraven. Het staat een politieke partij vrij om die norm als drukkingsmiddel te gebruiken, maar zoals blijkt uit de regeringsverklaring is dat zeker niet de intentie van de regering.

In plaats van rampscenario's te verkondigen lijkt het me beter om concrete oplossingen voor de spreiding van de vluchten uit te dokteren. Dat komt de gezondheid van de overvlogen bevolking ten goede. Zoals mevrouw Grouwels zei, zijn er ook talloze Vlamingen in de Rand die te maken krijgen met overlast. Nadat ik de waanzin van de visie 2040 aan de kaak stelde, kreeg ik een heleboel steunbetuigingen van burgers die in Vlaanderen wonen en een verdubbeling van het aantal vluchten als volkomen onrealistisch bestempelen.

Er moet een gemeenschappelijk luchthavenbeleid komen in België, maar dat zeggen we al zo lang. Hoeveel resoluties hebben we inmiddels goedgekeurd om te zeggen dat een gecoördineerd luchthavenbeleid beter zou zijn dan concurrentie tussen Oostende, Antwerpen-Deurne, Brussels Airport, Charleroi en Luik-Bierset?

Er zijn zeker oplossingen mogelijk. Dat vereist wel dat we een aantal maatregelen nemen die politieke moed vergen!

l'aéroport avec un bataillon d'agents d'Actiris ! Il faudrait que ces données nous parviennent. La seule chose que l'on sache, c'est qu'Actiris a établi une fourchette de 5 à 10% de travailleurs bruxellois à Brussels Airport. Je ne peux me prononcer plus avant.

Quant au monitoring, l'une des vocations de la Brussels Airport House est d'être une antenne à la disposition des entreprises qui souhaitent passer par Actiris. Je ne dis pas qu'il n'y a pas de Bruxellois dans le personnel engagé, mais je voudrais établir un parallèle. Le VOKA parle d'une proportion de 14%, Actiris de 5 ou 10%, mais on nous demande de garder à l'esprit la proximité de cet aéroport avec la ville, à 11km. Quand on est du côté de l'aéroport - à 11 km de Bruxelles -, on ne trouve pas illogique que le marché de l'emploi bruxellois soit composé de 49% de non-Bruxellois et de 51% de Bruxellois. Du côté de Bruxelles, trouverait-on illogique de ne pas trouver les mêmes rapports dans les mêmes 11km ? Pourquoi ce cas par cas, alors que l'on nous explique que Bruxelles est la capitale de tout le monde et doit être ouverte aux deux autres Région et que ces 11km sont ouverts à l'ensemble des Régions de notre pays ? Il ne serait pas scandaleux d'y trouver les mêmes rapports. Les lectures sont toujours unilatérales...

Enfin, je terminerai par vous citer un article paru dans La Libre Belgique le 6 janvier 2017 qui relativise également les déclarations catastrophiques de Brussels Airport et de la Région flamande sur les possibles pertes d'emplois dues à la fin de la tolérance sur les normes de bruit.

En effet, sur les trois grandes firmes cargo (Saudia Cargo, Singapore Airlines Cargo et Yangtze River Express) qui seraient sur le départ, aucune n'a pour l'heure entrepris la moindre action nécessaire pour effectivement déménager de Zaventem. Il est vrai qu'une société comme Singapore Airlines Cargo a perdu plus de la moitié de son fret à Bruxelles National. Mais ce que l'on oublie souvent de dire, c'est qu'une autre société concurrente a plus que doublé son fret. Les raisons de la diminution du fret de Singapore Airlines Cargo sont donc essentiellement commerciales, et ne peuvent être imputées à la mise en application du respect des normes de bruits.

Hoe langer we wachten, hoe moeilijker het wordt om structurele beslissingen te nemen, zoals over de verlenging van baan 25L.

Il faut donc rester objectif et arrêter de donner des informations qui visent en réalité à créer un climat communautaire peu propice à la résolution de ce type de problème. Il est important, pour pouvoir trouver une solution, que les entités travaillent ensemble, sur un pied d'égalité. Cela impliquerait que la Région de Bruxelles-Capitale dispose des moyens et des informations nécessaires, ce qui n'est pas le cas. Aucune solution n'est possible tant que des stratégies économiques communes ne sont pas développées. Les plans de développement - que je sache - n'ont jamais été soumis pour avis à la Région bruxelloise. Jamais aucune concertation n'a été amorcée, ni même envisagée.

Donc, si nous sommes prêts à discuter du développement économique, je ne pense pas pour autant qu'il faille faire une croix sur une norme validée par toutes les instances. Certes, chaque formation politique est libre d'utiliser la norme comme moyen de négociation et d'en revoir les fondements. Mais le gouvernement a tranché dans sa déclaration et ce n'est pas sa volonté.

Au lieu de lancer des slogans catastrophiques, je crois qu'il est préférable de rechercher des solutions concrètes touchant à la répartition des vols. Celles-ci permettraient de garantir la santé des personnes survolées. Comme Mme Grouwels l'a signalé, il existe de nombreuses personnes, en périphérie flamande, qui subissent des nuisances. À la suite d'interventions ponctuées de bon sens faisant état de la pure folie que constituait le Plan 2040, j'ai reçu un nombre important de marques de soutien émanant d'habitants localisés en Flandre et qui confirmaient qu'il était totalement irrationnel de croire que l'on pourrait doubler le nombre de vols, tant au niveau des passagers que du fret.

Il faut adopter une politique aéroportuaire commune en Belgique. Nous disons cela depuis tant d'années ! Combien de résolutions avons-nous voté ensemble pour affirmer qu'il était préférable d'avoir une politique aéroportuaire plutôt que des politiques concurrentielles entre Ostende, Anvers-Deurne, Bruxelles-National, Charleroi et Liège-Bierset ? Dans un pays aussi minuscule que la Belgique, nous avons cinq aéroports aux stratégies totalement différentes ! Ils sont pourtant très proches les uns des autres, car 45 minutes (un peu plus en cas d'embouteillages) suffisent pour aller de l'un à l'autre. Nous en sommes pourtant encore

au stade des stratégies parcellisées. À Bruxelles, toutes les majorités, et même les groupes qui sont aujourd'hui dans l'opposition, ont plaidé pour une politique aéroportuaire commune. Il faut rester sur cette ligne de calme et de sérénité.

Oui, des solutions existent ! Oui, il faut prendre un certain nombre de mesures, mais pour cela, il faut un peu de courage politique !

Plus nous attendons, plus il sera difficile de prendre des décisions structurelles comme l'allongement de la piste 25L.

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Ik heb begrepen dat de luchthaven geen statistieken meer opstelt over de geografische verdeling van zijn werknemers. Ik weet niet of ze daar wettelijk toe verplicht is.*

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je ne voulais pas spécifiquement lancer un grand débat sur l'aéroport, car il existe un consensus entre Bruxellois sur ce qu'il faudrait faire ou non en matière de développement dans la zone, mais je vais revenir sur une de mes questions précises. J'entends qu'aucune statistique n'est plus produite par l'aéroport sur la répartition géographique de ses travailleurs. J'ignore si cette publication entre dans ses obligations légales.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Neen.*

M. Didier Gosuin, ministre.- Ce n'est pas le cas.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- In het kader van de toekenning van een vergunning zou ze daar wel toe verplicht zijn.*

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Cela pourrait l'être, par exemple dans le cadre d'un octroi de permis.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Daar moet de federale overheid over beslissen.*

M. Didier Gosuin, ministre.- C'est l'autorité fédérale qui doit en juger.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).- Dit gebrek aan informatie is onrustwekkend. Aangezien economische belang en geluidsoverlast in dit dossier tegenover elkaar staan, zou Brussel baat hebben bij correcte informatie. Ik heb de indruk dat het economische belang door de uitbaters en door de Vlaamse overheid overschat wordt. Met cijfergegevens zouden we de argumenten kunnen relativeren, die de tegenstanders van het besluit tegen de geluidshinder naar voor schuiven.*

Kan het gewest statistieken verkrijgen? Actiris schat dat het aantal Brusselse werknemers op de

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- On peut donc poser cette question à d'autres niveaux, c'est en ce sens que j'en parle.

Cette absence de statistiques est troublante, et on ne s'étonnera plus, dès lors, de l'utilisation par le VOKA de chiffres datant de 2013.

Je reste néanmoins convaincu que cette information doit être disponible. En effet, dans le rapport de forces qui est en train de s'installer entre les intérêts économiques et l'arrêté bruit, Bruxelles ressortirait sans doute renforcée si elle connaissait précisément l'importance économique

luchthaven schommelt tussen 5 en 10%. Het moet mogelijk zijn om die cijfers te verfijnen.

U vindt een gemeenschappelijke economische strategie voor de luchthaven noodzakelijk, zoals we die ook voor ogen hebben in het kader van de metropolitane gemeenschap. Het is jammer dat er momenteel geen enkele aanzet is tot overleg tussen de beleidsniveaus.

Ik begrijp dat de bestaande cijfergegevens gedateerd zijn en dat een eventuele monitoring door uw diensten geen betrouwbaar beeld zou geven van de economische ontwikkeling van het gebied rond de luchthaven, noch van de soorten jobs die Brusselaars er uitvoeren.

In tegenstelling tot mevrouw Grouwels schrijf ik de daling van het aantal toeristen in de luchthaven niet enkel toe aan de sluiting van de luchthaven, maar ook aan de lockdown. We zouden moeten achterhalen welk type toerist Brussel bezoekt en hoe hij naar onze stad reist.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN,

que l'aéroport représente. Je pressens que cette importance est légèrement surévaluée par ses exploitants et les autorités flamandes. Ces chiffres nous permettraient donc de relativiser l'argument avancé par les opposants à l'arrêté bruit, l'outil juridique qui est en notre possession. Des démarches peuvent-elles être entreprises à l'échelon bruxellois pour obtenir ces statistiques ? Si Actiris a pu évaluer que le nombre de travailleurs bruxellois à l'aéroport oscillait entre 5 et 10%, il doit être possible d'élargir cette analyse statistique pour étoffer l'argumentation bruxelloise.

Vous avez évoqué la nécessité d'une stratégie économique commune pour le développement de l'aéroport, et je partage votre avis. Cela vaut aussi pour la zone métropolitaine, non seulement dans le domaine économique, mais également dans celui de la mobilité. Or, pour dialoguer, il faut être au moins deux, et je ne vois aucun signe venir en ce qui concerne le développement des zones aéroportuaire et métropolitaine. Je le regrette.

J'entends que les chiffres cités sont datés et ne peuvent pas être confirmés, et que le monitoring qui pourrait être organisé par vos services ne permettrait pas d'obtenir une image fidèle du développement économique de la zone, ni de fournir le nombre précis de Bruxellois employés à l'aéroport, ni une typologie des emplois occupés par des Bruxellois. Quant à l'évolution de la fréquentation de l'aéroport, contrairement à Mme Grouwels, je n'attribue pas l'absence des touristes suite aux attentats uniquement à Bruxelles-National : le lockdown, notamment, a aussi coupé l'envie aux gens de visiter Bruxelles à ce moment-là. Il serait donc utile de connaître le type de touristes qui visitent Bruxelles et comment ils s'y rendent.

Je reste sur ma faim s'agissant des chiffres. Je vous incite à tenter de dégager des arguments chiffrés sur la réelle importance économique de l'aéroport pour Bruxelles et ses habitants.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU

MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de controle en vrijstelling van de beschikbaarheid van de werklozen".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER BEA DIALLO,

betreffende "de nieuwe procedure voor de controle van de beschikbaarheid van de werkzoekenden".

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).- Volgens persberichten zou de in januari ingevoerde triple check de rechtszekerheid van werkzoekenden bij controles en de vrijstelling van de beschikbaarheid verhogen.*

Voordat een definitieve sanctie wordt genomen, moet er nu eerst een evaluatiegesprek komen. Als dat negatief uitvalt, volgt een tweede gesprek. Als de werkzoekende meent dat er partijdig over hem werd geoordeeld, zal een college van drie onderzoekers, bestaande uit een medewerker van Actiris en een vertegenwoordiger van de vakbonden en van de werkgevers, het dossier behandelen.

Waarom werd voor deze aanpak gekozen? Waren er te veel problematische gevallen toen de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) zich hiermee bezig hield? Moet de werkzoekende Actiris of zijn vakbond aanspreken om een derde onderhoud te krijgen? Mag iemand hem tijdens dat evaluatiegesprek bijstaan?

Komt het college van drie onderzoekers automatisch samen, Hoeveel tijd heeft de werkzoekende om na de tweede negatieve evaluatie beroep aan te tekenen?

In het vorige controlesysteem konden werklozen als laatste verzetsmiddel naar de arbeidsrechtbank stappen. Kan dat nu ook nog?

Moeten er nieuwe medewerkers en middelen

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le contrôle et la dispense de la disponibilité des chômeurs".

INTERPELLATION JOINTE DE M. BEA DIALLO,

concernant "la nouvelle procédure de contrôle de la disponibilité des demandeurs d'emploi".

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Dans la presse du 23 décembre dernier, nous apprenions la modification de la procédure de contrôle et de dispense de la disponibilité des chômeurs. En l'occurrence, il s'agirait d'accorder une plus grande sécurité juridique aux demandeurs d'emploi face aux sanctions définitives et d'objectiver le plus largement possible les décisions prises par les examinateurs.

Dès lors, à partir de ce mois de janvier, sera appliqué ce que vous appelez le triple check, à savoir les trois étapes auxquelles sera confronté tout demandeur d'emploi menacé de sanction définitive éventuelle.

Ces étapes consistent en un premier entretien d'évaluation suivi d'un deuxième, si le premier s'avère négatif par le premier examinateur. Si le demandeur d'emploi estime avoir été victime de partialité dans son dossier, il pourra avoir recours à un collège de trois examinateurs à savoir une personne d'Actiris, un représentant syndical et un représentant patronal.

En vertu de tout ce qui précède, je souhaiterais vous interroger sur quelques thématiques. D'abord, pourriez-vous nous préciser les éléments qui vous ont motivé à adopter cette réforme ? Avez-vous des informations concernant un nombre trop élevé de ces cas problématiques et ce, lorsque la matière était gérée par l'Office national de l'emploi (ONEM) ?

komen om deze regeling organisatorisch rond te krijgen? Hoe zal dat worden gefinancierd?

Hoe dikwijls en op welke manier zal de actieve en passieve beschikbaarheid van werklozen worden gecontroleerd? Over welke manoeuvreerruimte beschikt u binnen het regelgevingskader van de federale overheid en waar liggen uw prioriteiten? Uw Waalse collega Tillieux is eerder voorstander van kwalitatieve dan van kwantitatieve controles. Waarop wil het Brussels Gewest de nadruk leggen? Volgens de MR zijn beide onlosmakelijk met elkaar verbonden en moet er nog intensiever gecontroleerd worden.

Komt er een inloopperiode met een evaluatie voor het nieuwe systeem en kunnen er daarna nog correcties aan worden aangebracht?

Verschilt de nieuwe regelgeving van die in Wallonië en Vlaanderen? Welke zijn de grootste verschillen? Welke voordelen biedt dit nieuwe systeem?

Par ailleurs, pouvez-vous nous apporter un éclairage sur la procédure qui permet d'aboutir au troisième entretien ? Par exemple, à qui le demandeur d'emploi est-il censé s'adresser lorsqu'il suspecte une partialité dans l'analyse de son dossier ? Doit-il se tourner vers Actiris, vers son syndicat ? Peut-il être accompagné d'une tierce personne lors de cette troisième évaluation ?

La réunion du collège des trois personnes est-elle automatique ? Dans le cas contraire, de combien de temps le demandeur d'emploi dispose-t-il pour introduire un recours après la seconde évaluation négative ?

Le précédent mode de contrôle sur la dispense et la disponibilité des chômeurs comportait une possibilité de recours ultime pour le demandeur auprès du tribunal de travail. Cette option est-elle aujourd'hui abrogée ?

Au niveau de l'organisation générale du nouveau cadre, pouvez-vous me dire si ce dernier nécessite des besoins nouveaux en termes de ressources humaines et budgétaires ? Comment allez-vous financer ce nouveau mode de fonctionnement ?

J'en viens maintenant aux dimensions qualitatives et quantitatives qui entourent ce nouveau cadre. Outre la dimension du recours, qu'est-il prévu pour ce qui concerne la fréquence et le contenu des contrôles des disponibilités actives et passives ?

Nonobstant le cadre normatif fixé par le pouvoir fédéral, disposez-vous d'une certaine marge de manœuvre ? Le cas échéant, quelles sont vos priorités ?

Votre homologue Mme Tillieux s'est prononcée en faveur de contrôles plus qualitatifs que quantitatifs. Quid au niveau bruxellois ? Pour le MR, l'un et l'autre sont indissociables et doivent être renforcés.

Sachant que vous avez toujours été le partisan de la culture de l'évaluation des politiques publiques, nous souhaiterions savoir si ce nouveau cadre est soumis à une période de rodage avec une phase d'évaluation et de correction éventuelle. Le cas échéant, pourriez-vous nous en dire plus à ce sujet ?

Enfin, Monsieur le ministre, pouvez-vous nous dire si le nouveau cadre bruxellois diffère de ce qui est pratiqué en Wallonie et en Flandre ? Quelles sont les principales différences entre les dispositifs ? Quelle plus-value offrent les choix que vous avez posés ?

De voorzitter.- De heer Diallo heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

M. le président.- La parole est à M. Diallo pour son interpellation jointe.

De heer Bea Diallo (PS) *(in het Frans).- Bij de nieuwe procedure voor de controle van de beschikbaarheid van werkzoekenden wordt elke werkzoekende twee opeenvolgende keren gecontroleerd. Is het resultaat van die controles negatief, dan volgt een derde door een medewerker van Actiris, een vertegenwoordiger van de werkgever en een vakbondsafgevaardigde.*

Gebeurt die derde controle automatisch, of moet ze uitdrukkelijk worden aangevraagd door de werknemer die de tweede negatieve evaluatie betwist? Hoeveel tijd ligt er tussen de controles? Kan de werkzoekende zich door een advocaat of een vakbondsvertegenwoordiger laten bijstaan?

Een vertegenwoordiger van het ACLVB wees er in een krantenartikel op dat de werkzoekende na de derde beoordeling administratief beroep kan aantekenen tegen een negatieve beslissing. Het is dan ook belangrijk dat werkzoekenden vooraf weten wat er van hen wordt verwacht. Hebt u ervoor gezorgd dat de trajectbegeleiders werkzoekenden inlichten over dat administratieve beroep?

Eerder zei u dat vrouwen vaak niet op een oproep van Actiris ingaan, omdat ze geen opvang hebben voor hun kinderen. De controledienst van Actiris bevindt zich op een ander adres dan de rest van de administratie. Is ervoor gezorgd dat opgeroepen werkzoekenden met hun kind bij een oppasdienst terechtkunnen?

M. Bea Diallo (PS).- La presse du vendredi 23 décembre annonçait votre révision de la procédure de contrôle de disponibilité des demandeurs d'emploi entrée en vigueur en début d'année 2017. Conformément à la nouvelle procédure, chaque demandeur d'emploi est soumis à deux contrôles successifs qui, lorsqu'ils se révèlent négatifs, donnent lieu à un troisième contrôle qui implique trois examinateurs : un représentant d'Actiris, un représentant du patronat et un délégué syndical.

Est-ce que ce troisième contrôle devant un collège de trois examinateurs sera automatique ou est-ce qu'il exige une demande expresse du demandeur d'emploi qui voudrait contester la deuxième évaluation négative ? Quels sont les délais entre les différents contrôles ? Est-ce que le demandeur peut, à ce moment-là, être assisté d'un avocat ou éventuellement d'un représentant d'une organisation syndicale à laquelle il serait affilié ?

Le représentant de la CGSLB interrogé dans le cadre de cet article attire l'attention sur le fait que cette troisième évaluation par un collège pourrait donner lieu à une véritable jurisprudence administrative. C'est extrêmement important pour les chercheurs d'emploi de pouvoir anticiper ce qui sera attendu d'eux. Avez-vous veillé à ce que cette future jurisprudence administrative soit prise en compte, communiquée et expliquée aux demandeurs d'emploi par leur agent accompagnateur ?

Vous nous aviez expliqué, lors d'une précédent intervention, qu'une partie des personnes - le plus souvent des femmes - ne se présentent pas à des convocations d'Actiris de natures diverses car elles n'ont pas de solution pour assurer la garde d'un enfant en bas âge. Compte tenu du fait que le service de contrôle des disponibilités d'Actiris est situé à une autre adresse que le reste des services

Samengevoegde bespreking

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Mijnheer Gosuin, Groen is weliswaar voorstander van een systeem dat is aangepast aan de Brusselse realiteit, maar wij staan wel kritisch tegenover de manier van werken die u voorstelt. Blijkbaar zal elke werkzoekende door vijf afzonderlijke personen worden geëvalueerd. Heeft Actiris daar genoeg mensen voor? Zal er meer personeel in dienst genomen worden? Wat zijn de budgettaire gevolgen? Ik ga ervan uit dat Actiris een aparte controledienst zal oprichten om belangenvermenging te vermijden. Hoe zal Actiris precies te werk gaan?

In een artikel in L'Écho staat dat het eerste onderzoek louter op basis van een dossier zal gebeuren. Klopt het dat er geen voorafgaandelijk onderhoud met de werkzoekende zal plaatsvinden? Hoe kan de bemiddelaar dan inschatten hoeveel inspanningen iemand gedaan heeft om werk te vinden? Wij pleiten ervoor om al bij het eerste onderzoek contact op te nemen met de betrokkene, zodat die uitleg kan geven.

Hoe zal de samenstelling van de beroepscomités, met vertegenwoordigers van de sociale partners, precies in zijn werk gaan?

Het artikel vermeldt ook dat wie een inschakelingsuitkering krijgt, die bij wijze van sanctie kan verliezen. Ik begrijp niet goed hoe iemand die al aan het werk is, zoals mensen die een inschakelingstraject doorlopen, nog beschikbaar moeten blijven voor de arbeidsmarkt. Moeten ook mensen die een inschakelingstraject doorlopen, zich om de drie of zes maanden bij Actiris melden?

Het gewest kan van nu af aan bepalen dat iemand voor studies, een beroepsopleiding of stage vrijgesteld is van de verplichting om zich beschikbaar te houden voor de arbeidsmarkt. Is de l'administration et que ces entretiens peuvent donner lieu à des sanctions, est-ce que la possibilité de faire garder son enfant en bas âge est toujours bien garantie aux demandeurs d'emploi convoqués ?

Discussion conjointe

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais).- Bien que Groen défende une procédure adaptée à la spécificité bruxelloise, celle que vous proposez ne nous convainc pas. Chaque demandeur d'emploi serait ainsi évalué par cinq examinateurs. Actiris dispose-t-il du personnel suffisant ou devra-t-il embaucher ? Avec quel impact budgétaire ? Comment Actiris créera-t-il une nouvelle direction distincte pour éviter toute confusion d'intérêts ?*

La première évaluation se baserait uniquement sur le dossier. Comment le médiateur peut-il estimer les efforts fournis dans la recherche d'un emploi ? Nous préconisons dès lors un entretien avec l'intéressé dès cette étape.

Comment sera réglée la composition des comités de recours qui comprendront des représentants des partenaires sociaux ?

Par ailleurs, le bénéficiaire d'une allocation d'insertion professionnelle pourrait la perdre en guise de sanction. Pourquoi les personnes déjà actives dans le cadre d'un tel parcours doivent-elles rester disponibles sur le marché de l'emploi ? Doivent-elles se présenter tous les trois ou six mois chez Actiris ?

La Région peut désormais dispenser une personne l'obligation de disponibilité pour des études, une formation professionnelle ou un stage. Un règlement a-t-il déjà été élaboré en ce sens ?

daar al werk van gemaakt?

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- Werklozen krijgen naar verluidt maar twee afspraken met Actiris. Eerst moeten ze zich inschrijven, daarna moeten ze hun sollicitatiebrief en curriculum vitae laten controleren en bewijzen dat ze actief naar werk zoeken. Sommige werklozen zeggen echter dat Actiris hun geen vacatures voorstelt of begeleiding op maat biedt.*

Er wordt enorm ingezet op controle, maar er moet meer aandacht gaan naar begeleiding. Voor de huidige standaardcontroles wordt geen rekening gehouden met de individuele situatie van de werklozen. Uit alle evaluaties blijkt dat vooral de zwaksten en laagst opgeleiden daardoor worden geraakt. De controles zijn inefficiënt en contraproductief. Zij duwen mensen vaak nog verder in de armoede en werken ontmoedigend. Werklozen worden gestimuleerd om pro forma werk te zoeken. Het zou veel beter zijn om werklozen effectief te helpen bij het vinden van een baan.

Bij het bespreken van de procedure ging het altijd over definitieve sancties. Geldt zij ook voor tijdelijke sancties van vier maanden? Worden deze tijdelijke sancties nog altijd opgelegd? Hoe gaat dat dan in zijn werk?

Er zijn al enkele jaren grote problemen met de bestelling van de oproepingsbrieven van Actiris door bpost. Hoe wordt ervoor gezorgd dat die brieven bij de juiste bestemmelingen terechtkomen?

Bij de invoering van de inschakelingsovereenkomsten hebt u zelf kunnen vaststellen met welke grote bestaansonzekerheid vele werklozen worden geconfronteerd. Daardoor kunnen zij niet zomaar meteen op zoek gaan naar een baan. Hoe zult u daar rekening mee houden, om te vermijden dat de zwaksten de dupe worden van de standaardcontroles?

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Pas plus tard que ce midi, je mangeais avec une jeune femme en recherche d'emploi depuis un an et demi. Quand je lui demandai quel soutien elle avait pu obtenir d'Actiris, elle me disait avoir eu juste deux rendez-vous, un pour s'inscrire et un deuxième pour vérifier sa lettre, son curriculum vitae et qu'elle cherchait beaucoup. Par contre, elle n'avait reçu ni propositions d'emploi, ni soutien plus rapproché.

Énormément de moyens ont été mis dans le contrôle, mais il faut maintenant en réaffecter une partie vers l'accompagnement effectif. Ce contrôle standardisé - inscription dans des agences d'intérim, lettres envoyées chaque semaine... - ne tient absolument pas compte de réalités différentes et, toutes les évaluations l'ont montré, sanctionne les plus faibles, majoritairement des personnes peu diplômées. Il est inefficace et, au contraire, pousse les gens dans la précarité, accentue le découragement et favorise les recherches automatiques, qui contentent les contrôleurs mais ne font pas progresser dans la recherche d'un emploi.

Énormément de questions ont déjà été posées par mes collègues, mais quelques aspects n'ont pas encore été abordés.

On a beaucoup parlé de la procédure de contrôle par rapport aux sanctions définitives. Par le passé, il y avait également énormément de sanctions temporaires, avec des suspensions de quatre mois. La procédure que vous avez évoquée est-elle aussi valable pour les sanctions temporaires ? Celles-ci existent-elles toujours ? Comment cela fonctionne-t-il ?

On sait que l'une des grosses difficultés rencontrées est la convocation, a fortiori avec le travail assez laborieux de la Poste depuis quelques années. Une partie du courrier se perd et je reçois régulièrement du courrier, y compris de l'ONEM, qui ne m'est pas destiné. Qu'est-il fait pour que les convocations parviennent bien aux personnes concernées ?

À l'occasion du travail que vous avez réalisé

concernant le contrat d'insertion et sa difficile mise en œuvre, vous avez pu constater vous-même la grande précarité dans laquelle se trouvent bon nombre de nos chercheurs d'emploi. À cause de cette précarité, les chercheurs d'emploi ne peuvent entrer directement dans la recherche d'emploi.

Comment allez-vous tenir compte de cette précarité rencontrée par de nombreux chercheurs d'emploi pour que cela ne soit pas les plus faibles qui soient victimes de ces contrôles standardisés ?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Ik heb al eerder uitgelegd dat het om twee verschillende diensten gaat, die zich bovendien niet in hetzelfde gebouw bevinden.*

Na de overheveling van de bevoegdheid voor de controle van werklozen naar de gewesten werd in april 2015 bij Actiris een directie voor de controle van de beschikbaarheid opgericht. Die directie houdt zich bezig met de vrijstellingen van beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt en met de controle van de beschikbaarheid van de werkzoekenden.

Het team dat de controle van de beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt uitvoert, bestaat uit vijftig medewerkers. Zij houden zich onder meer bezig met de planning van de oproepingen. De coördinatrice van het team werd in juni 2015 aangenomen om de overdracht van de bevoegdheid voor te bereiden en is sinds 1 januari 2017 belast met de werking van de dienst. De overgeplaatste federale ambtenaren staan sinds 1 januari 2016 op de loonlijst van Actiris.

Op grond van de ordonnantie van 20 oktober 2016 kreeg Actiris de opdracht om de actieve en passieve beschikbaarheid van de werklozen te controleren, alsook om de ermee verband houdende beslissingen te nemen en uit te voeren, met inbegrip van het opleggen van sancties.

Overeenkomstig artikel 4 van die ordonnantie heeft de regering zich op 22 december 2016 in tweede lezing gebogen over een voorontwerp van besluit betreffende de controle van de beschikbaarheid van de Brusselse werkzoekenden. Het voorontwerp is momenteel bij de Raad van

M. Didier Gosuin, ministre.- Je vous remercie de vos interpellations, car elles me donnent l'occasion de faire le point avec vous sur la question du contrôle de la disponibilité des demandeurs d'emploi mis en œuvre en Région bruxelloise. Je pense avoir déjà expliqué qu'il y a une distinction entre les services, qui ne sont même pas logés dans le même bâtiment.

Suite au transfert de cette compétence aux Régions dans le cadre de la sixième réforme de l'État, une nouvelle direction a été créée au sein d'Actiris, la Direction disponibilité. Elle n'est pas logée au même endroit.

Créée en avril 2015, cette direction s'occupe d'une part des dispenses de disponibilité et d'autre part du contrôle de la disponibilité des demandeurs d'emploi. L'équipe en charge du contrôle de la disponibilité est composée de 50 collaborateurs : les évaluateurs et les collaborateurs de la cellule administrative, qui sont chargés de la gestion des flux, du planning des convocations, etc. La coordinatrice de cette équipe a été engagée en juin 2015 pour préparer la transition et reprendre l'opérationnalité du service à partir du 1er janvier 2017. Au niveau budgétaire, les agents transférés du niveau fédéral font partie de la comptabilité des salaires d'Actiris depuis le 1er janvier 2016.

Pour rappel, l'ordonnance modifiant l'ordonnance du 18 janvier 2001 portant sur l'organisation et le fonctionnement de l'Office bruxellois de l'emploi, approuvée par le parlement le 20 octobre 2016, confie à Actiris la mission de contrôler la disponibilité active et passive des chômeurs, ainsi que d'adopter et exécuter les décisions y relatives,

State voor advies.

Wij hebben over het voorontwerp overleg gepleegd met de sociale partners. Dat gebeurde zowel in de Economische en Sociale Raad als in het beheerscomité van Actiris. De sociale partners hebben het voorontwerp unaniem goedgekeurd en hebben het zelfs over een duidelijke vooruitgang op het vlak van de rechten van de werkzoekenden.

Het voorontwerp werd opgesteld op basis van richtlijnen van de regering en door het beheerscomité van Actiris bekrachtigde opties, zoals de oprichting van een aparte directie, het principe dat er collegiale beslissingen moeten worden genomen over sancties, de organisatie van een facultatieve, kosteloze en paritaire beroepsprocedure enzovoort. Er werd ook rekening gehouden met de naleving van het federale normatieve kader, dat op 14 december 2015 werd gewijzigd.

Volgens dat normatieve kader zijn er drie vormen van beschikbaarheid. Met passieve beschikbaarheid bedoelt men de verplichting om een gepaste job te aanvaarden of aan acties deel te nemen die afgesproken werden tussen de werkzoekende en zijn consulent.

Actieve beschikbaarheid is de verplichting om actief werk te zoeken. Er bestaan twee procedures: de ene is gericht op jongeren die een inschakelingsuitkering krijgen tijdens hun stage, de andere op volledig uitkeringsgerechtigde werklozen.

Aangepaste beschikbaarheid is bedoeld voor volledig uitkeringsgerechtigde werklozen van zestig jaar en ouder en deeltijdse werknemers met behoud van rechten. Deze vorm van beschikbaarheid houdt de verplichting in mee te werken aan persoonlijke begeleiding. Het normatieve kader blijft een federale bevoegdheid.

De evaluatieprocedure valt onder de bevoegdheid van het Brussels Gewest en bestaat uit verschillende stappen.

Als de evaluator de elementen uit het dossier van de werkzoekende als voldoende beschouwt, is de evaluatie positief.

Als het dossier moet worden verduidelijkt, nodigt en ce compris l'imposition des sanctions. Je vous renvoie à cette ordonnance que vous avez votée et qui détermine les sanctions.

Conformément à l'article 4 de la nouvelle ordonnance, un avant-projet d'arrêté organisant le contrôle de la disponibilité des demandeurs d'emploi résidant sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale est passé en deuxième lecture au gouvernement le 22 décembre 2016. Il est actuellement au Conseil d'État pour avis.

D'ailleurs, vous avez noté que cet arrêté avait reçu l'approbation des partenaires sociaux et même davantage puisque les syndicats, unanimes, ont parlé d'une nette avancée en termes de droits pour les demandeurs d'emploi.

Cet arrêté a été négocié avec les partenaires sociaux, à la fois au niveau du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC), ainsi qu'au niveau de l'organe de gestion dirigé par les organisations paritaires.

L'avant-projet a été rédigé sur la base des orientations données par le gouvernement et des options validées par le comité de gestion d'Actiris, à savoir la création d'une direction distincte, le principe d'une décision collégiale en cas de sanction et l'organisation d'un recours facultatif, gratuit et paritaire, ainsi que dans le respect du cadre normatif fédéral, modifié en date du 14 décembre 2015.

Le cadre normatif, toujours sous la responsabilité du niveau fédéral, définit trois types de disponibilités :

- la disponibilité passive, qui consiste en l'obligation d'accepter un emploi convenable ou de participer aux actions/démarches définies entre le demandeur d'emploi et son conseiller ;

- la disponibilité active, qui consiste en l'obligation de rechercher activement un emploi. Il existe deux procédures pour cette disponibilité : celle qui vise les jeunes en stage d'insertion professionnelle et celle pour les chômeurs complets indemnisés ;

- la disponibilité adaptée. Pour les personnes de plus de 60 ans, le gouvernement voulait imposer

de evaluator de werkzoekende uit voor een gesprek. Als de werkzoekende tijdens dat gesprek voor verduidelijking zorgt, is de evaluatie positief.

Als de evaluator na het onderhoud geen positieve evaluatie kan geven, wordt de werkzoekende opgeroepen om voor een college van drie evaluatoren te verschijnen. Enkel zo'n college kan een negatieve evaluatie geven. Het is dus niet aan de werkzoekende om een onderhoud met het evaluatiecollege aan te vragen. Tijdens zo'n gesprek mag de werkzoekende zich laten bijstaan door een advocaat of een vakbondsafgevaardigde.

In geval van een negatieve evaluatie kan de werkzoekende binnen vijftien dagen administratief beroep aantekenen bij het paritair beroepscomité, dat een Franstalige en een Nederlandstalige kamer heeft. Elke kamer bestaat uit een voorzitter, een vertegenwoordiger van de werkgeversorganisaties en een vertegenwoordiger van de werknemersorganisaties.

Er bestaan verschillende procedures, afhankelijk van de doelgroep.

De termijnen tussen de verschillende controles zijn afhankelijk van de procedure en bijgevolg van het doelpubliek. Jongere met een inschakelingsuitkering die een stage volgen, worden een eerste keer geëvalueerd nadat ze vijf maanden bij Actiris zijn ingeschreven en een tweede keer na negen maanden. Uitkeringsgerechtigde werkzoekenden krijgen pas een eerste onderhoud na negen maanden.

Het zijn de beslissingen van het paritair beroepscomité die de administratieve rechtspraak vorm zullen geven, dus niet de beslissingen van het evaluatiecollege.

Bij zijn inschrijving ontvangt elke werkzoekende een brief met informatie en een sollicitatiegids waarin gepreciseerd wordt welke initiatieven van hem verwacht worden om een job te vinden. Tussen de verschillende stappen van de procedure worden werkzoekenden regelmatig opgeroepen om ze te informeren. De gids zal worden aangepast op basis van de administratieve rechtspraak.

Werkzoekenden die voor een gesprek zijn uitgenodigd en problemen hebben met de opvang

une disponibilité active, mais les Régions sont parvenues à instaurer le concept de "disponibilité adaptée". Instaurée par le gouvernement fédéral lors de la réforme du cadre normatif en 2015, ce type de disponibilité vise les chômeurs complets âgés de 60 ans et plus et les travailleurs à temps partiel avec maintien des droits. Cette disponibilité consiste en l'obligation de collaborer à un accompagnement personnalisé. Le cadre normatif relève de la compétence du niveau fédéral.

La procédure d'évaluation prévoit plusieurs étapes. C'est ce que prévoit notre cadre légal.

En premier lieu, l'évaluateur procède à un examen sur la base du dossier du demandeur d'emploi. Si les éléments du dossier sont jugés suffisants, l'évaluation est positive.

Si les éléments du dossier demandent des clarifications, le demandeur d'emploi est convoqué pour un entretien individuel avec l'évaluateur. Si, lors de cet entretien, le demandeur d'emploi apporte les éléments nécessaires, l'évaluation est positive.

Si, à l'issue de l'entretien, il n'est pas possible pour l'évaluateur de donner une évaluation positive, le demandeur d'emploi est convoqué devant un collège de trois évaluateurs - innovation bruxelloise - qui est le seul à pouvoir émettre une évaluation négative.

Ce n'est donc pas au demandeur d'emploi de demander un entretien au collège des trois évaluateurs.

Lors de cet entretien, le demandeur d'emploi peut être assisté d'un avocat ou d'un délégué syndical.

En cas d'évaluation négative, le demandeur d'emploi peut introduire un recours administratif auprès du Comité paritaire de recours, dans les 15 jours qui suivent la notification de la décision d'évaluation négative.

Le comité paritaire de recours est composé au minimum d'une chambre francophone et d'une chambre néerlandophone.

Chaque chambre est composée :

- d'un président désigné au sein des membres du

van hun kinderen, kunnen zich richten tot het kinderdagverblijf van Actiris, dat onder meer een vestiging in de Astrotoren heeft. In de begroting van 2017 zijn middelen ingeschreven om de capaciteit van dat kinderdagverblijf te vergroten.

personnel d'Actiris par le comité de gestion (plus un suppléant) ;

- d'un membre effectif représentant les organisations interprofessionnelles représentatives des employeurs (plus deux suppléants) ;

- d'un membre effectif représentant les organisations interprofessionnelles représentatives des travailleurs (plus deux suppléants).

Comme expliqué précédemment, il existe des procédures distinctes en fonction du public cible : la dispo J pour les jeunes qui sont en stage d'insertion, la dispo G pour les chômeurs complets indemnisés et la dispo adaptée pour les chômeurs complets de plus de 60 ans et les travailleurs à temps partiel avec maintien des droits.

Les délais entre les contrôles varient en fonction de la procédure et, donc, du public cible. Par exemple, le jeune en stage d'insertion est évalué une première fois au terme de son cinquième mois d'inscription auprès d'Actiris et une deuxième fois au terme de son neuvième mois d'inscription. Le chômeur indemnisé, quant à lui, sera vu en entretien pour la première fois au terme de neuf mois d'inscription.

Je tiens à préciser que ce sont les décisions du comité paritaire de recours qui vont donner lieu à une jurisprudence administrative, et pas les décisions prises par le collège d'évaluation.

Dès son inscription, le demandeur d'emploi reçoit une lettre d'information avec un guide de recherche d'emploi qui précise ce que l'on attend de lui en termes de démarches. Entre les diverses étapes du processus, le demandeur d'emploi est continuellement informé par l'envoi de convocations explicatives. C'est ce guide de recherche qui sera adapté en fonction de son évaluation future et de la jurisprudence administrative.

Pour faire face aux difficultés de garde des enfants et, donc, au risque d'absence des demandeurs d'emploi à leurs convocations, Actiris propose à ces derniers de s'adresser à la Maison d'enfants, dont un siège se trouve dans la Tour Astro. L'accroissement de la capacité d'accueil de celle-ci est inscrit au budget 2017.

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).- Hoe zit het met de kwaliteit van de controles? Mijn laatste vraag bleef ook onbeantwoord: verschilt het nieuwe Brusselse systeem sterk van het Waalse en het Vlaamse?*

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Ik heb alle stappen uit de doeken gedaan. Daaruit blijkt dat de kwaliteit belangrijk is. Het zou geen zin hebben om van tevoren een aantal schorsingen of sancties vast te leggen. Cijfers doen in dit geval niet ter zake: als een werkzoekende gedaan heeft wat van hem verwacht wordt, is daarmee de kous af.*

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Het lijkt me onlogisch dat het eerste onderzoek alleen gebeurt op basis van een dossier, zonder dat er met de werkzoekende contact wordt gelegd. Pas na het tweede onderzoek wordt er met de werkzoekende contact opgenomen. Wat is de achterliggende redenering?

Ik snap evenmin dat mensen die een inschakelingsuitkering krijgen omdat ze een inschakelingstraject volgen, beschikbaar moeten blijven voor de arbeidsmarkt. Kunt u dat nog eens toelichten?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- De federale overheid is bevoegd voor de procedures. Onze maatregelen moeten aangepast zijn aan de federale regelgeving. U kunt dat belachelijk vinden, maar dit is niet de gelegenheid om daarover te debatteren.*

Het overgrote deel van de evaluaties van werklozen is positief. Als werkzoekenden telkens moesten langskomen, zou Actiris extra personeel

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Je voudrais vous entendre sur la dimension qualitative du contrôle. Vous n'avez pas vraiment répondu à ma dernière question non plus : est-ce que le nouveau cadre bruxellois diffère significativement des cadres wallon et flamand ?

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Je vous ai décrit chacune des étapes. Celles-ci témoignent de l'importance du qualitatif. Cela n'aurait aucun sens d'exiger un nombre prédéfini de suspensions ou de sanctions. Le qualitatif n'a tout simplement pas sa place ici. Soit les demandeurs d'emploi ont fait ce qu'ils devaient faire, soit ils ne l'ont pas fait. On juge donc bien la qualité des efforts faits par les uns et les autres sans devoir se préoccuper d'un quota de sanctions.

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais).- Il ne me semble pas logique que la première évaluation s'effectue uniquement sur la base du dossier du demandeur d'emploi et que celui-ci ne soit contacté qu'après la deuxième évaluation. Quel est le raisonnement sous-jacent ?*

Pourquoi les bénéficiaires de l'allocation d'insertion doivent-ils rester disponibles sur le marché de l'emploi ?

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Les distinctions de procédure ne relèvent pas de ma compétence, mais de celles de l'État fédéral, car il s'agit du cadre normatif. Nous devons avoir des mesures qui sont adaptées aux différences du cadre normatif fédéral. Vous pouvez trouver cela stupide, mais ce n'est pas ici le lieu dans d'en débattre.

Pour répondre à votre première question, les évaluations sont très majoritairement positives. Si,

moeten aantrekken. Dat zou heel duur worden.

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- U zegt dat de controles niet zijn bedoeld om een bepaald aantal werkzoekenden te schorsen. Het probleem is dat er in het verleden vooral rekening werd gehouden met kwantitatieve gegevens: er werd van werklozen verwacht dat ze maandelijks een aantal keer solliciteerden. Voor sommige mensen gold zelfs een verplicht aantal sollicitaties per week.*

Werkloze leraars moesten bijvoorbeeld honderd keer solliciteren bij het begin van het trimester, omdat dat het ogenblik is waarop scholen op zoek zijn naar leerkrachten. Als een werkloze leerkracht drie weken na het begin van een trimester nog geen enkele sollicitatiebrief had verstuurd, kreeg hij een sanctie, omdat de controle erg kwantitatief en normatief werd benaderd, zonder rekening te houden met de reële toestand in de sector.

Een kwaliteitsvolle controle moet volgens mij rekening houden met die realiteit. In sommige sectoren wordt er mondeling gesolliciteerd, in andere schriftelijk.

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Dat is net wat ik zei. In de gids staan tips die werklozen moeten helpen om een baan te vinden.*

- De incidenten zijn gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING

à chaque fois, on devait faire se déplacer les personnes, cela poserait beaucoup de problèmes et il faudrait augmenter le personnel d'Actiris, ce qui serait très coûteux.

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Vous parlez de contrôle qualitatif en disant que votre objectif n'est pas d'avoir un quota d'exclusions et qu'il ne s'agit donc pas d'un contrôle quantitatif. La difficulté, c'est qu'au niveau du contrôle - et vous dites que vous allez envoyer un guide aux gens pour leur dire exactement comment ils sont contrôlés - par le passé, nous étions beaucoup dans le contrôle quantitatif dans le sens où il fallait avoir chaque mois autant de demandes, etc. Pour certaines personnes, c'était même par semaine.

Pour le recrutement de professeurs : 100 CV au début du trimestre, par exemple, parce que vous savez que c'est à ce moment-là que les directeurs recrutent. Si le demandeur d'emploi n'avait effectué aucun envoi de CV la quatrième semaine, il était quand même sanctionné parce que nous étions dans des contrôles très quantitatifs, très normatifs et standardisés qui ne tenaient pas compte des réalités des secteurs.

Pour moi, un contrôle qualitatif consisterait à tenir compte de la réalité du secteur. Il y a des gens qui doivent postuler oralement, d'autres par lettre, cela dépend des secteurs.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- C'est ce que j'ai dit. J'ai parlé d'un guide avec des conseils sur ce qu'il faut faire pour aider le demandeur d'emploi à chercher un travail.

- Les incidents sont clos.

INTERPELLATION DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET

EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de gewestelijke steun voor de organisatie van de 'allfemale hackathon'".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY,

betreffende "het vrouwelijke ondernemerschap in Brussel".

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Van 2 tot 4 december organiseerden de vzw Sharify en het platform Women in Business een hackathon voor vrouwen.*

Een hackathon is een bijeenkomst van softwareontwikkelaars en soms ook designers, die binnen een bepaalde tijdspanne een technologische oplossing testen en op basis daarvan een prototype voor een toepassing uitwerken. Dit type van bijeenkomsten levert vaak vernieuwende toepassingen op. Het concept bestaat sinds de jaren 1990, maar de laatste jaren maakt de hackathon sterk opgang, zowel bij bedrijven als bij overheidsdiensten die buiten het klassieke kader de ontwikkeling van vernieuwende producten of diensten willen stimuleren.

Een hackathon voor vrouwen is een goede zaak, want hoewel het Brussels Gewest een derde van de technologische start-ups en meer dan een vierde van de jobs in de ICT-sector telt, blijkt uit de cijfers van Agoria dat vrouwelijke ondernemers er ondervertegenwoordigd zijn.

Uit de recentste barometer van het vrouwelijk ondernemerschap blijkt dat in het gewest nauwelijks een op de vier initiatiefnemers van een project een vrouw is. Hoewel het aantal vrouwelijke ondernemers de laatste jaren is gestegen, ligt het nog altijd lager dan in Vlaanderen en Wallonië. De regering moet dan ook alle initiatieven rond bewustmaking, opleiding en begeleiding van vrouwelijke ondernemers steunen.

Hebben uw diensten de hackathon voor vrouwen gesteund? Welk resultaat leverde de hackathon op? Zijn de organisatoren tevreden?

L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le soutien régional apporté à l'organisation du 'hackathon au féminin'".

INTERPELLATION JOINTE DE MME ISABELLE EMMERY,

concernant "l'entrepreneuriat féminin bruxellois".

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Du 2 au 4 décembre dernier, un hackathon au féminin a été organisé par l'asbl Sharify, en collaboration avec la plate-forme Women in Business, abritée au sein de l'organisme pararégional impulse.brussels.

Comme vous le savez, derrière le mot-valise hackathon se cache un regroupement de développeurs et développeuses, et parfois de designers, venant d'horizons différents et organisés généralement sous la forme d'équipes par un ou plusieurs porteurs de projets. L'objectif commun est de tester une solution technologique et, partant, de produire un prototype d'application en un laps de temps déterminé. Porté par une dynamique de travail collaboratif, dans un esprit de compétition, ce type de rassemblement permet de faire émerger l'innovation à travers la rencontre de profils variés de personnes.

Développée dans les années 90, la formule du hackathon s'est largement étendue ces dernières années, tant au niveau des entreprises, en particulier des start-ups, que des acteurs et actrices du service public, pour stimuler l'innovation dans l'offre de produits ou de services, et ce, hors des cadres classiques.

L'initiative du hackathon au féminin ne manque pas de pertinence, car si un tiers des start-ups technologiques et plus d'un quart des emplois dans les technologies de l'information et de la communication (TIC) se situent en Région bruxelloise, selon les chiffres de la fédération Agoria, l'entrepreneuriat numérique féminin est sous-représenté en comparaison avec l'entrepreneuriat masculin.

Plus largement, comme l'avait souligné le dernier

Welke initiatieven plant de regering in 2017 om het vrouwelijk ondernemerschap in de digitale economie te stimuleren? Volgen er nog projecten zoals de hackathon voor vrouwen? Stroken die met de economische doelstellingen van het gewest?

Aan welke thema's geeft Women in Business de komende maanden voorrang? Zal impulse.brussels het platform steun toekennen?

De voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).- De meest recente barometer van het vrouwelijk ondernemerschap is weinig bemoedigend. Slechts een op vier ondernemers in Brussel is een vrouw. Dat is nog minder dan het lage Europese cijfer.*

Een derde van de vrouwelijke ondernemers vindt dat vrouwen het moeilijk hebben in de

baromètre de l'entrepreneuriat féminin, à peine un porteur de projet sur quatre est une femme en Région bruxelloise. Certes, la population totale des indépendantes a augmenté ces dernières années, mais elle reste toujours proportionnellement plus faible qu'en Flandre ou en Wallonie. Il importe donc de soutenir toutes les initiatives de sensibilisation, de formation, d'accompagnement et de promotion du genre dans les activités économiques.

Aussi, je souhaitais vous poser un certain nombre de questions concernant cette manifestation. Pouvez-vous nous préciser la nature exacte des soutiens apportés par vos services à l'organisation de ce hackathon au féminin ? Selon les informations à votre disposition, quels ont été les résultats engrangés, et ce, à la lumière des objectifs fixés par les organisateurs et organisatrices ?

Dans la mesure où le gouvernement s'est engagé à promouvoir le développement de l'entrepreneuriat au féminin, quelles sont les initiatives éventuellement déjà prévues pour 2017, et ce, dans le registre particulier de l'économie numérique ? Des projets similaires au dit hackathon sont-ils prévus ? Le cas échéant, comment vont-ils s'intégrer dans les objectifs régionaux en matière d'économie ?

Enfin, s'agissant plus globalement du travail de qualité qui est mené par la plate-forme Women in Business, quelles sont les priorités qui ont été fixées pour les prochains mois et, partant, quel sera l'appui apporté par impulse.brussels ? Quelles sont les initiatives prévues pour soutenir le développement de l'entrepreneuriat féminin ? Vous en conviendrez, il est important de renforcer les efforts déjà consentis pour en amplifier les retombées concrètes.

M. le président.- La parole est à Mme Emmery pour son interpellation jointe.

Mme Isabelle Emmery (PS).- Le dernier baromètre de l'entrepreneuriat féminin bruxellois n'est pas très encourageant pour les femmes souhaitant démarrer leurs activités dans notre capitale. Seul un entrepreneur sur quatre à Bruxelles est une femme, ce qui me semble très peu.

zakenwereld. Ze wensen maatregelen om hun beroepsleven te vergemakkelijken, zoals hulp bij de oprichting van een onderneming en subsidies voor vrouwen die innoverend ondernemen.

In 2015 zei u dat u de belemmeringen zou wegwerken en in meer financiering zou voorzien opdat Brussel tegen 2025 het Europese gemiddelde zou halen. Er zijn al heel wat initiatieven ter bevordering van het vrouwelijk ondernemerschap gestart, conform de Small Business Act voor Europa (SBA). Het thema kreeg in november alle aandacht op de International women's enterpreneurial challenge, dat voor het eerst in Brussel werd georganiseerd.

Via het ondernemerschap kan de tewerkstelling van Brusselse vrouwen verhoogd worden. Er zijn niet alleen beleidsmaatregelen nodig: we moeten ook een mentaliteitswijziging op gang brengen. Ik denk daarbij aan de promotie van vrouwelijk ondernemerschap in scholen. Zowel jongens als meisjes moeten horen dat ondernemen voor hen is weggelegd.

Ongeveer een jaar geleden zei u dat het gewest tegen 2025 het Europese gemiddelde van 5,5% zou halen op het vlak van vrouwelijk ondernemerschap. Het aandeel vrouwelijke zelfstandigen zou van 28% in 2014 stijgen naar 35%. U zei ook dat alle private en overheidsdiensten die ondernemers steunen, geïnformeerd zouden worden over de eigenheden van het vrouwelijk ondernemen.

Met welke maatregelen zult u de Brusselse achterstand op het vlak van vrouwelijk ondernemen wegwerken? Welke rol zal het platform Women in Business de komende maanden spelen? Is er een bewustmakingscampagne gepland om het vrouwelijk ondernemerschap te belichten en aan te moedigen?

De nombreux obstacles subsistent, et cela se ressent sur le terrain et dans les chiffres : alors que le taux de participation active des femmes est déjà largement minoritaire en Europe, la Belgique - et Bruxelles en particulier - semble encore plus à la traîne par rapport à la moyenne.

Les freins mis en lumière en 2016 par Women in Business, la plate-forme de soutien à l'entrepreneuriat féminin en Région bruxelloise, hébergée par impulse.brussels, semblent se confirmer encore. Ainsi, un tiers des femmes entrepreneurs estime que le fait d'être une femme constitue une difficulté supplémentaire dans le monde des affaires. Elles souhaitent des actions visant à faciliter leur vie de femmes d'affaires, telles que faciliter l'accès des aides à la création d'entreprise, octroyer des subsides aux femmes dont les actions sont innovantes et mettre en place un accompagnement spécifique à la création.

En 2015, suite aux premiers constats, vous aviez indiqué prendre les mesures nécessaires pour limiter les freins et développer davantage de financements, afin de revenir à hauteur de la moyenne européenne d'ici 2025. Plusieurs initiatives ont ainsi démarré pour favoriser l'entrepreneuriat féminin, l'un des objectifs fondamentaux du Small Business Act pour l'Europe (SBA). Par ailleurs, en novembre dernier, Bruxelles a mis à l'honneur l'entrepreneuriat au féminin en accueillant pour la première fois l'International women's entrepreneurial challenge.

L'entrepreneuriat constitue un levier d'action destiné à augmenter le taux d'emploi des femmes à Bruxelles en général. Dans cette optique, outre les mesures que l'on peut décider au niveau politique, il est également essentiel d'agir sur les mentalités et les représentations. Je pense, par exemple, à la promotion de la culture entrepreneuriale au féminin dans les écoles. C'est l'occasion pour les jeunes, garçons et filles, de découvrir que l'entrepreneuriat les concerne tous. C'est en sensibilisant ces jeunes en amont que nous pourrons faire évoluer les mentalités, jusqu'au jour où nous ne parlerons plus de genre en entrepreneuriat. C'est une position de principe.

Il y a près d'un an, vous avez déclaré : "D'ici 2025, la Région aura rattrapé la moyenne européenne en termes de taux d'activité entrepreneuriale au féminin et atteint donc les 5,5%. Elle aura

également fait progresser sa part de femmes indépendantes à 35%, au lieu du chiffre de 2014, qui était de 28%. Les acteurs publics et privés qui soutiennent l'entreprise à Bruxelles seront sensibilisés à la dimension de genre, en particulier aux différences en matière d'entrepreneuriat entre hommes et femmes, afin d'offrir un service adéquat".

De quelle manière les constats qui sont faits en la matière sont-ils intégrés dans les mesures visant à stimuler l'entrepreneuriat au féminin à Bruxelles, afin de rattraper notre retard ?

Quel sera le rôle de la plate-forme Women in Business, dans les mois à venir, pour stimuler développement de l'entrepreneuriat féminin ?

Des mesures de sensibilisation sont-elles planifiées afin de promouvoir la culture entrepreneuriale au féminin et de sensibiliser chacun à la dimension de genre ?

Samengevoegde bespreking

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Mijnheer de minister, u deed al meermaals uitspraken over vrouwelijk ondernemerschap. Voor 2016 stelde u een aantal initiatieven voor, gaande van de ontwikkeling van het platform 'Women in business' tot gendermainstreaming en de invoering van een gedifferentieerde lokale aanpak.

Een onderzoek van Actiris en impulse.brussels uit 2014 leverde een aantal voorstellen op om vrouwen te stimuleren om te ondernemen. In de eerste plaats moest er meer kennis worden verzameld over de situatie op het terrein. Daarom werd de barometer van het vrouwelijk ondernemerschap ingevoerd. Zo kan de situatie beter worden gevolgd, maar ik vraag me af of de barometer wel geschikt is om het tekort aan vrouwelijke ondernemers te becijferen. Ik heb de indruk dat er in de eerste plaats wordt gekeken naar vrouwen die wel ondernemen, maar hindernissen ervaren op hun weg. Er zijn echter ook een heleboel vrouwen die er gewoon niet aan beginnen. Hebt u voldoende zicht op de redenen waarom vrouwen koudwatervrees hebben?

Discussion conjointe

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais).- Vous avez présenté pour 2016 une série d'initiatives, allant du développement de la plate-forme "Women in business" à l'approche intégrée de la dimension de genre, en passant par l'introduction d'une approche locale différenciée.*

En 2014, une étude d'Actiris et d'impulse.brussels formulait plusieurs propositions pour inciter les femmes à entreprendre. Il s'agissait en premier lieu de rassembler davantage de connaissances sur la situation sur le terrain. C'est à cette fin que le baromètre de l'entrepreneuriat au féminin a été créé. Toutefois, je me demande si cet outil est bien adapté pour chiffrer l'insuffisance d'entrepreneurs féminins. Possédez-vous une bonne vision des raisons qui rebutent les femmes ?

Observe-t-on un changement des mentalités ? Vous pourriez y contribuer en mettant à l'honneur des pionnières.

Les femmes restent également sous-représentées dans certaines orientations d'études.

Doet er zich een mentaliteitsverandering voor? Vrouwen worden vandaag nog altijd geassocieerd met zorgtaken en huishoudelijk werk. Jammer genoeg doen de vrouwen daar zelf ook vaak aan mee. Door voortrekkers in de aandacht te plaatsen, kunt u bijdragen tot een mentaliteitsverandering.

Vrouwen zijn ook nog altijd ondervertegenwoordigd in bepaalde studierichtingen.

Hebt u ondertussen al een evaluatie gemaakt van de initiatieven van 2016? Tegen wanneer mogen we de resultaten verwachten?

Wat zijn de prioriteiten voor 2017? Waar kunnen we die terugvinden in de begroting?

Gaat er aandacht naar vrouwelijk ondernemerschap in de grote economische plannen van deze regering, meer bepaald in de Strategie 2025 en de Small Business Act voor Europa?

Avez-vous réalisé une évaluation des initiatives de 2016 ? Quand pouvons-nous en attendre les résultats ?

Quelles sont les priorités pour 2017 ? Où se retrouvent-elles dans le budget ?

Les plans économiques de ce gouvernement sont-ils attentifs à l'entrepreneuriat féminin, en particulier la Stratégie 2025 et le Small Business Act pour l'Europe ?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans)*.- *Volgens de European Start-Up Monitor van 2016 bedraagt het Europese gemiddelde van start-ups die door een vrouw geleid worden 14,8%. België haalt slechts 11,1%. Enkel Zwitserland doet het slechter.*

De digitale evolutie raakt alle beroepen en dwingt ons om onze opleidingen bij te sturen. We moeten de Brusselse vrouwen de kans geven om hun plaats in de nieuwe industrie op te eisen.

Volgens een Europese studie zou het Europese bruto binnenlands product (BBP) jaarlijks met zo'n 9 miljard euro stijgen als vrouwen net zo actief waren in de informaticasector als mannen. Uit de studie blijkt ook dat ICT-bedrijven die vrouwen leidinggevende functies toevertrouwen 35% meer inkomsten uit eigen kapitaal halen en de aandeelhouders 34% meer opbrengen dan andere, vergelijkbare bedrijven.

Ik vind dat privéaandeelhouders dat moeten weten, zodat ze gemotiveerd zijn om meer vrouwen in de bedrijfsleiding op te nemen.

Met de organisatie van de hackathon voor

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Je vous remercie pour cette interpellation, qui me donne l'occasion de mettre en lumière le soutien que nous apportons à l'entrepreneuriat féminin. J'ajouterai d'ailleurs quelques éléments à vos analyses, que je partage, avant de répondre à vos questions précises.

Commençons par quelques chiffres. Selon l'état des lieux des start-up européennes (European Start-Up Monitor) publié en 2016, la moyenne européenne des femmes fondatrices de start-up est de 14,8%. En Belgique, ce chiffre n'est que de 11,1%. Nous sommes l'avant-dernier mauvais élève de la classe, après la Suisse.

C'est, bien évidemment, avant tout un enjeu économique. La transformation numérique affecte tous les métiers et impose de reconsidérer tout autant l'offre de formation que de préparer les citoyens aux nouveaux métiers. Il est donc primordial d'offrir aux femmes bruxelloises la possibilité d'être sensibilisées à ces nouveaux métiers, mais aussi de libérer leur créativité et de prendre leur place de manière égalitaire dans cette nouvelle industrie.

vrouwen wou het platform Women in Business de Brusselse vrouwen wijzen op de mogelijkheden die het ICT-ondernemerschap biedt. Door samen te werken met de vzw Sharify leverde het bovendien een bijdrage tot de circulaire en deeleconomie.

Women in Business heeft de volgende zaken gerealiseerd:

- verstrekking van financiële middelen;

- uitwerking van communicatie over vrouwelijk ondernemerschap;

- presentatie van voorbeeldfiguren en inschakeling van de eigen ICT-partners;

- toekenning van de prijs Women in Business aan het team dat de meeste oplossingen vond (lidmaatschap van een jaar bij Wonder Women, het netwerk voor vrouwelijk ondernemen).

De coördinatrice van het platform was het hele weekend aanwezig om het oproepnummer 1819 en Women in Business voor te stellen, vragen te beantwoorden en het evenement in goede banen te leiden.

70% van de 52 deelnemers waren vrouwen. Na een presentatie op de eerste avond werd een eerste selectie gemaakt. Twaalf van de zeventien ideeën kwamen van vrouwen, net zoals vijf van de zes geselecteerde presentaties. Het enthousiasme voor het evenement bewijst dat vrouwgerichte communicatie belangrijk is om de deuren van de digitale wereld, die nog al te vaak als mannelijk te boek staat, te openen voor vrouwen.

De persaandacht voor het evenement zorgde voor de bewustmaking van het grote publiek. Voor sommige projecten werden investeerders gevonden op de presentatieavond die net na de hackathon plaatsvond in het Institut des hautes études des communications sociales (Ihecs).

De aandacht voor vrouwelijk ondernemerschap mag zich niet tot een welbepaalde sector beperken. Het hele economische beleid moet ervan doordrongen zijn.

De Small Business Act voor Europa (SBA) voorziet in specifieke maatregelen om het vrouwelijk ondernemerschap in Brussel te

Selon une étude européenne, si les femmes occupaient autant de postes que les hommes dans le secteur numérique, le produit intérieur brut (PIB) européen pourrait augmenter d'environ 9 milliards d'euros par an, soit 1,3 fois le PIB de Malte. Selon cette même étude, le secteur des TIC en tirerait profit, dans la mesure où les organisations qui intègrent plus de femmes aux postes d'encadrement affichent une rémunération des capitaux propres supérieure de 35% et une rentabilité totale pour l'actionnaire supérieure de 34% aux autres organisations comparables.

Ces chiffres doivent, à mon sens, être entendus par les actionnaires privés, pour les inciter à placer plus de femmes à la tête de leurs entreprises.

Par l'organisation de ce hackathon, auquel j'ai moi-même participé, la plate-forme Women in Business d'impulse.brussels a travaillé à la sensibilisation des femmes à l'entrepreneuriat en matière de technologies de l'information et de la communication (TIC), mais aussi aux nouvelles économies circulaires et collaboratives, ce qui explique la collaboration avec l'asbl Sharify. Concrètement, la plate-forme Women in Business :

- est intervenue financièrement ;

- s'est chargée de la communication liée à l'entrepreneuriat féminin, afin d'atteindre spécifiquement les femmes. Cela a porté ses fruits, puisque plus de 70% des participants étaient de genre féminin ;

- a identifié plusieurs femmes ayant des parcours inspirants et a sollicité ses partenaires spécialisés en TIC ;

- a récompensé l'équipe qui a surmonté le plus de difficultés par un prix spécial Women in Business. Sachant combien les réseaux sont essentiels au développement d'une activité entrepreneuriale, le prix consiste en un an d'affiliation à un réseau de networking féminin, Wonder Women, partenaire de Women in Business.

Enfin, la coordinatrice de la plate-forme était présente tout le week-end, afin de présenter le service 1819 et Women in Business, de répondre aux questions des participantes et de s'assurer du bon déroulement de l'événement.

stimuleren.

We waren de eersten die cijfers over vrouwelijk ondernemerschap uitbrachten. Voortaan zullen die tweemaal per jaar verschijnen.

Niet alleen kwamen er een opleiding tot ondernemerscoach en een genderspecifieke opleiding, vrouwen werden ook gestimuleerd om steun aan te vragen en deel te nemen aan het mentoraat.

Sinds 2016 krijgt impulse.brussels bijkomende middelen, waarmee Women in Business de SBA in de praktijk brengt. Dat geld ging naar de organisatie van de hackathon en naar een update van het overzicht van iedereen die betrokken is bij het vrouwelijk ondernemerschap.

Ik heb in 2017 geld uitgetrokken voor extra personeel en een actieplan uitgewerkt, dat vier hoofdlijnen omvat:

- bundeling van de organisaties die actief zijn op het vlak van vrouwelijk ondernemerschap;

- beter begrip van het vrouwelijk ondernemerschap;

- bewustmaking van toekomstige vrouwelijke ondernemers;

- bestaande steunmaatregelen vrouwvriendelijk maken.

Daarnaast werden er drie thematische prioriteiten vastgelegd:

- ICT-sector;

- exportsector, in nauwe samenwerking met Brussels Invest & Export (BIE);

- financiering: financieringsproblemen van vrouwelijke ondernemers wegwerken.

Women in Business krijgt een nieuwe website, waar alle partijen vermeld staan die actief zijn op het vlak van vrouwelijk ondernemerschap en waar inspirerende verhalen van vrouwelijke ondernemers gepubliceerd worden. De partners van het platform vergaderen ten minste eenmaal per trimester. Hun medewerking aan het platform

Sur 52 participants, 70% étaient des femmes. Lors de la première soirée, où les participants présentent leurs idées, une première sélection est faite. Sur dix-sept idées de départ, douze étaient portées par une femme, ainsi que cinq des six présentations retenues. L'engouement autour de cet événement démontre qu'une communication ciblée vers les femmes est importante pour démystifier le monde du numérique encore trop souvent assimilé à un secteur masculin.

Les retombées médiatiques de l'opération sont intéressantes, car elles participent à la sensibilisation du grand public. Des projets ont trouvé des investisseurs via une plate-forme de financement participatif et grâce à une soirée de présentation organisée à l'Institut des hautes études des communications sociales (Ihecs) juste après le hackathon, avec la possibilité de miser en direct.

Dans la mesure où le gouvernement s’est engagé à promouvoir le développement de l’entrepreneuriat féminin, vous me demandez aussi quelles sont les initiatives éventuellement prévues pour 2017 dans le registre particulier de l’économie numérique et si des projets similaires au hackathon sont prévus.

L’attention pour l’entrepreneuriat féminin est transversale, et je m’emploie à l’intégrer dans les politiques économiques mises en place.

Ainsi, le Small Business Act pour l’Europe (SBA) bruxellois, approuvé en juin 2016, prévoit des mesures spécifiques pour stimuler l’entrepreneuriat féminin à Bruxelles.

Nous avons été les premiers à publier un baromètre de l’entrepreneuriat féminin. Cette publication sera bisannuelle, et l'initiative sera d'ailleurs reprise à l'échelon fédéral. Nous nous en réjouissons. Je vous y renvoie, car il énumère et analyse les obstacles rencontrés par les femmes pour monter leur affaire et trouver un financement, par exemple.

Citons également la formation des coaches à l’entrepreneuriat et aux aspects spécifiques du genre, des actions pour encourager la participation des femmes aux dispositifs d’appui à la création, et le mentorat.

Dès 2016, impulse.brussels a reçu des moyens

wordt in een overeenkomst gegoten.

Er komen ook bewustmakingsacties in de Brusselse gemeenten, vooral daar waar het vrouwelijk ondernemerschap op een laag pitje staat.

De barometer van het vrouwelijk ondernemerschap zal een tweede keer verschijnen in 2017 en zal met een enquête worden aangevuld.

Er liggen verder ook voorstellen op tafel om initiatieven zoals het digitaal plan een vrouwelijke dimensie te geven.

In het kader van een geïntegreerde benadering van de genderdimensie krijgen de coaches van alle betrokken gewestelijke diensten een opleiding, verstrekt door de Brussels Coach Academy, over de bijzonderheden van het vrouwelijk ondernemerschap. Daar komt het volgende aan bod:

- de opleiding van tussenpersonen die vrouwelijk ondernemerschap moeten ondersteunen;

- de bewustmaking van de financiële sector en de overheid inzake de bijzonderheden van het vrouwelijk ondernemerschap. Een eerste seminarie vond eind 2016 plaats en krijgt een vervolg. Onder de 200 deelnemers bevonden zich slechts twee mannen: ikzelf en de journalist die de vergadering leidde. Heren parlementsleden, volgende keer reken ik op uw steun!

(Vrolijkheid)

- participatie van vrouwen in maatregelen die economische creatie en mentorschap stimuleren;

- medewerking van Women in Business aan het jongerenprogramma Young Entrepreneurs of Tomorrow (YET): de promotie van een positief vrouwelijk rolmodel en de bewustmaking van het lerarenkorps.

Mevrouw Emmery, u vraagt hoe de Brusselse openbare instellingen de genderdimensie in hun werking integreren op het vlak van begeleiding, financiering en lokalisatie. Het gewest zal de openbare instellingen vragen om genderstatistieken op te stellen in verband met de initiatieven die ze vanaf 2017 nemen ten behoeve

d'action supplémentaires dans le cadre de la mise en œuvre du SBA par la plate-forme Women in Business. Ces moyens ont notamment servi à organiser le hackathon en fin d'année et à mettre à jour la cartographie des acteurs de l'entrepreneuriat féminin, disponible sur le site www.womeninbusiness.be.

En 2017, j'ai également renforcé les moyens en ressources humaines pour accorder une attention plus poussée à l'entrepreneuriat féminin à travers un plan d'action qui s'articule autour de quatre axes :

- fédérer et animer les associations de soutien à l'entrepreneuriat féminin ;

- mieux comprendre l'entrepreneuriat féminin, en assurer un suivi ;

- sensibiliser les futures femmes entrepreneurs ;

- intégrer la dimension féminine aux dispositifs de soutien existants dans le cadre de l'approche intégrée de la dimension de genre.

Transversalement à ces axes, trois priorités thématiques ont été identifiées :

- les TIC : continuer et renforcer les actions liées à l'entrepreneuriat au féminin en matière de TIC ;

- l'exportation, en collaboration étroite avec Brussels Invest & Export (BIE) ;

- le financement : travailler autour des freins liés aux financements rencontrés par les femmes entrepreneurs.

Concrètement, la plate-forme Women in Business se dotera d'une présence plus poussée sur le web, avec un nouveau site comprenant, entre autres, une cartographie des acteurs de l'entrepreneuriat féminin, ainsi que des histoires inspirantes de femmes entrepreneurs. Les partenaires de la plate-forme se réuniront au moins une fois par trimestre et formaliseront leur participation à la plate-forme via une convention de partenariat.

Comme je m'y étais engagé au moment de la publication du premier baromètre en 2015, des actions de sensibilisation seront également organisées dans les communes bruxelloises, avec

van mannelijke en vrouwelijke ondernemers. Ik wil onderstrepen dat dat voor de begeleiding al sinds 2015 het geval is.

Organisaties die worden gefinancierd in het kader van projectoproepen zijn sinds 2016 verplicht om gendergedifferentieerde rekeningen in te dienen.

Willen we openbare aanbestedingen inzetten als middel om vrouwelijk ondernemerschap een duwtje in de rug te geven? De basisprincipes van openbare aanbestedingen impliceren dat ze het principe van gelijkheid, non-discriminatie, transparantie en concurrentie moeten volgen. Dat betekent dat:

- de bedrijven allemaal op dezelfde manier behandeld moeten worden;

- de vrije concurrentie en het vrije verkeer van goederen en diensten verzekerd moeten zijn.

Omdat vrouwelijke architecten in Italië ondervertegenwoordigd zijn, heeft dat land voor een aantal openbare aanbestedingen quota opgelegd. Vergeet niet dat openbare aanbestedingen in het Brussels Gewest niet onder mijn bevoegdheid, maar die van de heer Vervoort of mevrouw Laanan vallen.

Selectiecriteria opleggen zoals dat in Italië gebeurt, is volgens de juristen van mijn kabinet in tegenspraak met de gewestelijke regelgeving inzake openbare aanbestedingen. We zouden moeten nagaan of het probleem op een andere manier kan aangepakt worden. Het lijkt moeilijk, maar het blijft het bekijken waard.

Ik weet dat controle-instellingen er niet van houden, maar een van de mogelijke oplossingen zou een persoonsgebonden aanbesteding zijn, zoals we dat doen in het geval van advocaten. Bij zulke aanbestedingen kan de aanbestedende overheid een of meerdere plaatsen voorbehouden voor een vrouw. Ik twijfel echter of het principe van gelijke behandeling in dat geval nageleefd is.

un accent sur les communes ayant le taux d'entrepreneuriat féminin le plus faible. Ces actions prendront différentes formes (séminaires, événements de réseautage, etc.).

Le baromètre de l'entrepreneuriat féminin sera édité pour la deuxième fois en 2017, complété par une enquête sur des sujets plus pointus, encore à définir. Ceci permettra d'obtenir des données à jour sur l'évolution concrète de l'entrepreneuriat féminin à Bruxelles. Des actions plus thématiques seront abordées. Des propositions sont notamment sur la table pour intégrer l'aspect féminin dans d'autres politiques, comme le plan numérique qui sera adopté prochainement.

Dans le cadre de l'approche intégrée de la dimension de genre, les coaches de l'ensemble des pôles régionaux d'accompagnement, de financement et de localisation seront progressivement formés aux spécificités de l'entrepreneuriat féminin via une formation dans le cadre de la Brussels Coach Academy, organisé par le 1819. Concrètement les actions suivantes sont programmées :

- formation des intermédiaires du soutien à l'entrepreneuriat à l'aspect genre ;

- sensibilisation du secteur financier et du financement public aux spécificités de l'entrepreneuriat féminin. Un premier séminaire a été organisé dans cet objectif fin 2016, et le travail sera poursuivi dans ce sens. Lors de ce séminaire, qui réunissait à peu près 200 personnes, il y avait deux hommes : moi et le journaliste qui animait la réunion. Messieurs les parlementaires, la prochaine fois, venez me soutenir !

(Sourires)

- encouragement de la participation des femmes dans les dispositifs d'appui à la création et de mentorat ;

- collaboration de Women in Business avec le programme de sensibilisation des jeunes (programme Young Entrepreneurs of Tomorrow - YET) pour porter des initiatives à destination des jeunes filles, notamment par la promotion des rôles modèles et la sensibilisation des corps enseignant aux spécificités de genre.

J'en viens à la question de Mme Emmery sur la manière d'intégrer la dimension du genre au sein des organismes publics bruxellois dans les différentes structures faisant partie des trois pôles économiques (accompagnement, financement et localisation).

La Région demandera aux institutions publiques de disposer de statistiques genrées pour leurs actions menées envers les entrepreneurs masculins et féminins dès 2017, en application de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant l'intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région. Je souligne que ce travail est déjà en cours. Nous récoltons des chiffres depuis 2015, essentiellement dans le domaine de l'accompagnement.

Notez aussi que les associations financées dans le cadre des appels à projets ont, depuis 2016, l'obligation de nous rendre des comptes différenciés selon le genre des bénéficiaires de leurs services.

Une autre question concerne le regard sur l'utilisation des marchés publics comme moyen de développement de l'entrepreneuriat féminin. S'agit-il d'une piste que nous pouvons explorer ? Les principes de base des marchés publics impliquent que leur attribution doit toujours se faire en prenant en considération les principes d'égalité et de non-discrimination, de transparence et de concurrence. Ces principes impliquent notamment que :

- les candidat(e)s et les soumissionnaires doivent être traités de manière égale et non discriminatoire ;

- la libre concurrence et la libre circulation des biens et des services doivent être garanties. La libre concurrence implique qu'un marché devra toujours être attribué, en cas d'adjudication, au soumissionnaire qui a fait l'offre la moins élevée ou au soumissionnaire qui a fait l'offre économiquement la plus avantageuse en cas d'appel d'offres ou de procédure négociée.

Je sais qu'en Italie, par exemple, certains marchés publics dans le domaine de l'architecture sont soumis à des conditions eu égard au sexe des exécutants. En effet, comme les femmes architectes sont sous-représentées dans ce pays, un

quota d'architectes féminines a été fixé pour les marchés publics. Je précise que les marchés publics ne relèvent pas de mes compétences, mais de celles de M. Vervoort et, peut-être, de celles de Mme Laanan.

Si ce type de conditions était imposé comme critère de sélection, ce serait, selon les juristes de mon cabinet, en contradiction avec notre réglementation en matière de marchés publics. Il me semble dès lors qu'il faudrait réfléchir dans le cadre des conditions d'exécution des marchés. Le pouvoir adjudicateur devrait alors procéder à une étude de marché pour vérifier si une telle condition est réalisable en pratique sans constituer un critère de sélection déguisé.

Pour l'heure, cela semble difficilement applicable dans le cadre de notre législation concernant les marchés publics. Je ne fais que vous rapporter l'interprétation de mon juriste, puisque cette question ne relève pas de ma compétence. Elle mérite toutefois que l'on s'y penche.

Je sais que les organismes de contrôle n'aiment pas trop cela, mais l'une des pistes éventuelles serait les marchés intuitu personae, comme ceux qui concernent les avocats ou, d'une certaine manière, les architectes. Dans ce type de marchés, le pouvoir adjudicateur pourrait réserver une ou plusieurs places à une femme. Dans les relations directes, on peut en effet choisir un avocat ou une avocate, par exemple.

A priori, cela me paraît tout de même juridiquement contraire à l'égalité de traitement. C'est mon avis juridique, mais il n'est pas pertinent, parce que ce n'est pas de ma compétence. Le débat mérite toutefois d'être mené : peut-on introduire des critères de genre dans les marchés publics ? Il faudrait soulever cette question pertinente dans les services les plus adéquats.

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Women in Business is een kleinschalig initiatief dat opmerkelijk werk levert. Het zou misschien nuttig zijn om het verder uit te bouwen zodat het meer projecten kan realiseren.*

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Je remercie le ministre pour ses réponses très encourageantes et d'avoir abordé une série de volets essentiels tels que la piste du mentorat ou les formations à des métiers considérés davantage comme masculins, dont les carrières scientifiques, les métiers dits

De stad Wenen neemt gendergerelateerde clausules op in haar openbare aanbestedingen, niet om plaatsen voor te behouden aan mannen of vrouwen, maar om af te dwingen dat de inschrijvers de gelijkheid tussen mannen en vrouwen respecteren.

"STEM" (Science, Technologies, Engineering and Mathematics).

Women in Business est une très petite cellule qui réalise un travail remarquable. Il serait peut-être utile de la renforcer pour la rendre plus efficace encore et lui permettre de réaliser tous les projets que vous souhaitez mener.

Pour ce qui est de la législation sur les marchés publics, la ville de Vienne, qui applique la budgétisation liée au genre et l'approche intégrée de la dimension de genre depuis une vingtaine d'années, inclut des clauses dans ses marchés publics, non pour réserver des places aux femmes ou aux hommes, mais pour exiger des entreprises soumissionnaires le respect, en leur sein, de l'égalité entre les hommes et les femmes.

De voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Emmery.

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).- Inspirerende verhalen van succesvolle vrouwen moeten we inderdaad onder de aandacht brengen.*

U vermoedt dat het onmogelijk is om gendercriteria op te nemen in openbare aanbestedingen, omdat dat ingaat tegen het principe van de gelijke behandeling. Maar misschien kunnen we wel clausules overwegen die het belang van de aanwezigheid van vrouwen onderstrepen, ook op managementniveau?

Mme Isabelle Emmery (PS).- Je m'associe aux remerciements de Mme Teitelbaum. Vous parlez d'histoires inspirantes : il faut effectivement mettre en avant les réussites des femmes et travailler de manière globale.

Cela me permet de faire le lien avec les actions de terrain que vous envisagez à l'échelon communal. Promouvoir ces histoires inspirantes, faire de la sensibilisation dans les écoles, créer des plates-formes locales, organiser des séminaires, bref, aller sur le terrain pour porter cette question et la vulgariser, est à mon sens important.

Quant à la prise en compte de la notion d'égalité dans les marchés publics, j'ai entendu vos réserves sur le plan juridique. C’est une matière que nous devrions creuser, notamment au niveau des clauses à engager dans certains marchés de services ou de travaux. Réserver des marchés me paraît assez illusoire, voire contre-productif. En revanche, introduire des clauses liées à l’importance du travail féminin - y compris managérial - dans l’entreprise pourrait être une bonne chose.

- De incidenten zijn gesloten.

- Les incidents sont clos.

INTERPELLATIE VAN DE HEER JOHAN VAN DEN DRIESSCHE

INTERPELLATION DE M. JOHAN VAN DEN DRIESSCHE

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de leegstand van handelszaken".

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Sinds 2011 is het aantal leegstaande winkelpanden in het Brussels Gewest jaar na jaar gestegen. In 2011 stonden er 992 panden leeg. In 2015 was dat aantal tot 2.139 gestegen, wat overeenstemt met bijna 10% van het totale aantal winkelpanden in Brussel. De cijfers komen uit het rapport 'Winkelleegstand 2016' van het onderzoeksbureau Locatus.

Ondertussen blijkt uit een recent rapport van Atrium Brussels dat het aantal leegstaande handelszaken in 2016 is gestegen tot 12,7% van het totale aantal panden. Op een jaar tijd is de leegstand dus met maar liefst 40% toegenomen.

Het is duidelijk dat het regeringsbeleid tekortschiet. De cijfers over de leegstand zijn heel negatief voor het gewest: bloeiende winkels zijn enorm belangrijk voor de economie, de werkgelegenheid en het toerisme. Leegstaande winkels zijn bovendien slecht voor het imago.

Ik veronderstel dat u de cijfers kent en ze met de regering hebt besproken. Misschien hebt u er een conclaaf over gehouden. Wat zijn de resultaten daarvan? Hoe zult u het probleem verhelpen?

De problemen zijn het grootst in een aantal specifieke wijken, namelijk de Marollen, Picard, Klein Zwitserland, Ukkel Kalevoet en de Kunstberg. Zijn er specifieke oorzaken voor de grote lokale verschillen? Bestaan er plannen om de leegstand in die wijken terug te dringen?

Hoeveel premies voor de verfraaiing van gevels werden er aangevraagd en toegekend?

Specialisten zeggen dat de komst van Docks Bruxsel en Mall of Europe tot nog meer leegstand

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "les cellules commerciales vides".

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- Depuis 2011, le nombre d'espaces commerciaux inoccupés ne cesse de croître en Région bruxelloise. Le bureau d'études Locatus évalue le taux d'inoccupation à 10% en 2015, et Atrium Brussels à 12,7% en 2016. Il aurait donc augmenté de 40% en un an.*

La politique du gouvernement en la matière est clairement défaillante. Un commerce florissant est une composante incontournable de l'économie, de l'emploi, du tourisme et de l'image de la ville.

Au vu de ces chiffres, quelles solutions envisagez-vous ?

Comment les importantes disparités locales s'expliquent-telles ? Quelles sont les actions entreprises pour combattre ce phénomène ?

Combien de demandes de primes à la rénovation de façades sont-elles enregistrées et accordées ?

Certains spécialistes estiment que l'arrivée de Docks Bruxsel et de Mall of Europe ne feront qu'accentuer cette tendance. Ne devrions-nous pas passer à la vitesse supérieure et revoir tels projets de centres commerciaux ?

zal leiden. Moeten we niet naar een hogere versnelling schakelen? Moeten de plannen voor die winkelcentra niet worden bijgestuurd?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (MR) *(in het Frans).- De toenemende leegstand van winkelpanden vormt een probleem dat niet mag worden onderschat. Wanneer een winkel er de brui aan geeft, blijft het betrokken pand vaak een hele tijd leegstaan, wat een onveiligheidsgevoel veroorzaakt. Er wordt dan ook vaak illegaal aangeplakt, het pand trekt sluikstorten aan of er komen nieuwe, weinig aantrekkelijke winkels. Een handelsbuurt met veel leegstand wordt minder aantrekkelijk. Die vicieuze cirkel leidt tot nog meer leegstand en de aftakeling van de hele stad.*

De regulering van het aanbod van handelsruimten kan hier een oplossing bieden. De MR diende een voorstel van ordonnantie in dat vrijdag tijdens de plenaire vergadering in overweging wordt genomen. Het betreft de oprichting van vastgoedkantoren voor commerciële diversiteit, naar het voorbeeld van de sociale verhuurkantoren (SVK). Die moeten ervoor zorgen dat handelspanden sneller weer in gebruik worden genomen en naar een gemengd aanbod van goede kwaliteit streven.

De meningen over het voorstel lopen uiteen. De socialisten kondigden in augustus aan dat ze een voorstel van resolutie zouden indienen dat min of meer dezelfde doelstellingen nastreeft. DéFI staat dan weer sceptisch tegenover de maatregel, omdat de partij van mening is dat er beter in verlichting, voetpaden, netheid enzovoort wordt geïnvesteerd. Daar is de MR het mee eens, maar niet met de stelling dat er geen inspanningen nodig zijn voor de verhuur van winkelpanden. Welk standpunt neemt de regering in over een reguleringssysteem?

Tijdens de begrotingsbesprekingen werd aangekondigd dat Atrium Brussels en citydev.brussels een proefproject zouden opzetten om de leegstand van winkelpanden terug te dringen en de wijken nieuw leven in te blazen. Dat

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre (MR).- Monsieur le ministre, à l'entame de mon intervention, j'aimerais rappeler que l'augmentation des cellules commerciales vides constitue une menace qui ne doit pas être sous-estimée. Lorsqu'elles disparaissent, bon nombre d'enseignes laissent la place à des espaces vides qui, lorsqu'ils s'inscrivent dans la durée, finissent souvent par engendrer un sentiment d'insécurité, avec des affichages sauvages et des dépôts clandestins, l'apparition de boutiques à bas prix et la recrudescence de bannières de location qui déforcent l'attractivité des noyaux commerciaux. Tout cela participe au cercle vicieux de la désertification des commerces, et plus globalement au déclin de notre modèle urbain.

Face à cette problématique, il existe plusieurs solutions complémentaires, dont celle d'une régulation de l'offre de surfaces commerciales. Le MR a déposé une proposition d'ordonnance qui sera prise en considération ce vendredi en séance plénière. Elle vise à créer des agences immobilières de mixité commerciale, inspirées du modèle des Agences immobilières sociales (AIS) pour le logement. Ce projet vise à soutenir la remise sur le marché et l'occupation des cellules commerciales, dans une logique de mixité qualitative.

Au niveau de la majorité, les appréciations semblent diverger puisque, du côté socialiste, il avait été annoncé en août dernier le dépôt d'un texte de résolution visant des objectifs relativement similaires. Du côté de DéFI, notre président de commission avait quant à lui exprimé son scepticisme quant à un tel outil. Je le cite : "Il vaut mieux investir pour améliorer l'état des quartiers en matière d'éclairage, d'état des trottoirs, de propreté, etc." Nous sommes bien sûr d'accord avec lui, mais il poursuivait en disant : "plutôt que d'aller louer et sous-louer moins cher quelques magasins". À cet égard, quelle est la position du

is een goed idee. Komt het proefproject er nog? Hoever staan de werkzaamheden? Wanneer verwacht u dat het van start gaat? Wanneer kunt u het evalueren? Met het voorstel van de MR kan de regering heel wat tijd winnen, want het kan dienen als basis voor een zo breed mogelijke consensus.

Om de problemen waar de handel al jaren mee kampt te bestrijden, moet de regering een strategisch actieplan uitwerken. Waals minister Marcourt trekt 30 miljoen euro uit voor gelijkaardige maatregelen. Werkt u aan een plan om de Brusselse handel te steunen? In de Strategie 2025 is immers slechts een drietal van de ongeveer honderd pagina's aan het thema gewijd.

De behoefte bij de handelaars aan een geïntegreerd ondersteuningsbeleid is groot. Zij willen duidelijke en concrete oplossingen. Bijna drie jaar na de start van de regeerperiode is er echter nog steeds geen gewestelijk schema voor de ontwikkeling van de handel. Komt er op korte termijn zo'n Brussels handelsplan met ambitieuze maatregelen?

gouvernement sur l'opportunité de se doter d'un mécanisme de régulation ?

À l'occasion de nos travaux budgétaires, avait été annoncée la mise sur pied d'un projet pilote d'acquisition-location entre Atrium Brussels et citydev.brussels, pour diminuer le taux de vacance des cellules vides et assurer la redynamisation des quartiers. En soi, c'est vraiment une bonne idée. Cet objectif est-il toujours d'actualité ? Le cas échéant, quel est l'état de ce chantier ? Quand espérez-vous pouvoir l'entamer et procéder à son évaluation ? Si le gouvernement veut gagner du temps, notre texte est là pour l'aider. Il peut servir de base à la recherche d'un consensus le plus large possible.

Plus globalement, le secteur du commerce souffre depuis de nombreuses années. Si nous voulons redynamiser ce moteur de notre économie, nous devons mettre en œuvre un cadre stratégique d'action. À ce propos, nous avons lu dans la presse que le ministre Marcourt a présenté en novembre dernier son Plan Wallonie commerces, doté d'un budget de 30 millions d'euros jusqu'au terme de la législature. Ce n'est pas rien. Nonobstant le choix des mesures retenues au sud du pays, nous retenons surtout la pertinence de l'approche holistique et complémentaire dans le champ de l'ensemble des compétences du gouvernement. C'est en effet vraiment d'une action transversale dont le commerce a besoin.

Aussi, je souhaiterais savoir si vous étudiez à votre tour la possibilité de déposer prochainement un plan similaire sur la table de l'exécutif. Qu'en est-il ? Sur un total d'une centaine de pages, la Stratégie 2025 n'en consacre modestement que trois au développement du commerce de demain intégré dans la ville.

Que cela concerne la propreté, l'éclairage public, la lutte contre le sentiment d'insécurité, l'état de la voirie, la fiscalité, la mobilité ou encore la pénurie de personnel dûment qualifié, les besoins de renforcement des politiques croisées et intégrées pour soutenir le commerce sont importants. C'est à ce niveau que les entrepreneurs attendent des solutions claires et concrètes. Or, près de trois ans après le début de la législature, nous n'avons toujours pas de schéma de développement commercial au niveau régional. Quid d'un plan Bruxelles commerces, avec des mesures fortes

De voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).- Uit de cijfers van Atrium Brussels over de leegstand van woningen en handelszaken blijkt hoe divers het leegstandsprobleem is. De meeste handelskernen met grote leegstand blijken weinig aantrekkelijk te zijn en het aanbod is er schraal. Daar bovenop komt nog de verpaupering van de buurtbewoners.*

De vastgoedsector en straatmeubilair kunnen handelskernen aantrekkelijker maken. Wijkcontracten en een kleinere afstand tot grote spelers in de gewestelijke territoriale ontwikkeling, zoals citydev.brussels, kunnen daarin een rol spelen, maar het recept bij uitstek om het handelsaanbod beter te organiseren, bestaat uit grondbeheersing, begeleiding en advies.

U probeert de winkelleegstand aan te pakken. Worden er al projecten uitgewerkt die de regering heeft goedgekeurd of zijn het niet meer dan ballonnetjes die u oplaat?

Hoe gaat u de investeringen in stadsvernieuwing in strategische handelswijken binnenhalen om de attractiviteit ervan te verhogen? Hoe wilt u het grondbeleid coördineren? Worden de gemeenten daarin betrokken?

Maakt het idee om eigenaars aan te zetten om hun eigendom te herstellen en er innovatieve, creatieve en duurzame projecten in onder te brengen deel uit van de hervorming van de steun voor economische expansie?

Hoe gaat u de toename van de handelsoppervlakte afremmen? De gelijkvloerse verdieping van nieuwe appartementsgebouwen wordt doorgaans als handelsruimte geconcipieerd. In theorie is dat een interessante locatie voor buurtwinkels, maar vaak blijven ze onbenut. Hoe wilt u dit probleem aanpakken?

(De heer Julien Uyttendaele, ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

déployées à court terme ?

M. le président.- La parole est à Mme Emmery.

Mme Isabelle Emmery (PS).- Nous avons déjà eu l'occasion de le dire à plusieurs reprises : dans une Région où l'espace est un bien aussi rare, les cellules commerciales vides sont un réel gaspillage, au moins aussi scandaleux que les logements vides au-dessus des commerces ou les immeubles abandonnés. À cet égard, les données chiffrées sur les cellules commerciales vides quartier par quartier communiquées par Atrium Brussels montrent l'ampleur du problème, mais aussi la diversité des cas de figure.

J'ai lu avec attention la réponse que vous avez apportée il y a peu à la question écrite de notre président de commission, et je partage votre analyse du problème. Dans la plupart des noyaux commerciaux, les plus touchés par les cellules vides, il y a clairement un souci d'attractivité et de qualité de l'offre, auquel s'ajoute un problème de paupérisation de la population avoisinante. Mon collègue, assis à ma droite aujourd'hui, évoquait la semaine dernière le rôle du mobilier urbain, mais aussi de l'immobilier, dans l'attractivité et le développement de quartiers commerçants, en insistant sur la nécessité d'investir dans des outils comme les contrats de quartier et de s'appuyer sur une plus grande proximité avec les grands acteurs du développement territorial régional, tels que citydev.brussels.

Je pense que nous serons d'accord pour dire que la clef d'une meilleure organisation de l'offre commerciale est la maîtrise foncière, l'accompagnement et le conseil.

Je souhaite revenir sur les pistes que vous envisagez pour répondre au problème des cellules vides. S'agit-il d'éléments pour lesquels vous disposez de projets avalisés par le gouvernement et sur lequel un travail est déjà en cours, ou s'agit-il de pistes que vous avez l'intention d'explorer ? Où en êtes-vous dans la concrétisation de celles-ci ? Pistes ou projets, pourriez-vous les développer ?

Vous évoquez la nécessité d'investir dans la rénovation urbaine des quartiers commerçants

stratégiques pour en augmenter l'attractivité et le confort. Pourriez-vous développer cette idée ? Vous parlez également de coordonner la politique de maîtrise foncière publique. De quelle manière envisagez-vous cela ? Est-ce que vous incluez dans cette coordination les acteurs communaux qui sont, me semble-t-il, en première ligne ?

L'idée d'inciter les propriétaires à remettre en état leurs biens pour les mettre à disposition de projets plus innovants, plus créatifs et viables, dans le contexte dans lequel ils se situent, fait-elle partie de la future réforme des aides à l'expansion économique ?

Vous vous dites également prêt à freiner l'augmentation de la surface commerciale globale. Que voulez-vous concrètement proposer ? Nous savons que les promoteurs qui construisent les immeubles à appartements créent parfois des rez-de-chaussée commerciaux dans des quartiers qui ne le sont pas vraiment. Cela pourrait, en théorie, être intéressant pour le développement du commerce de proximité, mais souvent, ces cellules restent vides ou ne prospèrent pas. Avez-vous une idée de la politique à adopter pour lutter contre ce phénomène ?

(M. Julien Uyttendaele, vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

De voorzitter.- De heer Clerfayt heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Clerfayt.

De heer Bernard Clerfayt (DéFI) *(in het Frans).- Handel is een belangrijke activiteit die de hartslag van een stad is. Er is geen bloeiende stad mogelijk zonder een sterke economische activiteit.*

De situatie van de handelszaken is niet overal even rooskleurig in Brussel. Volgens Atrium Brussels staat gemiddeld 12% van de handelszaken leeg, of 3.000 handelszaken op 26.000. Dat is een verontrustend cijfer, vooral omdat het blijft stijgen. Er zijn evenwel grote verschillen tussen de wijken: in sommige wijken staat maar 2% van de handelszaken leeg, terwijl de leegstand in andere wijken tussen 20 % en 25% schommelt.

Als de handel verdwijnt, is dat een teken dat er iets mis is. Een mogelijke oorzaak kan de ontwikkeling van andere handelsvormen zijn,

M. Bernard Clerfayt (DéFI).- Le commerce est un sujet important, car il est presque consubstantiel à la ville. Une ville, c'est un lieu où les gens se concentrent et commercent. Historiquement, les villes commencent par être des marchés, où l'on se rencontre, où l'on commerce, où l'on échange. Il n'est pas de ville qui réussisse, qui soit attractive, qui soit dynamique si elle n'est pas un lieu où l'on trouve une activité commerciale forte et qui se développe.

La question abordée ici nous rappelle, et les chiffres nous le montrent, que la situation des commerces n'est pas brillante partout à Bruxelles. L'évolution temporelle est inquiétante, tandis que certains quartiers souffrent d'une situation plus difficile que d'autres. J'ai posé récemment une question écrite au ministre et la presse l'a évoquée

zoals de bouw van grote winkelcentra aan de rand van de stad, wat nefast is voor de kleinhandel en de handel in het stadscentrum.

Een andere belangrijk element is de verarming van bepaalde wijken. Dat is een algemeen gegeven: in vergelijking met de andere gewesten en met het hinterland wordt het Brussels Gewest er alsmaar armer op. Het is dus niet verwonderlijk dat bepaalde winkels, vooral luxewinkels, zich buiten de stad vestigen.

Dat leidt tot grote verschillen binnen de stad. Er zijn wijken met een koopkrachtige bevolking, waar de handel heropleeft en waar heel wat restaurants en cafés opduiken. In andere wijken daarentegen zien we een homogenisering, met winkels die zich op de arme klanten richten of met winkels die voortdurend veranderen, omdat ze niet rendabel zijn.

Voordat wij een steunmechanisme uitwerken, moeten wij de oorzaken van de toenemende handelsleegstand grondig onderzoeken. Als er echt 3.000 leegstaande handelszaken in ons gewest zijn, ben ik er evenwel niet zeker van dat we voldoende middelen kunnen vrijmaken om een echt verschil te maken of dat we via voorstellen als een vastgoedkantoor voor de handelszaken een voldoende groot hefboomeffect kunnen creëren.

Wie moet bovendien beslissen of een handelszaak het verdient om zich in een bepaalde wijk te vestigen? Wij kunnen via een algemeen beleid trachten om de diversiteit van het handelsaanbod te waarborgen, maar uiteindelijk hangt alles af van de klant.

Misschien kunnen we leren uit de manier waarop de winkelcentra worden beheerd. Ze hebben gedeeltelijk de plaats van de buurtwinkels ingenomen. Wat de winkelcentra zo succesvol maakt, is dat ze rekening houden met het comfort van de klanten (parkeergelegenheid, bereikbaarheid met het openbaar vervoer, animaties) en een ruim winkelaanbod hebben.

Als we de handel in de wijken een boost willen geven, moeten we misschien meer aandacht hebben voor het comfort van de klant en in bepaalde wijken ook voor de kwaliteit van de openbare ruimte.

il y a une dizaine de jours. La réponse d'Atrium Brussels est que si, en moyenne, près de 12% des commerces sont vides à Bruxelles - en gros, près de 3.000 commerces sur 26.000, les détails sont en annexe de la question -, c'est un chiffre inquiétant, d'autant qu'il est en progression. Surtout, il ressort de cette réponse qu'il existe des différences flagrantes entre les quartiers : dans certains, 2 à 3% des commerces sont vides, mais il y en a 20 à 25% dans d'autres. Cela montre des choses sur la dynamique des quartiers.

Il faut s'en préoccuper, car l'absence de commerce vivant est le signe que quelque chose va mal dans la ville. Peut-être s'agit-il de certaines évolutions, poussées par des acteurs immobiliers, qui visent à développer d'autres formes de commerce, axées sur de grands centres commerciaux aux marges de la ville, et qui en vident parfois un peu le centre. Or, nous avons besoin de petits commerces, ainsi que de noyaux au centre-ville.

Il y aussi d'autres dynamiques sur lesquelles il faut s'interroger, et notamment celles des quartiers. Si cette évolution commerciale est mauvaise, c'est aussi parce que des quartiers de la ville se paupérisent. C'est un facteur global : par rapport aux autres Régions et surtout à son hinterland économique, en termes relatifs, la Région bruxelloise se paupérise. Il n'est dès lors pas étonnant qu'une partie des commerces, notamment de luxe ou orientés vers une clientèle aisée, soient partis en dehors de la ville, et qu'on ne trouve pas en son cœur de nouveaux commerçants arrivant à exploiter leur activité commerciale de manière rentable.

Cela marque aussi des différences spatiales dans la ville, avec des quartiers où certaines populations plus aisées ont du pouvoir d'achat et où le commerce revit. Il existe ainsi quelques endroits très attractifs où il y a un boom, avec des petits restaurants, des petits cafés... Cela marche assez bien. Dans d'autres zones, il y a au contraire une forme d'homogénéisation, avec des commerces axés vers des populations plus pauvres ou qui changent très fréquemment, n'arrivant pas à atteindre la rentabilité suffisante pour durer et se développer. Voilà pourquoi nous avons des chiffres et des situations si contrastées.

J'ai simplement exprimé ma préoccupation par rapport à cela. Avant de se lancer dans tel ou tel

Heel wat steden rond Brussel zijn erin geslaagd hun handelswijken nieuw leven in te blazen en zijn aantrekkelijke bestemmingen voor een dagje shoppen geworden. Wij moeten ook van Brussel opnieuw een echte winkelstad maken. Ik twijfel er niet aan dat de minister en zijn administratie daar met man en macht aan werken.

mécanisme d'aide, il faut être certain d'analyser les causes profondes de l'évolution dans le temps et l'espace de la perte de substance commerciale de nos quartiers et de la ville en général. Si on dénombre environ 3.000 commerces vides aujourd'hui sur le territoire bruxellois, je ne suis pas certain qu'on puisse mobiliser suffisamment de moyens budgétaires pour être suffisamment efficace, ni qu'à travers des propositions du type d'une agence immobilière commerciale, on obtienne un effet de levier pertinent. Prendre en location 2.000 commerces à travers la ville, c'est très compliqué.

Qui plus est, qui doit décider si un commerce mérite de se développer dans tel quartier ? On peut évidemment gérer de manière un peu globale l'équilibre commerçant pour s'assurer d'une diversité suffisante, mais cela doit être vérifié par le client qui vient payer le prix, consommer. Je ne suis pas certain qu'on puisse, au-delà de quelques grandes idées sur l'équilibre et la diversité commerciale telle qu'elle est pratiquée dans les grands centres commerciaux, mettre en place quelque chose de réellement pertinent.

Je pense que l'on devrait davantage s'inspirer de la manière dont sont gérés les centres commerciaux. Ils ont en partie pris la place des commerces dans les quartiers et nous devrions donc réfléchir à la manière d'aider les acteurs locaux et régionaux à avoir une vision plus intégrée de la qualité et de la diversité de l'offre commerciale dans les quartiers commerçants.

Ce qui fait le succès des centres commerciaux, c'est que le confort des clients (promenade, animations, possibilité de stationnement ou encore accès en transports en commun) y est pris en considération, tandis que la diversité commerciale des magasins de quartiers y est garantie.

Si nous parvenions à mettre en place une stratégie inspirée du succès des centres commerciaux, nous pourrions peut-être mieux défendre le commerce. Je pense que cela invite dès lors à mieux gérer tous les éléments liés au confort des clients ainsi, dans beaucoup de quartiers commerçants, qu'à la qualité de l'espace public. Nombreux sont les quartiers au sein de notre ville dans lesquels nous souhaitons développer, soutenir et encourager le commerce.

Il existe tant de villes autour de Bruxelles, attractives en tant que destinations de "city trips", qui sont parvenues à redynamiser les quartiers commerçants. Nous devons relever ce défi à Bruxelles et je ne doute pas que le ministre et son administration déploient le plus d'idées et d'énergie possibles afin d'aller dans cette direction.

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister.- Zoals ik het al formuleerde in mijn antwoord op een schriftelijke vraag van de heer Clerfayt, staat momenteel 12,65% van de handelsruimten leeg. Het gaat om 3.001 lege winkels op een totaal van 23.726 handelspanden in het Brussels Gewest.

U merkt terecht op dat de leegstand heel sterk verschilt van wijk tot wijk. In het Brussels Gewest bedraagt de leegstand van handelspanden maximaal 27,3%, terwijl er in verschillende buurten geen leegstand is.

Ik denk overigens dat de cijfers van Locatus en die van Atrium Brussels onmogelijk met elkaar kunnen worden vergeleken omdat ze op verschillende manieren werden verzameld. In de databank van Atrium Brussels zitten bijna 2.000 meer gegevens dan in die van Locatus. De cijfers van Atrium Brussels zijn bijgevolg vollediger, voornamelijk voor de buurten buiten de handelswijken, waar de leegstand het grootst is.

Buiten de winkelbuurten houdt Locatus enkel rekening met handelspanden die met een affiche te huur of te koop worden aangeboden. Atrium Brussels neemt daarentegen alle leegstaande panden in aanmerking, ook als er geen affiche hangt.

(verder in het Frans)

Geen enkele methode is feilloos. Atrium Brussels telt alle winkelpanden, maar een aantal daarvan haalt niet langer de gewenste kwaliteit en krijgt beter een andere bestemming. Dat is een taak voor de gemeentebesturen.

Uit de studie van Locatus bleek dat de leegstand van winkelpanden in heel Europa toeneemt. In België staat 9,4% van de panden leeg, in Brussel 9,3%.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre *(en néerlandais).- Comme je l'ai déjà indiqué en réponse à la question écrite de M. Clerfayt, le pourcentage actuel d'espaces commerciaux vides est de 12,65% à l'échelle de la Région.*

De fait, les écarts sont particulièrement importants d'un quartier à l'autre, le taux de vacance commerciale pouvant ainsi atteindre 27,3% dans certains quartiers et être nul dans d'autres.

La comparaison entre les chiffres de Locatus et ceux d'Atrium Brussels n'est pas valable, car la base de données d'Atrium est plus complète, et ce, essentiellement en dehors des noyaux commerçants, où la vacance est la plus élevée. Atrium y tient compte de tous les immeubles commerciaux vides, y compris ceux qui n'ont pas d'affiche.

(poursuivant en français)

Mais toutes les méthodologies ont un biais. L'enquête d'Atrium Brussels, il faut le dire aussi, compte des surfaces commerciales qui sont étiquetées en tant que telles, mais dont il faut se demander s'il est encore pertinent de les maintenir dans cette affectation. En effet, ces espaces n'offrent plus les qualités demandées. Toute une série de commerces feraient probablement mieux d'être convertis en autre chose. Il y a là un travail à faire, notamment au niveau des autorités locales, qui peuvent exercer des pressions sur la vacuité pour modifier les affectations.

Locatus nous livre aussi une étude intéressante. On constate que l'augmentation de la vacance commerciale est un phénomène qui touche toutes les villes d'Europe. La comparaison au niveau belge montre que notre pays a un taux de vacance de 9,4%, Bruxelles de 9,3% et Anvers, par

Brussel doet het gemiddeld beter dan de andere grote Belgische steden. Dat neemt niet weg dat de regering moet nadenken over de plaats die ze de handel in de stad wil geven.

(De heer Bernard Clerfayt, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- U had het eerst over een Brusselse leegstandsgraad van 12,65% en vervolgens van 9,4%. Hoe verklaart u het verschil tussen beide cijfers?

De heer Didier Gosuin, minister.- Voor heel België is er een leegstandsgraad van 9,4%. In Antwerpen gaat het om 9,7%.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).-. In het begin van uw uiteenzetting had u het over 12,65%. Hoe verklaart u het verschil?

De heer Didier Gosuin, minister.- Ik heb het over twee verschillende studies die beide door Locatus werden uitgevoerd, de eerste op Europees en de tweede op Belgisch niveau. Tussen 9,3% en 10% is er toch geen groot verschil.

Ik zal de belangrijkste verklarende factoren voor de leegstand opsommen, zonder over elke afzonderlijke wijk in detail te treden. Veel winkelpanden zijn vervallen of niet aangepast aan de handelsactiviteiten van vandaag.

Tegenwoordig is het uiterst moeilijk om in zeer kleine winkelpanden een rendabele handel uit te bouwen. In het Brussels Gewest zijn er zeer veel winkelpanden met een commerciële oppervlakte van minder dan 50 m², die zich bovendien vaak in afgelegen wijken bevinden. Daarnaast dalen de winstmarges van de handelaars als gevolg van de professionalisering van het beroep. Ik denk meer bepaald aan de voorwaarden inzake toegang tot het beroep, de FAVV-normen, de belastingen, de regelgeving, de btw, het kasregister enzovoort. Bovendien stijgen ook de vaste kosten, zoals de huur en de lasten.

exemple, de 9,7%.

Cela ne veut pas dire que tout va bien ! Le constat reste interpellant et nous oblige évidemment à réfléchir à la place à donner au commerce en ville. Nous ne devons cependant pas dramatiser, car si nous nous situons un peu au-dessous de la moyenne belge, nous faisons mieux que d'autres grandes villes de Belgique.

(M. Bernard Clerfayt, président, reprend place au fauteuil présidentiel)

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- Comment expliquez-vous l'écart entre les deux chiffres que vous avez cités de 12,65% et 9,4% ?*

M. Didier Gosuin, ministre *(en néerlandais).- Le taux d'inoccupation est de 9,4% pour l'ensemble de la Belgique (9,7% à Anvers).*

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- Vous avez d'abord parlé de 12,65%. Comment expliquez-vous cette différence ?*

M. Didier Gosuin, ministre *(en néerlandais).- J'ai évoqué deux études différentes de Locatus, la première au niveau européen et la seconde au niveau belge.*

La pratique du commerce à l'heure actuelle exige une rentabilité difficilement atteignable dans les plus petites surfaces commerciales, qui sont pléthore dans notre Région. À côté de cela, les marges bénéficiaires diminuent à cause de la professionnalisation du métier et de l'augmentation des charges fixes.

L'inoccupation s'explique souvent par des circonstances spécifiques, comme la négligence de certains propriétaires à l'égard de leurs biens ou un chantier préjudiciable à l'activité, ou encore la création d'un centre commercial, voire des difficultés d'accessibilité.

(poursuivant en français)

Il est dès lors difficile de ne retenir qu'une cause. Toutefois, il importe de souligner que l'activité commerciale est étroitement tributaire des

Ten slotte kan de leegstand vaak door specifieke omstandigheden worden verklaard. Zo zijn er eigenaars die zich weinig om hun goederen bekommeren en zelfs leegstand gebruiken om te speculeren. Sommige handelaars rusten te lang op hun lauweren. In andere gevallen slabakt de handel door grootschalige werken in de buurt, door de bouw van een shoppingcenter, herhaalde problemen met de toegankelijkheid enzovoort.

(verder in het Frans)

Het is dan ook moeilijk de leegstand aan een enkele oorzaak toe te wijzen. Handelsactiviteiten hangen nauw samen met sociale en stedelijke veranderingen. Handelsruimten van tien jaar of ouder zijn misschien wel aan een nieuwe bestemming toe.

Mogelijk hebben overheden niet altijd de juiste beleidskeuzes gemaakt en wilden ze te vaak handelsactiviteiten houden op plaatsen, hoewel daar geen vraag meer naar was.

Het is niet aan de overheid om te beslissen waar een handelaar zich moet vestigen. Ze kan wel de ligging en de aard van handelswijken onderzoeken, zodat ze geen ondersteuningsbeleid uitwerkt voor wijken waar geen noemenswaardige handel meer is.

Een ambitieus handelsbeleid moet samengaan met stadsrenovatie, zodat de wijken aangenamer en aantrekkelijker worden voor de klanten. Daar moeten het gewest en de gemeenten voor zorgen.

(verder in het Nederlands)

Er werden drie initiatieven genomen om de leegstand van handelspanden tegen te gaan.

Ten eerste begeleidt Atrium Brussels de initiatiefnemers van handelsprojecten en de uitbaters van winkelketens om tegemoet te komen aan de behoeften van het cliënteel van de wijken en om zich te vestigen op een voor hun project geschikte locatie. Het agentschap ontwikkelt daartoe instrumenten voor commerciële monitoring. Zo is er een barometer die de handelsmix, de voetgangersstroom en de verwachtingen van de consumenten in kaart brengt.

évolutions de la ville et des mutations, notamment sociales et urbanistiques, qui l'entourent. Si la ville change, les commerces doivent changer aussi. Des surfaces commerciales qui existent depuis dix, quinze ou vingt ans ne doivent pas nécessairement rester affectées au commerce. Il faut gérer de telles mutations.

Il se peut que le pouvoir politique n'ait pas toujours opéré les choix nécessaires et qu'il ait voulu maintenir une activité commerciale à tout prix, malgré l'absence de marché. À l'époque, une étude m'avait indiqué que dans ma commune, il manquait un poissonnier et un fromager. Soit, mais encore fallait-il qu'il y ait une demande suffisante pour ouvrir de tels commerces !

Il ne revient pas au pouvoir politique de décider de l'implantation de tel ou tel commerce. Il importe de travailler sur l'identification et la perception de l'identité des quartiers commerçants, pour en définir un périmètre réel et actif. L'objectif est aussi de ne pas définir de politiques de soutien, voire même de perfusion, dans des quartiers qui n'ont désormais de commerçant que le nom.

Je l'ai déjà dit au sein de cette assemblée et je le répète : à une politique de développement commercial ambitieuse, il faut allier des actions de rénovation urbaine volontaristes qui garantissent un environnement confortable au chaland et une augmentation de l'attractivité générale des quartiers. C'est la responsabilité de la Région et des pouvoirs locaux.

(poursuivant en néerlandais)

Trois initiatives ont été prises pour lutter contre la vacance commerciale.

Tout d'abord, Atrium Brussels apprend aux porteurs de projets commerciaux et aux enseignes à répondre aux besoins de la clientèle des quartiers et à s'installer aux emplacements les plus pertinents en fonction de leur projet.

L'agence travaille également de concert avec citydev.brussels, en recourant à la base de données Inventimmo, qui recense les espaces commerciaux vides disponibles sur le marché. Ceux-ci sont désormais aussi répertoriés sur Immoweb.

Atrium Brussels werkt ook samen met citydev.brussels, op basis van de databank Inventimmo. Die bevat alle leegstaande winkelpanden die beschikbaar zijn op de markt. Die panden zijn inmiddels ook terug te vinden op Immoweb, zoals ik dat vorige week al heb gemeld.

(verder in het Frans)

Het volstaat niet om een kandidaat een lege handelsruimte te signaleren. De belangrijkste vraag is waarom er daar geen handel is. Daar kunnen uiteenlopende redenen voor zijn.

We moeten ons afvragen waarom handelaars zich niet in leegstaande panden willen vestigen. Misschien vinden ze de omgeving niet geschikt. Per slot van rekening nemen ze een financieel risico. Daarom mag de overheid hen niet dwingen om zich in een leegstaand pand te vestigen.

(verder in het Nederlands)

Verder ondersteunt en subsidieert Atrium, in het kader van de projectoproep Opensoon, mensen die lege handelspanden opnieuw willen gebruiken. Atrium begeleidt beginnende handelaars om hun project uit te werken en het te laten aansluiten bij de verwachtingen van de consument op het vlak van aangeboden producten en diensten, levering, openingsuren en inrichting. Een professionele jury geeft de initiatiefnemers van de projecten advies en helpt hen bij het maken van belangrijke keuzes.

In het kader van sommige wijkcontracten wordt ook steun geboden voor de renovatie van etalages. Ten slotte lopen er bij Atrium verscheidene projecten voor pop-upwinkels. Atrium steunt mensen die een pop-upwinkel willen starten.

In 2016 bood Atrium steun bij de start van 84 innoverende en originele winkels, die aan de verwachtingen van de klant beantwoorden. Dat is een record sinds de oprichting van het agentschap.

(verder in het Frans)

In samenspraak met de gemeenten heeft de regering Atrium Brussels de opdracht toevertrouwd te evolueren naar een overkoepelend en prospectief orgaan.

(poursuivant en français)

Il faut tenir compte de ce biais, qui veut que l'on reprend probablement tout.

Il ne suffit pas de renseigner à quelqu'un un espace libre. Il faut aussi s'interroger sur les raisons pour lesquelles les gens ne vont pas ouvrir un commerce à cet endroit. C'est peut-être parce que leur projet commercial n'est pas en adéquation avec le quartier et le marché, parce que l'infrastructure offerte en location n'est pas ou plus adaptée, ou encore parce que le quartier a perdu de sa densité commerciale. Il y a donc toute une série de raisons. Il n'y a pas un seul mode de comportement.

Nous nous sommes demandé pourquoi des locations sont vides. Il faut aussi se demander pourquoi beaucoup d'investisseurs qui veulent démarrer leurs projets commerciaux ne vont pas nécessairement dans ces endroits-là. Peut-être, estiment-ils que les lieux qu'on leur propose ne sont pas adéquats. Ce sont eux qui prennent les risques financiers et nous ne pouvons pas les forcer à ouvrir des commerces à ces endroits ! Il ne s'agit pas de notre argent !

(poursuivant en néerlandais)

Ensuite, dans le cadre de l'appel à projets OpenSoon, Atrium Brussels travaille à la réactivation d'espaces commerciaux inoccupés, en accompagnant des candidats commerçants débutants et en les axant sur les attentes de leurs clients potentiels.

Pour ce qui concerne les rénovations de devanture, des initiatives ont été lancées dans le cadre de certains contrats de quartier. Enfin, Atrium soutient des projets de commerce éphémère.

En 2016, Atrium a accompagné l'ouverture de 84 commerces originaux et innovants, répondant aux attentes de la clientèle, un record depuis la création de l'agence.

(poursuivant en français)

Le gouvernement a précisément voulu confier à Atrium Brussels cette mission d'organe transversal de réflexion et de prospective, en

Op basis van die nieuwe opdracht en van de beheersovereenkomst bepaalt de regering haar eerste acties. Daaruit zal het schema voor handelsontwikkeling voortvloeien, als middel om aan prospectie te doen.

(verder in het Nederlands)

Mijnheer Van den Driessche, u had het zonet over de pas geopende of aangekondigde winkelcentra in het hoofdstedelijke gebied.

(verder in het Frans)

U had het over Neo en Docks Bruxsel, maar over Uplace zweeg u wijselijk. Ook dat project kent nochtans heel wat tegenstanders en heeft gevolgen voor de handelskernen. Als u objectief wilt zijn, moet u ook volledig zijn!

De vorige regering heeft over Docks Bruxsel en Neo beslist. Het is niet mijn taak om daarop terug te komen. Ik ontken echter niet dat al die winkelcentra een impact kunnen hebben op het gedrag van shoppers en op de handelszaken in Brussel.

Ik weet niet waarop degenen die beweren dat die nieuwe winkelcentra geen impact zullen hebben, zich baseren. Het risico bestaat dat de nieuwe winkelcentra de oude handelskernen zullen verarmen. De koopkracht van de burger stijgt immers niet met de komst van een winkelcentrum.

(verder in het Nederlands)

Op mijn voorstel heeft de regering Atrium belast met de opmaak van een schema voor handelsontwikkeling in het kader van de uitvoering van zijn beheersovereenkomst. Dat schema moet een duidelijk beeld geven van de huidige toestand inzake commerciële ontwikkeling en is een nuttig instrument om de toekomst voor te bereiden. In het schema moet rekening worden gehouden met de geplande grote projecten, de bevolkingsgroei en een globale analyse van de vraag. Ook de capaciteit om het handelsaanbod beschikbaar te maken voor klanten van buiten Brussel, moet worden onderzocht.

(verder in het Frans)

De grootste uitdaging zal zijn om klanten van accord avec les communes.

C'est à partir de cette refonte d'Atrium Brussels et du contrat de gestion que nous allons définir - et définissons déjà - les premières actions. Celles-ci se prolongeront notamment par le schéma de développement commercial, qui ne sera pas une simple photographie, mais un outil prospectif.

(poursuivant en néerlandais)

M. Van den Driessche, vous m'interrogez sur le lien avec les nouveaux centres commerciaux ouverts ou annoncés sur le territoire régional.

(poursuivant en français)

Soyons honnêtes : je comprends que vous parliez de Neo et de Docks Bruxsel, mais je note que vous ne parlez pas du complexe commercial Uplace. Il s'agit pourtant d'un projet qui ligue des intervenants contre lui jusqu'à Louvain et qui a aussi un impact sur les noyaux commerciaux ! Si l'on veut être objectif, il faut parler de tout !

Je rappelle aussi que j'ai repris une compétence. Le précédent gouvernement a donné son feu vert et entrepris des actions visibles pour Docks Bruxsel et Neo. Des droits ont ainsi été accordés à des investisseurs privés et mon rôle n'est pas de revenir sur ce qui a été décidé préalablement. Concernant ces centres et Uplace, il ne faut pas nier la possibilité qu'ils puissent avoir un impact sur la modification du comportement des habitants et du paysage commercial bruxellois.

Je ne sais pas sur quoi se basent ceux qui affirment que ces centres commerciaux n'auront aucun impact. Nous risquons potentiellement de voir les grands centres commerciaux modifier des comportements et faire déplacer des centres d'intérêt commerciaux, appauvrissant ainsi d'une certaine manière des centres existants.

Nous n'avons de cesse de le répéter : ce n'est pas parce que l'on ouvre un centre commercial que l'on augmente le pouvoir d'achat des gens ! Cela se saurait.

(poursuivant en néerlandais)

Sur ma proposition, le gouvernement a chargé Atrium Brussels de réaliser un schéma de

buiten Brussel te lokken. Ik vroeg Atrium Brussels om de impact van Docks Bruxsel op de handel in het hele gewest te onderzoeken. Ik verwacht de eerste resultaten halfweg 2017. De aandacht gaat vooral uit naar de verhuizing van merkwinkels en gedragswijzigingen bij klanten.

Ik gaf die opdracht niet vroeger, omdat onmiddellijk na de opening heel wat nieuwsgierigen Docks Bruxsel bezochten en het bezoekersaantal in de kerstperiode opnieuw piekte. Dat zou de resultaten vervormd hebben. Nu zijn het koopjes. Zodra het mogelijk wordt om een gemiddeld bezoekersaantal vast te stellen, kunnen we nagaan of Docks Bruxsel shoppers van buiten Brussel en klanten die vroeger in het stadscentrum winkelden aantrekt.

De resultaten van die studie kunnen worden geëxtrapoleerd naar Neo en Uplace om een beeld te krijgen van de impact die die centra zullen hebben. Atrium moet mij op de hoogte houden van de beslissingen die werden genomen en uitgevoerd, zodat ik gepast kan reageren.

We moeten ons niet blindstaren op 3.000 leegstaande winkelpanden. Een aantal daarvan zal er geen handelsactiviteit meer ontwikkelen, tenzij de overheid er activiteiten organiseert om de straat wat leven in te blazen, zoals een sociale kruidenier.

développement commercial dans le cadre de l'exécution de son contrat de gestion, qui permettra d'avoir une vision claire de la situation actuelle et de se projeter dans l'avenir.

(poursuivant en français)

Le grand pari consiste évidemment à faire venir des clients de l'extérieur de Bruxelles, car ce n'est pas parce qu'on ouvre un centre commercial qu'on augmente le pouvoir d'achat. C'est la raison pour laquelle j'ai demandé à Atrium Brussels de réaliser une première étude de l'impact de l'ouverture de Docks Bruxsel sur l'ensemble du paysage commercial régional. Nous devrions disposer des premiers éléments à la fin du premier semestre 2017. Nous prêterons une attention particulière aux déménagements d'enseignes et aux changements de comportement des chalands.

Pourquoi n'ai-je pas lancé cette étude plus tôt ? D'abord, parce qu'il y a eu l'ouverture, avec un effet de curiosité. Ensuite, les achats de Noël, qui constituent un pic, ce qui n'est pas crédible pour une étude. Et, maintenant, ce sont les soldes. Quand nous arriverons à une période de fréquentation moyenne, nous pourrons voir si Docks Bruxsel a attiré des clients provenant de l'extérieur de Bruxelles et si le centre attire des clients qui allaient à la Porte de Namur ou ailleurs auparavant. Nous le saurons à la fin du premier semestre 2017.

Ces résultats seront évidemment intéressants et pourront être extrapolés pour les futurs centres Neo et Uplace - mais cela ne relève pas de ma responsabilité - pour comprendre l'impact de ces centres commerciaux. Le rôle d'Atrium est de nous informer sur des décisions qui ont été prises et exécutées, et pour lesquelles nous devons agir en conséquence.

En résumé, je crois qu'il ne faut pas s'arrêter à ce chiffre de 3.000 unités. J'ai l'intime conviction que des locaux y sont répertoriés, mais ne trouveront plus de vocation commerciale, sauf si les pouvoirs publics y développent des activités de vitrine, ou autres, pour créer de l'animation dans la rue. Certaines communes l'ont fait avec un vestiaire ou une épicerie sociale. Il y a donc peut-être des possibilités dans certains quartiers pour que les communes créent des activités nouvelles, avec une autre forme de commerce. Mais penser que ces

3.000 cellules vont trouver une affectation commerciale ne me paraît pas très sérieux.

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Ik heb nog enkele vragen. De gemiddelde leegstandsgraad in Brussel is lang niet zo slecht. U zei aanvankelijk dat de leegstand in Brussel gemiddeld 12,7% bedraagt. Later, toen u de vergelijking maakte met België en met Antwerpen, had u het over een leegstandsgraad van 9,3% voor Brussel. Ik heb niet goed begrepen waar dat verschil vandaan komt.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- Comment expliquez-vous la différence entre les deux taux moyens de vacance que vous avez évoqués, soit 12,7% et 9,3% ?*

De heer Didier Gosuin, minister.- Het cijfer van 9,3% is afkomstig van Locatus, niet van Atrium Brussels. In de statistieken van Atrium Brussels zijn alle leegstaande panden opgenomen. Dat is wat overdreven.

M. Didier Gosuin, ministre *(en néerlandais).- Le chiffre de 9,3% est celui de Locatus. Les statistiques d'Atrium Brussels reprennent tous les bâtiments inoccupés, ce qui est un peu exagéré.*

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Het meest zorgwekkend is de sterke concentratie van de leegstand in sommige wijken. Op sommige plaatsen kan ze oplopen tot 20 à 25%.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- L'élément le plus préoccupant est le taux d'inoccupation élevé dans certains quartiers, qui peut aller jusqu'à 25%.*

Mijnheer de voorzitter, Ik heb een voorstel voor de commissie. Twee jaar geleden woonde ik een presentatie van Atrium Brussels bij op een congres. Die was heel interessant. Zou het niet nuttig zijn om Atrium Brussels uit te nodigen voor een hoorzitting? Dan kunnen we uitleg krijgen over de benadering van elke specifieke wijk. Ik beschik over een mooi boek met alle projecten en informatie over de wijken. Zoiets geeft ons een beter inzicht in de activiteiten van Atrium Brussels.

M. le président, ne pourrait-on envisager d'organiser une audition avec Atrium Brussels afin de mieux comprendre leur approche par quartier ?

De voorzitter.- De jaarlijkse barometer van Atrium Brussels is een interessant document dat aan de gemeenten wordt meegedeeld. Het geeft een overzicht van de handelssituatie per wijk. Wij zouden Atrium Brussels kunnen vragen de barometer te komen voorstellen.

M. le président.- Atrium Brussels établit chaque année son baromètre. Ce document très intéressant est transmis aux communes et reprend l'état des commerces quartier par quartier. Nous pourrions organiser une présentation de cette analyse.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Dat zou een erkenning van hun werk betekenen.*

M. Didier Gosuin, ministre.- Ce serait également une reconnaissance de la pertinence, de l'utilité et du bon travail d'Atrium Brussels.

De voorzitter.- Ik zal met Atrium Brussels contact opnemen.

M. le président.- Je retiens cette suggestion, si la commission la soutient. Nous allons prendre

De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Ook al zijn de middelen beperkt, toch vereisen een aantal elementen aandacht. U haalt de kostenstijging aan, maar uit een studie van Unizo blijkt dat de gemiddelde lokale belastingdruk in Brussel 28 tot 38% hoger ligt dan in Vlaams- en Waals-Brabant. Ook dat zou een verklaring kunnen bieden voor de moeilijke situatie van de Brusselse handelaars.

Ik vind het een goed idee om te kijken welke de herkomst is van de klanten die Docks Bruxsel aantrekt. Mogen we de resultaten van dat onderzoek tegen juni verwachten?

U hebt veel redenen gegeven voor de problemen, die volgens mij allemaal plausibel zijn. Volgens mij is er wel meer onderzoek nodig, zodat er gerichter kan worden opgetreden.

Tot slot betreur ik dat de samenwerking tussen Atrium en de stad Brussel wordt teruggeschroefd. Ik ken de oorzaak niet, maar het is geen gezonde situatie om de problematiek op een versnipperde manier aan te pakken. In dat geval dreigt de knowhow immers verloren te gaan.

De heer Didier Gosuin, minister.- Voor een keer ga ik met u akkoord.

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (MR) *(in het Frans).- Ik benadruk graag de expertise van Atrium Brussels, maar ik houd ook geen blad voor de mond als het misloop.*

De heer Van den Driessche verwijst naar de 'Marché international professionnel de l'implantation commerciale et de la distribution' (Mapic). Volgens mij heeft Atrium Brussels het Brussels Gewest daar niet professioneel op de kaart gezet. Moet Atrium Brussels hier wel mee doorgaan? Visit.brussels vertegenwoordigt Brussel toch al op beurzen?

Over de leegstand van winkels heeft de voorzitter contact avec Atrium Brussels.

La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- Selon une étude d'Unizo, la charge fiscale locale serait 28 à 38% plus élevée en moyenne à Bruxelles qu'en Brabant wallon et flamand. Cet élément pourrait également expliquer la situation difficile des commerçants bruxellois.*

Connaîtrons-nous d'ici le mois de juin le résultat de l'étude sur la zone de chalandise de Docks Bruxsel ?

Vous avez énuméré plusieurs causes, qui sont toutes plausibles. Une intervention ciblée requiert un examen plus poussé.

Enfin, je déplore les restrictions en termes de collaboration entre Atrium Brussels et la Ville de Bruxelles ainsi que la perte de savoir-faire qui en découlera.

M. Didier Gosuin, ministre *(en néerlandais).- Pour une fois, je suis d'accord avec vous.*

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre (MR).- Je suis toujours prête à souligner l'expertise d'Atrium Brussels quand l'agence en fait la démonstration. Mais je m'exprime également quand les choses ne se passent pas correctement.

L'incident dont parle M. Van den Driessche est celui du Marché international professionnel de l'implantation commerciale et de la distribution (Mapic), dont j'ai eu l'occasion de parler dans le cadre de l'examen du budget. J'estime que l'image de la Région bruxelloise a été mal vendue à cette occasion, dans un contexte professionnel où règne aussi une certaine exigence professionnelle. J'ai dès lors remis en question le fait qu'Atrium

al gezegd dat vastgoedkantoren voor commerciële diversiteit instaan voor de diversiteit van handelszaken en niet voor het tegengaan van de leegstand.

Ik ben het eens met de minister dat alle oorzaken van de leegstand gekend moeten zijn, vooraleer beslist wordt over een handelsbestemming.

Ik kijk uit naar de uiteenzetting van Atrium Brussels.

Brussels porte l'image de Bruxelles sur les salons à l'étranger, vu sa mauvaise prestation. Visitbrussels, au demeurant, le fait déjà dans certains salons, comme le Marché international des professionnels de l'immobilier (Mipim).

Nous avons déjà débattu des surfaces vides. Notre président a évoqué les 3.000 espaces vides qui ne peuvent évidemment pas être comblés par une structure du type d'une agence immobilière de mixité commerciale. C'est pour assurer la mixité commerciale que ce type d'agence pourrait être mis en place, et non pour combler les espaces vides dans leur totalité.

Monsieur le ministre, vous avez répondu à juste titre qu'il fallait analyser toutes les causes de la vacuité des locaux avant de prendre telle ou telle décision par rapport à une affectation commerciale. Je me joins totalement à cette réponse.

J'écouterai volontiers la présentation d'Atrium Brussels, dont je reçois régulièrement le baromètre.

- Het incident is gesloten.

- L'incident est clos.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ZOÉ GENOT

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de erkenning van het diploma als maatregel in de strijd tegen discriminatie".

INTERPELLATION DE MME ZOÉ GENOT

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'équivalence de diplôme à titre de mesure de lutte contre les discriminations".

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- Uit de cijfers van het Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid blijkt dat in 2015 niet minder dan 43.000 werklozen bij Actiris ingeschreven staan onder de code "andere studies", omdat hun buitenlands diploma niet erkend is.*

Mevrouw Trachte heeft de problemen die daarmee

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Dans votre plan de lutte contre les discriminations à l'emploi, vous avez présenté dix mesures. Je souhaiterais aborder plus précisément l'accélération et la simplification de la reconnaissance des diplômes obtenus à l'étranger.

Vous le dites vous-même, les chiffres de

gepaard gaan al vaak aangekaart in het Parlement van de Franse Gemeenschap. Het Brussels Gewest is daarvoor niet bevoegd, maar toch wilt u de erkenning van de diploma's versnellen en vereenvoudigen door beter samen te werken met de bevoegde overheden van de Franse en Vlaamse Gemeenschap en door in het buitenland verworven ervaring systematisch in aanmerking te nemen.

Waaruit bestaat die nauwere samenwerking precies? Komt er een samenwerkingsakkoord? Wat is het doel daarvan?

Sinds december 2012 werkt Actiris voor de gelijkwaardigheid van diploma's samen met het Brussels Onthaalbureau voor Inburgering (BON) en de vzw Coordination et initiatives pour réfugiés et étrangers (CIRÉ). Deze organisaties zijn respectievelijk in de Vlaamse en Franse Gemeenschap gespecialiseerd in het aanleggen van dossiers voor de erkenning van de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's.

Gaat u deze organisaties in de strijd tegen de discriminatie op de arbeidsmarkt meer inschakelen en meer subsidies toekennen? Hoeveel mensen heeft Actiris in 2016 doorverwezen naar BON en CIRÉ?

l'Observatoire bruxellois de l'emploi pour l'année 2015 révèlent que 43.000 chercheurs d'emploi inscrits auprès d'Actiris sont repris sous le code "autres études" du fait de la non-reconnaissance d'un diplôme obtenu à l'étranger. C'est dire si la reconnaissance des diplômes est importante.

Mme Trachte est déjà intervenue à maintes reprises sur cette question au Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles. L'on sait combien l'équivalence des diplômes est problématique en Fédération Wallonie-Bruxelles : retards dans l'examen des demandes, constitution complexe des dossiers, coût élevé... Malgré la non-compétence de la Région bruxelloise en la matière, vous souhaitez accélérer et simplifier ladite reconnaissance par "une collaboration renforcée avec les autorités compétentes en matière de reconnaissance de diplôme (Fédération Wallonie-Bruxelles et Communauté flamande)" et par "le recours systématique à la validation des compétences, soit la valorisation des expériences acquises à l'étranger".

Vous vous êtes déjà exprimé sur la validation des compétences et sur le projet pilote Alphaval de la Commission communautaire française (Cocof), qui vise à accompagner les demandeurs d'emploi dans les procédures de validation des compétences, mais nous ne vous avons pas encore entendu sur la collaboration renforcée avec la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Communauté flamande. En quoi consiste exactement cette "collaboration renforcée" ? Comptez-vous passer par un accord de coopération ? Dans l'affirmative, dans quel but exactement ?

Par ailleurs, depuis décembre 2012, Actiris collabore sur l'équivalence de diplômes avec le Brussels Onthaalbureau voor Inburgering (le bureau d'accueil bruxellois pour l'intégration civique dépendant de la Région flamande, BON) et la Coordination et initiatives pour réfugiés et étrangers (l'asbl CIRÉ). Ces structures ont été sélectionnées au titre d'organisations spécialisées dans l'aide à la constitution de dossiers de reconnaissance de l'équivalence de diplômes étrangers auprès des services compétents de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de la Communauté flamande.

Dans le cadre des mesures de lutte contre les discriminations à l'emploi, comptez-vous

Bespreking

De voorzitter.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- In onze gereguleerde en gereglementeerde diensteneconomie is een diploma of getuigschrift vaak vereist om een functie te kunnen uitoefenen. De procedures voor de erkenning en gelijkstelling van een diploma of voor de erkenning van ervaring zijn evenwel bijzonder ingewikkeld en duur. Je moet online gegevens meedelen, de taal kennen, administratieve inlichtingen geven, documenten voorleggen, enzovoort.*

De vereenvoudiging en versnelling van de procedure voor de gelijkstelling van diploma's die in het buitenland zijn behaald, is dus een goede zaak, maar het blijft nuttig om het profiel te kennen van vluchtelingen die een baan zoeken.

In juli zei u dat voor elke buitenlandse werkzoekende met een niet-erkend diploma een individueel mini-beroepsprofiel zou worden opgesteld, voordat hij wordt doorverwezen naar de interne en externe diensten van Actiris. Daarnaast zou hij begeleiding en een taalopleiding bij Bruxelles Formation of de VDAB krijgen.

Hoever staan die screenings? Volstaat deze werkwijze of zijn er bijkomende maatregelen nodig?

Wat is het sociaal-economisch profiel van de nieuwkomers?

Voert u hierover overleg met uw collega's in de Franse en Vlaamse Gemeenschap? Denkt u dat een samenwerkingsakkoord mogelijk is, zoals mevrouw Genot voorstelt?

renforcer l'action et les subsides de ces associations ?

Combien de personnes Actiris a-t-elle adressé, en 2016, au BON et à l'asbl CIRÉ ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Dans notre système d'économie de services régulé et réglementé, l'accès à la profession est fortement conditionné à la possession de diplômes et de titres, même si ce fait peut être contestable sur certains aspects. Or, les procédures de demande de reconnaissance, d'équivalence ou de valorisation des acquis de l'expérience sont complexes et onéreuses. Entre les opérations à réaliser en ligne, la connaissance de la langue d'usage, les pièces à fournir et les renseignements administratifs à délivrer, c'est un véritable parcours du combattant. D'ailleurs, en juillet dernier, pour illustrer ces difficultés qui virent parfois à la tragédie, vous aviez vous-même évoqué le cas d'un réfugié syrien qui n'avait pas emporté ses diplômes en quittant son pays en guerre.

S'il faut saluer la mesure visant à faciliter et à accélérer l'équivalence de diplômes obtenus à l'étranger, il reste utile de connaître le profil des personnes réfugiées en demande d'un emploi. Lorsque je vous ai interrogé à ce sujet en juillet dernier, vous m'avez répondu que tout demandeur d'emploi étranger porteur de diplômes non reconnus en Belgique se voyait réaliser un mini-profil professionnel individuel avant une orientation vers l'offre de services internes et externes d'Actiris, avec un accompagnement et des formations en langues auprès de Bruxelles Formation et du Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB).

Où en sont ces opérations de screening des demandeurs d'emploi et comment cette étape est-elle intégrée et affinée dans la mesure qui nous intéresse ?

La méthode appliquée jusqu'ici est-elle suffisante, ou des mesures supplémentaires sont-elles

nécessaires pour faciliter l'arrivée des demandeurs d'emploi ?

Quel est le profil socio-économique de ces derniers ?

Même si la problématique se situe aux confins des compétences régionales, quelle concertation menez-vous avec vos homologues des exécutifs de la Communauté française et de la Communauté flamande en la matière ? Pensez-vous, par exemple, que nous puissions nous orienter vers un accord de coopération, comme le suggère Mme Genot ?

De voorzitter.- Mevrouw Goeman heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Goeman.

Mevrouw Hannelore Goeman (sp.a).- De diverse, dynamische en veerkrachtige bevolking is de kracht van Brussel. Iedereen is ervan overtuigd dat de toekomst van Brussel afhankelijk is van de mate waarin we het talent in de stad benutten. Ik verwijs niet alleen naar vrouwen, maar ook naar nieuwkomers. Er is nog werk op het vlak van discriminatie, maar er moeten ook nog veel praktische hindernissen, zoals de erkenning van buitenlandse diploma's, worden weggewerkt. Gekwalificeerde mensen moeten alle kansen krijgen om economisch bij te dragen aan de stad.

Ik sluit me aan bij mevrouw Genot en wil graag nog enkele vragen stellen, hoewel ik besef dat minister Gosuin niet bevoegd is voor de erkenningsprocedure.

Mijnheer Gosuin, hoe lang duren de erkenningsprocedures aan Nederlands- en Franstalige kant? Wat is de kostprijs ervan? Welke redenen worden het vaakst aangehaald om een erkenning te weigeren? Hoeveel diploma's worden uiteindelijk aan Nederlands- en Franstalige kant erkend? Hoeveel nieuwkomers vinden de weg naar Actiris? Welke inspanningen levert Actiris om nieuwkomers te bereiken en op te sporen, zodat ze kunnen worden doorverwezen naar het Brussels Onthaalbureau voor Inburgering (BON) of de Coordination et initiatives pour réfugiés et étrangers (CIRÉ)? Die instellingen kunnen hen helpen om de procedures te doorlopen.

Mme Hannelore Goeman (sp.a) *(en néerlandais).- L'avenir de Bruxelles dépendra de notre capacité à mettre à profit les talents présents dans notre ville. Il reste encore du travail en matière de discrimination et de nombreux obstacles pratiques, tels que la reconnaissance des diplômes étrangers, doivent être levés.*

En plus des questions posées par Mme Genot, je voudrais savoir quelle est la durée des procédures de reconnaissance du côté néerlandophone et francophone. Quel en est le coût ? Quelles sont les raisons les plus souvent invoquées pour refuser une reconnaissance ? Combien de diplômes sont-ils finalement reconnus du côté néerlandophone et francophone ? Combien de primo-arrivants s'adressent-ils à Actiris ? Quels sont les efforts déployés par Actiris pour orienter les primo-arrivants vers le Brussels Onthaalbureau voor Inburgering (BON) ou vers Coordination et initiatives pour réfugiés et étrangers (CIRÉ), des organismes qui peuvent leur venir en aide ?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- De gelijkwaardigheid van diploma's en de erkenning van competenties zijn maatregelen in de strijd tegen de discriminatie op de arbeidsmarkt. Naar mijn mening zal het aantal competentie-erkenningen groter zijn dan het aantal diploma's dat gelijkwaardig verklaard wordt.*

Sinds 1989 vallen 40% van de werklozen bij Actiris onder de categorie "overige". Deze mensen hebben wel een zeker opleidingsniveau, maar de facto krijgen zij het etiket "zonder opleiding" opgeplakt. Dat is natuurlijk lastig voor werkgevers die op zoek zijn naar diploma's, getuigschriften en homologaties. Dit bemoeilijkt ontegensprekelijk de tewerkstelling van deze mensen.

Omdat de gemeenschappen bevoegd zijn voor de erkenningen, heb ik contact opgenomen met de Franse Gemeenschap, want het is vooral daar dat het schoentje wringt.

(verder in het Nederlands)

Aan Vlaamse zijde is de situatie minder urgent door de toepassing van het principe van de automatische gelijkwaardigheid van diploma's en kwalificaties, dat onder bepaalde voorwaarden geldt. Bovendien is de procedure gratis voor werkzoekenden die bij de VDAB of Actiris ingeschreven zijn.

(verder in het Frans)

Het doel aan Franstalige kant is de vereenvoudiging van de erkenningsprocedure. Op dit ogenblik is de procedure voor Nederlandstalige werklozen in Brussel gratis, voor Franstaligen niet.

Het probleem van de Franse Gemeenschap is dat ze over onvoldoende middelen beschikt voor de dienst die de gelijkwaardigheid van diploma's behandelt. Daarom heeft het Brussels Gewest vijf mensen met een startbaanovereenkomst aan die dienst toegewezen, zodat de dossiers er sneller behandeld kunnen worden.

Volgens voorlopige cijfers heeft de samenwerking tussen Actiris, BON en CIRÉ ertoe geleid dat in 2016 de diploma's van 942 werklozen gelijkwaardig werden verklaard. 161 daarvan

M. Didier Gosuin, ministre.- Je remercie les deux derniers intervenants, mais on me pose parfois des questions auxquelles je ne peux pas répondre.

Vous abordez l'une des nouvelles mesures de lutte contre la discrimination, que j'ai fait approuver en novembre dernier par le gouvernement. Elle vise l'équivalence des diplômes, à côté de la validation des compétences. Je pense néanmoins que l'équivalence de diplômes sera sans doute moins importante au niveau du volume que la validation des compétences.

Quand j'ai pris mes fonctions, j'ai été interpellé par le fait que 40% des chercheurs d'emploi inscrits chez Actiris étaient repris dans la catégorie "autres". C'est le cas depuis 1989, et l'on ne peut ni reprendre ces 40% dans une classification, ni les référencer dans les statistiques. C'est incroyable. Bien sûr, on trouve toujours une solution en indiquant que les personnes concernées ont plus ou moins tel niveau de qualification, mais de facto, elles entrent dans le flot des personnes "sans qualification".

Évidemment, ce n'est pas rassurant pour les employeurs, qui recherchent des titres, des certificats et des homologations, ce que l'on peut comprendre. Il s'agit incontestablement d'une barrière à la mise à l'emploi, que l'on doit lever.

Cette matière relève cependant des compétences communautaires. J'ai donc établi des contacts avec les autorités communautaires francophones, puisque c'est surtout de ce côté-là que le bât blesse.

(poursuivant en néerlandais)

Du côté flamand, la situation est moins urgente en raison de l'application du principe de l'équivalence automatique des diplômes et qualifications. De plus, la procédure est gratuite pour les chercheurs d'emploi inscrits auprès du VDAB ou d'Actiris.

(poursuivant en français)

Du côté francophone, l'objectif est l'allégement de la procédure de reconnaissance, afin d'accélérer l'obtention de celle-ci par les chercheurs d'emploi. La question de la gratuité de la procédure pour les

hadden deelgenomen aan een infosessie van CIRÉ, 609 kregen begeleiding van CIRÉ om hun diploma gelijkwaardig te laten verklaren, 50 hadden er deelgenomen aan een infosessie van BON en 248 kregen begeleiding van BON om hun diploma gelijkwaardig te laten verklaren.

De samenwerkingsovereenkomst met BON en CIRÉ loopt eind 2017 af, maar zal dit jaar worden geëvalueerd, voordat ze verlengd of versterkt wordt.

chercheurs d'emploi bruxellois sera également abordée dans ce cadre. Puisqu'il en va de la compétence des Communautés, les Bruxellois néerlandophones bénéficient en effet de la gratuité, tandis que les Bruxellois francophones doivent payer.

On me demande de mettre en œuvre un accord de coopération pour faire avancer le dossier. Je ne vois cependant pas bien ce que je pourrais faire, puisque cette question relève à 100% des Communautés. Étant donné que la Fédération Wallonie-Bruxelles nous dit ne pas avoir les moyens d'agir et que je suis de nature pragmatique, nous avons, en revanche, attribué cinq conventions de premier emploi (CPE) au profit du service d'équivalence des diplômes de la Fédération Wallonie-Bruxelles, dans le but d'accélérer le traitement des dossiers. En d'autres termes, nous lui fournissons les moyens humains nécessaires pour traiter les dossiers.

En 2016, le projet de partenariat entre Actiris, l'asbl Coordination et initiatives pour réfugiés et étrangers (CIRÉ) et le Brussels Onthaalbureau voor Inburgering (le bureau d'accueil bruxellois pour l'intégration civique dépendant de la Région flamande, BON) a permis à 942 chercheurs d'emploi distincts de bénéficier de la mesure "Équivalence de diplôme". Plus précisément :

- 161 chercheurs d'emploi ont participé à une séance d'information organisée par l'asbl CIRÉ ;

- 609 chercheurs d'emploi ont été accompagnés par l'asbl CIRÉ tout au long de leurs démarches liées à l'obtention d'une équivalence de diplôme ;

- 50 chercheurs d'emploi ont participé à une séance d'information organisée par le BON ;

- 248 chercheurs d'emploi ont été accompagnés par le BON dans leurs démarches liées à l'obtention d'une équivalence de diplôme.

Il s'agit de chiffres provisoires, puisque nous sommes dans l'attente des données définitives.

La convention de partenariat avec le BON et l'asbl CIRÉ arrive à échéance le 31 décembre 2017. La mesure sera évaluée dans le courant de 2017, en vue de sa reconduction ou de son éventuel renforcement.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- Met meer medewerkers op de dienst kunnen de dossiers sneller afgehandeld worden en de achterstand weggewerkt worden. Bovendien zou er een debat moeten komen over de kosten die voor de samenstelling van het dossier worden aangerekend.*

Met de vereenvoudiging van de administratieve procedure die CIRÉ al jaren in een memo voorstelt, zouden de dossierbeheerders, de begeleidende verenigingen en de diensten die de dossiers moeten onderzoeken, nog sneller kunnen werken.

Er komen steeds meer erkende vluchtelingen met kwalificaties bij. Dat is een bijkomende reden om CIRÉ en BON ruimer te ondersteunen.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Un renfort permettrait de diminuer les délais et de résorber le retard administratif. J'espère aussi qu'il y aura davantage d'ouverture à un débat plus large sur le coût des documents nécessaires pour constituer un dossier. Certains d'entre eux se justifient tout à fait, quand d'autres semblent accessoires, comme si l'objectif était de compliquer les choses !

L'asbl CIRÉ présente, depuis de nombreuses années, un mémorandum pour encourager la simplification de la procédure administrative. Une telle simplification permettrait d'alléger la charge de travail des personnes traitant les dossiers, des associations qui les soutiennent et des services qui doivent les examiner. J'espère que le coup de pouce que vous leur offrez leur fournira aussi l'occasion de revoir leur façon de travailler.

Par ailleurs, vous nous dites qu'il sera possible, à la fin de la convention que nous avons avec l'asbl CIRÉ et le BON, d'examiner le besoin éventuel d'un soutien supplémentaire. Le nombre important de nouveaux réfugiés qualifiés qui se sont vu reconnaître un statut de réfugié n'a fait que croître ces dernières années. Il me semble dès lors important de ne pas trop attendre, car, plus la demande de soutien est introduite rapidement, plus elle a de chance d'aboutir.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- We mogen geen valse verwachtingen creëren. De oorzaak van de vertraging zit bij de Franse Gemeenschap.*

M. Didier Gosuin, ministre.- C'est le problème du goulet d'étranglement. Je ne suis pas maître de la situation. Il est indispensable qu'au niveau de la Fédération Wallonie-Bruxelles, le goulet soit élargi. Dans le cas contraire, nous ne ferions que faire naître des espoirs auprès de personnes en les accompagnant. Il faut ensuite que leur dossier soit traité.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- Dat is dan ook de reden waarom Ecolo de Franse Gemeenschap al meer dan tien jaar aan de mouw trekt.*

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Je suis d'accord. C'est pour cette raison qu'Ecolo interpelle la Fédération à ce sujet depuis plus de dix ans.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Ik kan wel middelen geven, maar het is de Franse Gemeenschap die de regelgeving moet aanpassen.*

M. Didier Gosuin, ministre.- Mon rôle est de donner les moyens, mais changer la réglementation relève de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- Wij zullen de boodschap doorspelen aan de Franse Gemeenschap.*

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Nous relayons, bien sûr, également cette demande auprès de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Ik hoop dat we deze categorie van werkzoekenden beter kunnen begeleiden. Dossiers die goed voorbereid en volledig zijn, worden sneller behandeld. De verenigingen moeten dus voldoende middelen krijgen om deze mensen te begeleiden. Daarvoor is het Brussels Gewest wel bevoegd.

- Het incident is gesloten.

Ce que j'espère, c'est que nous puissions proposer un accompagnement au plus près des personnes. Nous savons en effet que, quand les dossiers sont bien préparés et complets, la procédure avance plus rapidement. Les associations doivent donc recevoir les moyens d'accompagner les gens correctement. Comme ce volet relève de nos compétences, j'insiste pour que les associations soient soutenues en fonction des besoins actuels.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER STEFAN CORNELIS

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de werkgelegenheidsgroei en de verschuiving van arbeidsplaatsen tussen de gewesten".

De voorzitter.- Op gezamenlijk verzoek van de indiener en van de minister, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW DOMINIQUE DUFOURNY

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "het initiatief make.Brussels".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de mondelinge vraag

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. STEFAN CORNELIS

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la création d'emplois et les transferts d'emplois entre les Régions".

M. le président.- À la demande conjointe de l'auteur et du ministre, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE MME DOMINIQUE DUFOURNY

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'initiative make.Brussels".

M. le président.- À la demande de l'auteure, excusée, la question orale est retirée et

ingetrokken en in een schriftelijke vraag omgezet.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARION LEMESRE

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "het ICT-ondernemerschapsplan 2017-2020".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, en met instemming van de minister, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BEA DIALLO

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de problemen van de lokale werkwinkels op het vlak van hun opdracht tot socioprofessionele inschakeling ingevolge de toenemende armoede bij de werkzoekenden".

De voorzitter.- De heer Diallo heeft het woord.

De heer Bea Diallo (PS) *(in het Frans).- De missions locales bieden begeleiding bij de socioprofessionele inschakeling van werkzoekenden die al een tewerkstellingstraject hebben doorlopen. Het gaat om een bijzonder kwetsbare doelgroep.*

Uit de recentste armoedestudie van de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie (Adsei) blijkt dat 29,7% van de Brusselaars moet rondkomen met een inkomen onder de armoedegrens. In Wallonië is dat 18,3% van de bevolking en in Vlaanderen 10,3%.

transformée en question écrite.

QUESTION ORALE DE MME MARION LEMESRE

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le Plan entrepreneuriat TIC 2017-2020".

M. le président.- À la demande de l'auteure, et avec l'accord du ministre, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE M. BEA DIALLO

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "les difficultés rencontrées par les missions locales dans leur mission d'insertion socio-professionnelle suite à la précarité croissante des chercheurs d'emploi".

M. le président.- La parole est à M. Diallo.

M. Bea Diallo (PS).- Monsieur le ministre, je reviens vers vous dans le cadre de la mission d'accompagnement des missions locales. Ces dernières s'adressent, vous le savez, à un public en insertion socioprofessionnelle. Il s'agit, la plupart du temps, d'un public résiduel qui est déjà passé à travers les mailles de la mise à l'emploi dans son parcours, en amont. C'est le plus fragilisé et le plus précarisé des publics.

Pour rappel, selon la dernière étude sur la pauvreté menée par la Direction générale statistique et information économique (DGSIE), 29,7% des Bruxellois vivent en condition de pauvreté

Voor 2008 waren de Belgen ervan overtuigd dat ze de armoede konden uitbannen, maar sinds de crisis losbarstte, is het alleen maar erger geworden. Belangrijke factoren die daartoe hebben bijgedragen, zijn de maatregelen van de federale regering om de toegang tot de werkloosheidsuitkeringen te beperken en de toename van het aantal eenoudergezinnen.

De missions locales zien steeds meer werklozen helemaal uit de boot vallen zonder dat er nog een vangnet is. Zelf beschikken ze over almaar minder middelen om dat te voorkomen. Ze hebben dan ook steeds vaker het gevoel dat ze hun opdracht niet naar behoren kunnen uitvoeren en zich met procedures moeten inlaten die niet zijn afgestemd op de behoeften van de werkzoekenden. Sinds het nieuwe systeem van controle en het vastleggen van verplichtingen van kracht is, werd het alleen nog erger.

Ten eerste is er de controle van afwezigheden. De medewerkers van de missions locales weten heel goed wanneer een afwezigheid wel of niet gerechtvaardigd is. Ze stellen echter vast dat het steeds vaker door geldgebrek is dat een werkzoekende zijn opleiding niet kan volgen, bijvoorbeeld omdat hij zijn busrit of de opvang voor zijn kinderen niet kan betalen. In dat geval is hij ongewettigd afwezig en verliest hij een deel van zijn uitkering.

Hoe armer een werkzoekende is en hoe meer hij dus nood heeft aan begeleiding door een mission locale, hoe groter het risico wordt dat hij zijn uitkering verliest als hij zich voor een opleiding inschrijft. Hij is met andere woorden beter af als hij gewoon in zijn eentje op zoek gaat naar een job en geen inschakelingstraject volgt.

Bruxelles Formation betaalt de vervoersonkosten pas achteraf. Wie echt arm is, heeft echter geen geld om de bus te betalen. Bovendien krijgt wie minder dan een jaar bij Actiris is ingeschreven, die onkosten niet terugbetaald.

Welke oplossingen ziet u om de armste werkzoekenden voldoende middelen te geven om een opleiding te volgen? Daarbij moet de nodige flexibiliteit behouden blijven, zodat ze niet afhaken.

Waarom krijgen werkzoekenden die minder dan monétaire, pour 18,3% en Wallonie, et 10,3% en Flandre.

Comme le précise Marie-Thérèse Casman, sociologue à l'Université de Liège (ULg), dans une interview accordée le 23 février 2016 au quotidien La Libre Belgique : "Depuis la crise économique de 2008, alors qu'on pensait, à l'époque, être sur le point d'éradiquer la pauvreté en Belgique, les choses empirent. Cela est dû à de nombreux facteurs, notamment aux mesures du gouvernement visant à limiter l'accès aux allocations de chômage et à l'augmentation de nombre de familles monoparentales, plus touchées par la précarité".

C'est un tableau qu'il faut garder à l'esprit pour comprendre l'exemple que je vais donner pour illustrer mon propos. Ce que les missions locales nous rapportent, c'est que non seulement, elles observent, malgré elles, que de plus en plus de chercheurs d'emploi tombent à travers les mailles de l'insertion, sans autre filet, mais qu'en plus, elles ont de moins en moins de moyens pour leur éviter la chute. Elles se voient donc passer régulièrement à côté du sens de leur mission, obligées de jouer le jeu de procédures qui ne répondent pas aux besoins actuels des chercheurs d'emploi, et ce, de manière aggravée depuis le principe de contrôle et de contractualisation qui découle de la mise en œuvre de l'ordonnance.

Il en va ainsi, par exemple, du contrôle de l'absentéisme. Les travailleurs des missions locales savent très bien faire la différence entre une absence de motivation et des difficultés réelles. Or, ils observent que, dans des cas de plus en plus nombreux, ce sont des raisons inhérentes à la situation précaire du chercheur d'emploi qui l'empêchent de se rendre à sa formation : il n'a plus d'argent pour payer le bus, l'enfant est malade, mais le chercheur d'emploi n'a pas pu prévenir car il n'avait plus de crédit d'appel, le chercheur d'emploi est lui-même malade, mais n'a pas les moyens de payer un médecin et donc d'avoir un certificat, etc.

Dans ces cas de figure, le chercheur d'emploi doit être déclaré en absence injustifiée. Il perd donc une partie de ses allocations de chômage. Ce qui en découle est un triste constat. Plus le chercheur d'emploi vit une situation de précarité, c'est-à-dire plus il aurait besoin de l'accompagnement offert

een jaar bij Actiris ingeschreven zijn hun vervoersonkosten niet terugbetaald? Hetzelfde geldt voor de beroepsopleidingspremie. Kunt u de maatregel aanpassen en die obstakels voor kwetsbare werkzoekenden wegwerken?

par les missions locales, plus il prend de risques par rapport à l'Office national de l'emploi (ONEM) en s'inscrivant dans un processus de formation. Il vaudrait alors mieux pour lui rester tout simplement chez lui à chercher un emploi et ne pas s'insérer dans un parcours actif d'insertion et de développement de compétences !

Les frais de transport sont généralement pris en charge par Bruxelles Formation, mais sous forme de remboursement ex post, la personne devant donc avancer l'argent. Je le répète, pour une personne vivant en situation de pauvreté, ceci constitue un obstacle. De plus, ce remboursement n'existe tout simplement pas si la personne est inscrite depuis moins d'un an chez Actiris.

Quelles solutions pouvons-nous apporter afin d'assurer aux chercheurs d'emploi précarisés les moyens de base nécessaires pour s'insérer dans un parcours de formation, en tenant compte des problèmes spécifiques causés par la grande précarité - téléphone, transport... -, mais aussi un minimum de souplesse et de flexibilité, l'objectif étant bien de les garder accrochés au dispositif ?

Quelle est la raison du non-remboursement des frais de transport pour les chercheurs d'emploi inscrits depuis moins d'un an chez Actiris, tel que prévu dans la convention Brufor sur la base de l'arrêté 2013/129 du 19 décembre 2013 ? La même logique prévaut pour la prime de formation professionnelle. Cette disposition peut-elle être revue ? L'heure n'est-elle pas à la levée des obstacles ?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Actiris voorziet momenteel in de volgende steun voor arme werkzoekenden:*

- werkzoekenden die zich in een plaatselijk kantoor inschrijven of deelnemen aan groepsactiviteiten rond actief zoeken naar werk, krijgen maximaal vijf tienrittenkaarten per jaar;

- werkzoekenden die deelnemen aan groepsactiviteiten rond actief zoeken naar werk krijgen toegang tot telefoons voor het zoeken van een opleiding en/of werk;

M. Didier Gosuin, ministre.- Monsieur le député, en ce qui concerne votre question relative aux moyens de base pour soutenir les chercheurs d'emploi précarisés, Actiris propose actuellement les solutions suivantes :

- les chercheurs d'emploi qui s'inscrivent dans le cadre d'un accompagnement en antenne bénéficient de maximum cinq fois dix voyages sur le réseau de la STIB par an, pour les aider dans leurs frais de déplacement ;

- les chercheurs d'emploi qui participent à des actions collectives de recherche active d'emploi

- werkzoekenden die ingeschreven zijn op de Jobfocus Zoekruimte hebben gratis toegang tot telefoons om de werkgevers te bellen;

- werkzoekenden die een opleiding van twintig uur volgen, kunnen hun kinderen in het kinderdagverblijf van Actiris plaatsen.

- de werkzoekenden hebben gemakkelijk toegang tot de begeleidingsdiensten omdat die in lokale jobhuizen zijn samengebracht.

Aan de armste werkzoekenden kunnen de OCMW's psychosociale of financiële steun verstrekken.

Ik weet niet waarom enkel werkzoekenden die een jaar bij Actiris ingeschreven zijn, recht hebben op de terugbetaling van de vervoerskosten en de opleidingspremie. Die maatregel komt van mijn voorganger. Ik wil niettemin uw analyse nuanceren. De voorwaarde dat de werkzoekende minstens een jaar bij Actiris ingeschreven is, geldt niet als de werkzoekende geen diploma hoger secundair onderwijs heeft, een leefloon heeft of ingeschreven is bij de Service bruxellois francophone des personnes handicapées. En dat is het grootste deel van het doelpubliek.

Ik deel evenwel uw bekommernis met betrekking tot de andere werkzoekenden. Het Opleidingsplan 2020 bevat een maatregel over de gelijke toegang tot opleidingen. Het is in dat kader dat ik Bruxelles Formation zal vragen naar de bestaansreden van het besluit van 2013 en naar zijn begrotingsweerslag. Ik zal u op de hoogte houden.

(RAE) peuvent également bénéficier de cette offre ;

- les chercheurs d'emploi qui font une recherche d'emploi intégrée dans le cadre des activités collectives de guidance recherche active d'emploi ont accès à des téléphones dans le cadre de leur recherche de formation et/ou d'emploi ;

- les chercheurs d'emploi inscrits à l'Espace ressources emploi ont accès à des téléphones gratuitement pour appeler les employeurs ;

- tout chercheur d'emploi qui accède à une formation de vingt heures dispose d'un accès à des places de crèches et à la maison d'enfants Actiris ;

- les chercheurs d'emploi disposent d'un accès facilité aux différentes structures d'accompagnement grâce au regroupement de celles-ci dans les maisons de l'emploi mises en place par Actiris à l'échelle locale.

J'attire votre attention sur le fait qu'au-delà des actions d'Actiris et des missions locales, dans les situations les plus précaires, les CPAS bruxellois interviennent également pour aider les chercheurs d'emploi au travers d'un soutien psychosocial spécifique et, le cas échéant, d'un soutien financier.

En ce qui concerne votre question relative au remboursement des frais de transport et à la prime de formation, je ne connais pas les raisons de cette mesure, car c'est mon prédécesseur qui en est responsable. Toutefois, je souhaite relativiser votre analyse. En effet, la condition liée à la période d'inscription comme demandeur d'emploi auprès d'Actiris pendant douze mois n'est pas d'application si le demandeur d'emploi n'est pas détenteur du Certificat d'enseignement secondaire supérieur (CESS), s'il bénéficie du revenu d'intégration sociale ou s'il est enregistré au Service bruxellois francophone des personnes handicapées de la Cocof. Il faut reconnaître que cela représente la toute grande majorité du public. Ces personnes ne sont donc pas concernées par cette restriction.

Pour les autres demandeurs d'emploi qui suivent une formation professionnelle, je suis tout à fait d'accord avec vous. J'en veux pour preuve que le Plan de formation 2020 approuvé par le

gouvernement comporte une mesure qui s'intitule Garantie des droits égaux d'accès à la formation. Je suis en effet convaincu que la garantie de droits égaux d'accès à la formation pour tous les apprenants est une des conditions premières d'effectivité du droit à la qualification tout au long de la vie.

C'est donc dans ce cadre, et après une analyse de l'impact budgétaire, que j'interrogerai Bruxelles Formation sur les raisons de cet arrêté de 2013 et sur les impacts budgétaires cela pourrait représenter. Bien entendu, je reviendrai vers vous par après.

- Het incident is gesloten.

- L'incident est clos.